

J. Angus MacLean, M. D.



JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker

SECOND SESSION, TWENTY-NINTH PARLIAMENT

23 ELIZABETH II, 1974

VOLUME 120

Parliament opened Wednesday, 27th February, 1974

and was

Dissolved by Proclamation of His Excellency the Governor General,

Thursday, 9th May, 1974

CONTENTS

| | Page |
|--|------|
| Proclamations: | |
| Summoning of Parliament, being the 2nd Session, 29th Parliament, 23 Elizabeth II, 1974..... | v |
| Dissolution of Parliament..... | vi |
| Issuing of Writs..... | vii |
| Calling a Parliament..... | viii |
| Journals of the Senate..... | 1 |
| Index to the Senate Journals..... | 117 |
| List of the Ministry and Principal Officers of the Privy Council..... | 147 |
| List of the Senators of Canada according to seniority..... | 149 |
| Alphabetical list of the Senators of Canada..... | 153 |
| List of the Senators of Canada by Provinces..... | 155 |
| List of the Joint, Standing and Special Committees with the names of the Senators serving thereon..... | 161 |
| List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Joint, Standing and Special Committees..... | 167 |
| List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate..... | 169 |
| Library of Parliament..... | 169 |

PROCLAMATIONS



CANADA

(Summoning of Parliament)

JULES LÉGER

[L.S.]

Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom these Presents may in anyway concern,

Greeting:

D. S. THORSON

Deputy Attorney General

A Proclamation

Whereas the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Wednesday, the twenty-seventh day of February, 1974, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Wednesday, the twenty-seventh day of February, 1974, at half-past ten o'clock in the forenoon, at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things that in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this twenty-sixth day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By Command

P. M. PITFIELD

Deputy Registrar General of Canada

GOD SAVE THE QUEEN

(Dissolution of Parliament)

JULES LÉGER

[L.S.]

Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom these Presents may in anyway concern,

Greeting:

D. S. THORSON

Deputy Attorney General

A Proclamation

Whereas We have thought fit, by and with the advice of Our Prime Minister of Canada, to dissolve the present Parliament of Canada.

Now Know You that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby dissolve the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this ninth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By Command

P. M. PITFIELD

Deputy Registrar General of Canada

GOD SAVE THE QUEEN

(Issuing of Writs)

JULES LÉGER
[L.S.]
Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To All to Whom these Presents shall come or whom the same may in anyway concern,

Greeting:

D. S. THORSON
Deputy Attorney General

A Proclamation

Whereas We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Canada and to have their advice in Parliament.

We Do Make Known Our Royal will and pleasure to call a Parliament, and do further declare that, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, We have this day given Orders for issuing Our Writs of Election in due form according to law, which Writs are to bear date the ninth day of May, 1974, to set forth as the polling day the eighth day of July, 1974, and to be returnable on the thirty-first day of July, 1974.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this ninth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By Command

P. M. PITFIELD
Deputy Registrar General of Canada

GOD SAVE THE QUEEN

(Calling a Parliament)

JULES LÉGER
[L.S.]
Canada

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God and the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To All to Whom these Presents shall come or whom the same may in anyway concern,

Greeting:

D. S. THORSON
Deputy Attorney General

A Proclamation

Know You that We, being desirous and resolved as soon as may be to meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby, by and with the advice of Our Prime Minister of Canada, summon and call together the House of Commons of Canada, to meet at Our City of Ottawa, on Wednesday, the thirty-first day of July next, then and there to have conference and treaty with the Senate of Canada.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit upon whom We have conferred Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this ninth day of May in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By Command

P. M. PITFIELD
Deputy Registrar General of Canada

GOD SAVE THE QUEEN



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 1

Wednesday, 27th February, 1974

The Senate met this day at ten thirty of the clock in the forenoon, being the Second Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-----------|---------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Argue, | Deschatelets, | Gélinas, | Langlois, | Perrault, |
| Asselin, | Duggan, | Godfrey, | Lapointe, | Petten, |
| Basha, | Everett, | Goldenberg, | Lefrançois, | Phillips, |
| Beaubien, | Fergusson, | Graham, | Macdonald, | Quart, |
| Bélisle, | Flynn, | Grosart, | Macnaughton, | Riel, |
| Blois, | Forsey, | Haig, | Martin, | Riley, |
| Bonnell, | Fournier | Hastings, | McElman, | Robichaud, |
| Boucher, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hayden, | McGrand, | Rowe, |
| Buckwold, | Fournier | Heath, | McIlraith, | Smith, |
| Cameron, | (<i>Madawaska-</i> | Hicks, | McNamara, | Sparrow, |
| Carter, | <i>Restigouche</i>), | Inman, | Molgat, | Thompson, |
| Cook, | Fournier | Lafond, | Neiman, | van Roggen, |
| Côté, | (<i>Restigouche-</i> | Laing, | Norrie, | Williams, |
| Croll, | <i>Gloucester</i>), | Laird, | O'Leary, | Yuzyk. |
| Davey, | | | | |
| Denis, | | | | |

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

27th FEBRUARY, 1974

Madam,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 10:40 a.m. on this day, Wednesday, the 27th of February 1974, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Second Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Madam,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, His Excellency the Governor General having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the pleasure of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

His Excellency the Governor General was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

*Honourable Members of the Senate:**Members of the House of Commons:*

I have the honour to welcome you to the Second Session of the 29th Parliament of Canada.

In addressing you for the first time, I should like to express my feeling of honour at having been chosen Her Majesty's representative in Canada. As I said at the time of my investiture, the office which I have the honour to hold has a continuous history of three and half centuries. I am anticipating with pleasure the opportunity to travel in Canada and to meet citizens from all walks of life.

We look forward to the visit of Queen Elizabeth, The Queen Mother, for whom all Canadians have a great affection. She will be in Canada from June 25th to June 30th to present new colours to the Toronto Scottish and to the Black Watch (Royal Highland Regiment) of Canada; Her Majesty is Colonel-in-Chief of both regiments.

I speak to you at a time of serious disturbance in the international economic situation, arising from problems of supply and price of certain commodities, particularly oil.

Most countries, developed and developing, witnessed significant economic expansion in 1973. The economic prospects for 1974 seemed, until recently, no less encouraging. The reduction of the amount of oil exported by some of the major producing countries and the increase in price has brought a sudden and dramatic change in this situation.

For the developing countries of the world, the increased cost of oil has in many cases wiped out the small margins on which they depended for economic development and better means to support their growing populations. For the industrialized countries, of which Canada is one of the few close to being self-reliant in oil and energy generally, it means that many of them will incur large balance of payments deficits and will have to find means of financing them. For the world as a whole, it could mean an overall reduction in demand with a consequent depressing effect on economic activity.

The Government attaches the highest importance to solving these problems through concerted international action and co-ordination of national policies. The meeting of the major oil importing countries was a first step in this direction. It will be followed by meetings with the oil-producing states and the developing countries. The United Nations, the International Monetary Fund, the World Bank and other international organizations will also become actively involved.

In working towards a solution of these international economic problems the major consuming countries must recognize the legitimate aspirations of all the producing countries to utilize their resources to assist in their own national economic development. But the developed world, as well as the resource-rich countries of the developing

world, must also take increasingly vigorous steps to reduce disparities between themselves and the less developed and less fortunate nations.

While the developments affecting the supply and price of oil are in part the product of special circumstances, the underlying situation thus set in relief is much more general. Food prices have risen sharply as a result of the growth of world population on which has been superimposed serious crop failures in a number of countries. The prices of other internationally-traded commodities have also increased following the simultaneous upsurge in economic activity in all industrialized countries. The increases in the food and commodity sectors have moreover led to increases in other prices producing generalized inflationary pressures.

No country has been immune from the increase in prices experienced in 1973 and which is continuing in 1974. The phenomenon is world-wide, not an isolated one affecting this or that country alone.

All countries, including Canada, have rejected a deliberately planned slow down in economic activity as a means to fight inflation. Some have turned to income and price controls. These attempts have on the whole not been successful.

The Canadian economy, perhaps more than any other, is closely tied to international trade and markets. The principal inflationary pressures have come from outside the country. It would have been singularly inappropriate under such conditions to have resorted to general income and price controls and the Government rejected them for these reasons.

A principal responsibility of the Government and one of its main policy objectives is to maintain high levels of income, production and employment. This policy should in itself help to overcome some of the supply problems which are causing prices to rise. But in addition, and more immediately, the Government's policy in dealing with inflation will be to step in, as it had done in the past, and take specific measures to increase the supply of certain goods and services, to protect those who are not able to protect themselves against the effects of inflation, to cushion consumers against sudden and disruptive price increases of essential commodities, and to prevent any group or groups from taking undue advantage of the current situation at the expense of others.

In the case of oil, the Government has been concerned about the individual hardships caused by the rise in prices and about the overall effect of the increase on the economy. Nonetheless, for Canada to become self-reliant and be protected against abrupt changes in supply, prices must be such as to encourage the exploration and development of non-conventional and frontier oil resources. The Government must ensure that a sufficient part of the funds generated by higher prices will be used for such exploration and development. It will introduce legislation to create a national petroleum company which will assure greater Canadian presence and par-

ticipation in these and other activities. It has announced the extension of the pipeline from the Western oil fields to Eastern Canada and the establishment of a single Canadian market which will guarantee an outlet for domestically-produced oil.

In furthering these longer-term objectives, the Government has a duty to manage the economy in the interests of all Canadians, and in particular to moderate the inflationary effects resulting from the oil crisis. It has sought, in co-operation with the provinces, to make sure that the difficult transition to higher oil and energy costs occurs in an orderly way so as to not cause unnecessary disruptions in economic activity, employment and prices. To this end, it must ensure that the price of domestically-produced oil does not increase at an unreasonable rate and that the price of oil be the same in all parts of Canada subject, of course, to transportation costs. Legislation will be introduced to ensure that the responsibilities of the Government in these respects can be effectively discharged.

Discussion with the provinces on the Government's objectives and on the best means of achieving them is continuing. The Government will make every effort to reach agreement on arrangements that will discharge its responsibilities in a way that is fair to the provinces where the main sources of the oil and gas are located as well as to consumers in the country as a whole.

At the same time as there is increasing concern about shortages in the supply of energy, it is apparent there is an inadequate supply of food in many parts of the world. In some countries the situation has reached critical proportions. In Canada there have not been such serious shortages but international market pressures have forced our food prices upwards. It is clear that this country's production must be increased. The Government is developing a policy on food based on the following objectives:

—an adequate and dependable supply of quality food for a growing population in Canada enjoying a rising standard of living;

—reasonable food prices:

—for the consumer, in not requiring an undue proportion of income for Canadians to secure a sufficient and balanced diet,

—for the producer, in providing a return adequate to encourage production of food items which can be economically and efficiently produced in Canada;

—a continuing supply and increasing production of these food products in which Canada has a competitive advantage for export to commercial markets and also for a contribution to international food aid programs.

The Government's objectives will guide a re-assessment of existing programs in the areas of agriculture and fisheries. The Government will wish to consult with provincial governments, consumer groups and producers.

The producer must be ensured a fair income for his work. His confidence in long-term market opportunities is an essential element in the Government's policy. The producer should have access to all markets in Canada. He will also be encouraged to expand food exports.

The consumer must be ensured a fair value from his dollar. He must be protected against disruptive increases in the price of essential foodstuffs caused by international market demand. Guarantees against unduly low prices to producers must be coupled with guarantees against unduly high prices to consumers.

In the long term the continuity of domestic supply must take into account optimum overall land use in Canada and especially the trend to diversion of productive land for non-agricultural purposes. The Government intends to enter into discussions with the provinces since they are vitally involved in this question.

As positive steps in the achievement of adequate supplies of food at a reasonable cost, measures directed in the main at increasing food production will be laid before you in the following areas:

- guaranteed loans and other forms of assistance to both farmers and fishermen to assist them in purchasing or modernizing their equipment;
- amendments to the Export and Import Permits Act to provide the Government with better means to stabilize the Canadian market;
- improving the availability of manpower for food production;
- assistance in the construction of new storage facilities;
- research to make it possible to increase production, improve quality, and lower costs;
- improvements in harbour facilities for fishing fleets;
- incentives to increase Canada's catch of unexploited stocks of fish;
- advance payments on crops to assure producers of timely cash receipts;
- an agricultural stabilization plan to encourage rational production decisions;
- assistance to young farmers to provide sufficient financial incentives for them to establish themselves in farming;
- better veterinary training facilities;
- a prairie grain market insurance plan;
- improvements in Canadian grain rail transportation capabilities;
- increased availability of reasonably priced feed grains;
- incentives to increase the production of livestock necessary to provide for Canadian and export markets.

As part of the Government's economic management, a major element in the policy to mitigate inflation is to increase production and supply: many measures have been indicated with respect to energy and food. Of course, Canadians must strengthen their economy in other ways to expand employment opportunities and achieve a greater degree of control over their economic affairs.

Measures will be proposed to aid small businesses, both financially and by providing better conselling services by the creation of a Federal Business Development Bank. Steps will be taken to ensure further processing of resources in Canada. The Government will encourage the development of the petrochemical industry based on the upgrading of Canadian resources and better access to world markets. Amendments will be proposed to the Bank Act in order to permit provinces to participate in the ownership of banks. An amendment to the Export Development Act will be introduced to encourage further expansion of Canada's foreign trade. Proposals will be made to ensure Canadian control of the computer communications field. Amendments to the Combines Investigation Act, directed at encouraging competition, will be put before you.

The development and use of technology is also essential to the Government's approach to increasing national economic production. Steps will be taken to obtain greater returns from industrial research and development as well as technological innovation in Canada.

Scientific knowledge and its application is a keystone to meeting the challenges facing Canada, including those in the areas of food, energy or industrial development. The objective of the Government's science policy is the rational generation and acquisition of scientific knowledge and the planned use of science and technology in support of national goals. The Ministry of State for Science and Technology will be developing national science objectives as a basis for exercising enhanced advisory and co-ordinating authority within the Government. Two new granting councils will be formed, one for social sciences and humanities and the other for natural sciences.

The Government attaches great importance to regional development. Many of the measures to be introduced during this Session were discussed at the Western Economic Opportunities Conference, and will be of benefit to all areas of Canada. Transportation in particular is a key factor in regional development. A number of measures will be taken in the larger context of ensuring that Canada's transportation capability supports the Government's national goals and is safe and efficient. Steps will be taken to end any discrimination in freight rates. A new ports policy will be developed to ensure an effective and comprehensive port structure in Canada in a framework where a high degree of local involvement in management and improvement of ports can be established.

Other measures will be taken to increase production and employment through providing workers with im-

proved access to available jobs, and employers with improved access to Canada's manpower. These steps will relate employment policy, immigration policy and the activities of the Unemployment Insurance Commission. The Government will be working together with the provinces in developing a community employment policy in a social security context for those Canadians who have particular and continuing difficulty in getting and keeping employment. Amendments will be introduced to the Unemployment Insurance Act as a part of a comprehensive review of the plan undertaken in the light of the experience of the last few years.

In the domain of social policy the Government is playing a vital role to achieve a more balanced pattern of urban growth and to increase the quality of life in our cities in co-operation with the provinces and municipalities. Improved means of public transportation are indispensable to the achievement of these urban goals. Measures will be introduced to establish a National Urban Transportation Development Corporation to co-ordinate and market the development of required new technology in this field. You will be asked to consider measures to assist provinces and cities in the relocation of railway lines and terminals and in the redevelopment of these areas for purposes that will enhance the environment of many of our cities and towns.

Provision of adequate shelter at reasonable prices in a satisfactory neighbourhood environment has been a continuing concern of the Government, and levels of funding to meet this objective are being reviewed. Substantial assistance to rural and native housing programs will also be proposed. The sewage assistance program will be revised to make it more effective as a means to increase the supply of serviced land. The Government will introduce measures to increase the protection available to consumers in the housing market.

The Government has taken many measures to improve the status of women in Canada since the Report of the Royal Commission on the Status of Women. Amendments to the statutes of Canada will be placed before you for the purpose of providing equal treatment for women. The legislation to be introduced creating a Federal Commission on Human Rights and Interests will include provisions to protect women from discriminatory practices. Regulations governing government employees will be amended to remove all possible inequities based on sex. Crown corporations will be asked to undertake positive action to encourage the assignment and advancement of more women into responsible positions within their administration. The Government's objective is to create a society free from discrimination.

The federal and provincial governments have agreed that the Canada and Quebec Pension Plans should be further amended to provide for increases, beyond 1975, in the levels of income upon which contributions may be made, and in the pensions which will be paid. Legislation will be introduced to remove the earnings test now

required for people aged 65 to 69 from the Canada Pension Plan. Finally, federal and provincial ministers have agreed that the provisions which now accord differential treatment to men and women under the Canada and Quebec Pension Plans should be removed.

You will be asked to consider other legislative proposals.

Members of the House of Commons,

The Government intends to present a budget in this Session.

You will be asked to appropriate the funds required to carry on the services and expenditures authorized by Parliament.

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

May Divine Providence guide you in your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois presented to the Senate a Bill S-1, intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in her hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:

That the Speech of His Excellency the Governor General, delivered this day from the Throne to the two houses of Parliament, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That pursuant to Rule 66, the following Senators, to wit: the Honourable Senators Bourget, Buckwold, Choquette, Denis, Flynn, Grosart, Inman, Langlois, Mac-

donald, Martin, and Quart, be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Senate do now adjourn until tomorrow, Thursday, 28th February, 1974, at two o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 2

Thursday, 28th February, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-----------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Argue, | Deschatelets, | Giguère, | Lapointe, | Perrault, |
| Asselin, | Desruisseaux, | Godfrey, | Lefrançois, | Petten, |
| Basha, | Duggan, | Goldenberg, | Macdonald, | Phillips, |
| Beaubien, | Fergusson, | Grosart, | Martin, | Quart, |
| Bélisle, | Flynn, | Haig, | McElman, | Riley, |
| Blois, | Forsey, | Hastings, | McGrand, | Robichaud, |
| Boucher, | Fournier | Heath, | McIlraith, | Rowe, |
| Buckwold, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hicks, | McNamara, | Smith, |
| Cameron, | Fournier | Inman, | Molgat, | Thompson, |
| Carter, | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | Neiman, | van Roggen, |
| Cook, | <i>Restigouche</i>), | Laing, | Norrie, | Williams, |
| Croll, | Fournier | Laird, | O'Leary, | Yuzyk. |
| Davey, | (<i>Restigouche-</i> | Langlois, | | |
| Denis, | <i>Gloucester</i>), | | | |

PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid on the Table the Report of the Parliamentary Librarian for the fiscal year 1972-73.

Ordered, That the Report of the Parliamentary Librarian tabled today by the Honourable the Speaker be printed as an Appendix to the Minutes of the Proceedings of the Senate of this day and form part of the permanent records of this House.

(See Appendix of the Journals of the Senate of this day at pages 9-14).

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Department of the Environment for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 7 of the *Department of the Environment Act*, Part I of Chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 10 of the *Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

Report of operations under the *International River Improvements Act* for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 10 of the said Act, Chapter I-22, R.S.C., 1970.

Copies of a Statement of the effect of placing cocoa on the import control list, issued by the Department of Industry, Trade and Commerce pursuant to section 5 of the *Export and Import Permits Act*, Chapter E-17, as amended by section 3 of Chapter 29 (2nd Supplement), R.S.C., 1970.

Report of the Department of Industry, Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 8 of the *Department of Industry, Trade and Commerce Act*, Chapter I-11, R.S.C., 1970.

Copies of twenty-five contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Provinces of Alberta and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the proceedings on the order of the day for resuming the debate on the motion for an Address in reply to His Excellency the Governor General's Speech from

the Throne addressed to both Houses of Parliament be concluded on the eighth sitting day on which the order is debated.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 5th March, 1974, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read for the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the Second Session of the Twenty-ninth Parliament of Canada—

The Honourable Senator Robichaud, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,
The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX

(See page 8)

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN
SECOND SESSION OF THE
TWENTY-NINTH PARLIAMENT, 1974

To the Honourable the Speaker of the Senate

1. INFORMATION: Staff of 80

To the Honourable the Speaker of the House of Commons

A. *Reference, Lending, Clipping, Indexing Services*

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the fiscal year April 1, 1972 to March 31, 1973. His last report, covering the fiscal year 1971-1972, was presented to the House of Commons January 4, 1973, and to the Senate January 9, 1973.

The Reference Branch received a record 12,145 inquiries including 362 letters from the general public. An increasing proportion were complex.

As Parliament sat less than 6 months during this period, total loans declined to 19,636.

A comparison over the last 5 years appears below.

REFERENCE BRANCH, APRIL 1—MARCH 31

| | 1972-73 | 1971-72 | 1970-71 | 1969-70 | 1968-69 |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| REFERENCE INQUIRIES..... | 12,145 | 11,648 | 10,678 | 7,969 | 6,791 |
| (Including letters)..... | (362) | (380) | (495) | (487) | (563) |
| Increase over preceding year..... | 497 | 970 | 2,709 | 1,178 | 2,750 |
| | 4.27% | 9.08% | 33.99% | 17.35% | 68.1% |
| LOANS (Circulation)..... | 19,636 | 21,222 | 21,636 | 19,171 | 17,358 |
| LOANS (Inter-Library)..... | 965 | 1,061 | 872 | 650 | 658 |
| 1. Lent..... | 688 | 676 | 489 | 399 | 458 |
| 2. Borrowed..... | 277 | 385 | 383 | 251 | 200 |

Indexing of Committee Proceedings and Reports: The Index Section prepared indexes, in both official languages, to the proceedings of all Senate and House of Commons Committees of the Fourth Session of the 28th Parliament: 19 for the House of Commons and 7 for the Senate. The election also allowed completion of some indexes for previous sessions. When the 29th Parliament commenced, the Index Section for the first time indexed as the proceedings were published.

Vertical File and Clipping Service: Queries answered by the Vertical File Section reached a record 2,690, nearly 30% more than last year's 2,088; a 100% increase since 1968-69. The preparation and indexing of books of xeroxed files continued.

Continuing and Special Projects: The Reference Branch maintained the same files and indexes reported for 1971-72. *The Selected Additions List* and the *Selected Periodical Articles List* were also continued.

Two new subject bibliographies were prepared to replace older ones on the same subjects, *Capital Punishment/La peine de mort*, and *Library of Parliament/La Bibliothèque du Parlement*. A supplement to the *Inflation* bibliography of 1966 was also prepared. Revised editions of *This is Your Library/Voici Votre Bibliothèque* and *Periodicals and Newspapers Currently Received in the Library of Parliament and the Parliamentary Reading Room/Revue et Journaux à la Bibliothèque du Parlement et à la Salle de Lecture Parlementaire* were made available. Work continued on the *Chronology of Legislation in Process*, the *Constituency Representation History*, and the indexing of English language speeches delivered by parliamentarians outside Parliament.

B. *Reading Rooms*

In addition to the main Parliamentary Reading Room, a small Reading/Reference Room was opened in the

Confederation Building for the use of Members of Parliament and parliamentary staff.

C. Accessions and Cataloguing

Work in the Technical Services Branch increased over the previous year, notably in titles catalogued and classi-

fied and books ordered and received. This increase will probably continue as service to the Confederation Building and the expansion of parliamentary staff require additional copies.

The statistical report below compares 1972-73 with 1971-72.

TECHNICAL SERVICES BRANCH, APRIL 1—MARCH 31

| | 1972-73 | 1971-72 | Increase/ Decrease | Increase/ Decrease |
|---------------------------------------|---------|---------|-----------------------|-----------------------|
| Books ordered..... | 5,800 | 4,897 | +903 | +18.0% |
| *Books received (orders) | | | | |
| Title..... | 6,175 | 5,776 | +399 | +7.0% |
| Volumes..... | 6,834 | 6,659 | +175 | +3.0% |
| *Books received (non-orders) | | | | |
| (a) documents, gifts, etc..... | 3,050 | 2,739 | +311 | +11.0% |
| (b) continuations added..... | 3,054 | 3,459 | -405 ¹ | -12.0% |
| Vols. withdrawn..... | 1,265 | 1,687 | -422 ¹ | -25.0% |
| Titles catalogued and classified..... | 7,971 | 6,836 | +1,135 | +17.0% |
| Vols. catalogued and classified..... | 19,351 | 19,329 | +22 | +1% |

NOTE: ¹Reduction caused by transfer of processing to Reference Branch.

*These figures include only material processed by the Technical Services Branch. In addition, the Reference Branch receives and processes material including approximately 10,000 microfiche, 700 reels of microfilm and 45,000 documents annually.

Welcome gifts were received from the embassies of Bulgaria, India, Portugal, Romania, Sweden, the U.S.S.R., the United States, and the Parliamentary Librarians of Australia, Hungary, and the United Republic of Cameroon. Additional useful items were received from institutions and individuals in Austria, England, the Federal Republic of Germany, South West Africa, and the United States.

Canadian parliamentarians continued to be generous contributors, particularly of government documents and ephemeral publications, especially Senators D. Cameron, A. Denis, and E. Forsey, and Members of Parliament B. Beer, L. Benjamin, E. Broadbent, G. Fairweather, the Hon. D. S. Harkness, the Hon. E. Kierans, A. Peters, D. Tolmie, I. Wahn, and the House of Commons Parliamentary Counsel. The House of Commons Postmaster presented a personal collection of 1st day covers dating from 1967 which will be displayed when appropriate space is made available.

Special thanks also to the National Librarian for arranging the magnificent restoration and return of a number of valuable 17th and 18th century volumes on British parliamentary practice and history, to the Librarian of the British Department of Trade and Industry for two volumes of British House of Lords Papers missing from our collection (Vol. 1, 1844 and Vol. 2, 1847); to the Hon. Judy LaMarsh, P.C., Q.C. for 50 scrapbooks of her personal clippings of 1964-1968; to Senator Donald

Cameron for an autographed copy of his book *China Revisited*.

Three typescripts, generously presented by their authors, were added to our Rare Book collection: the Hon. Paul T. Hellyer's, *Agenda: A plan for Action*; Anthony Westell's, *Paradox: Trudeau as Prime Minister*; Bruce M. Thordarson's, *Trudeau and Foreign Policy: A Study in Decision-Making*.

To all these, and others unmentioned, we again express our thanks.

D. Bindery

The bindery had problems as the Senior Binder was absent for 9 months. Fortunately, his assistant carried on ably, and though some 20% fewer books were bound, there was a considerable increase in repair and other work. Total tasks performed were 11,067, compared to 10,663 in 1971-72.

2. RESEARCH: Staff of 39

A. Individual and General Service

For the first time numerous background papers were prepared during the long recess, some 800 copies of which were sent to parliamentarians at their request.

The following tables give detailed comparative information. Of the 253 papers completed 38 were in French, an increase of 17.

RESEARCH BRANCH, APRIL 1—MARCH 31

Projects Completed—By Source of Request

| | 1972-73 | 1971-72 | 1970-71 |
|-------------------------------|------------|------------|------------|
| HOUSE OF COMMONS | | | |
| Liberal..... | 59 | 62 | 54 |
| Progressive Conservative.... | 72 | 49 | 36 |
| New Democratic..... | 30 | 28 | 10 |
| Social Credit..... | 13 | 5 | 1 |
| Others..... | 12 | 8 | 8 |
| SENATE..... | 30 | 30 | 16 |
| COMMITTEES..... | 7 | 16 | 11 |
| ASSOCIATIONS, etc..... | 30 | 37 | 20 |
| TOTAL..... | 253 | 235 | 156 |

Projects Completed—By Subject

| | 1972-73 | 1971-72 | 1970-71 |
|------------------------------|------------|------------|------------|
| Agriculture..... | 5 | 9 | 3 |
| Defence & External Affairs.. | 2 | 4 | 8 |
| Economics..... | 51 | 57 | 37 |
| Education..... | 2 | 3 | 5 |
| History..... | 11½ | 10 | 1 |
| Legal..... | 25 | 30 | 19 |
| Parliamentary Procedure.... | 18 | 28 | 29 |
| Political Science..... | 57 | 33 | 20 |
| Public Administration..... | 2 | 20 | 6 |
| Science & Technology..... | 19 | 15 | 11 |
| Social Sciences..... | 53 | 26 | 17 |
| Transport..... | 7½ | | |
| TOTAL..... | 253 | 235 | 156 |

B. Parliamentary Committees

The Director of the Branch continued to assist the House of Commons Standing Committee on Procedure and Organization on a regular basis, and played a major part in the drafting of its report on the broadcasting of parliamentary proceedings.

One officer continued to assist the House of Commons Standing Committee on Public Accounts, attending 14 of its meetings and three meetings of a special sub-committee established to conduct a C.B.C. inquiry. He was also a member of a special group set up by the Committee to consider the drafting of a new bill respecting the Auditor General of Canada.

Another officer prepared one of the year's most thorough and time-consuming projects for the House of Commons Standing Committee on Public Accounts. This

involved the preparation of an index, research and analysis of the hundreds of recommendations made by the Committee from 1947 to 1971, in order to determine which recommendations were still outstanding, their status, i.e. whether they had been fully or partially implemented or were regarded as being no longer applicable, etc.

Another officer attended all meetings of the House of Commons Standing Committee on National Resources and Public Works since January 1973, assisting the Committee as consultant. He prepared background papers on technical matters and advised on questions to witnesses.

C. Parliamentary Delegations and Conferences

Background papers prepared for parliamentary delegations included:

Water Pollution from a Canadian Viewpoint

The Eradication of Drug Abuse and Illicit Traffic in Drugs

Security of Members of Parliament: A Summary of Recent Events

Challenges to Parliamentary Democracy

Background Report on Ugandan Expulsion of Asians

The Director of the Research Branch maintained his connection with the Commonwealth Parliamentary Association. He attended the Conference of the Canadian Regional Council in May 1972, and in August the Canadian Regional Conference in Manitoba. He edited the report of the latter conference.

3. ADMINISTRATION AND PLANNING

A. Space

A partial solution to our space problem is anticipated when the Administration Branch and the major portion of the Research Branch move to the Confederation Building.

B. Mechanization

The I.B.M. MT/ST process for the preparation and reproduction of catalogue cards, installed June 1971, considerably increased the number of master cards typed and the cards prepared for the catalogue. However, the present machine cannot process the cataloguers' output fast enough and another has been ordered.

QUIC/LAW Information Retrieval System: The QUICK/LAW Cathode Ray Tube terminal, introduced in 1971, provided access to 4 data bases and all members of the professional staff received instruction in its use. Increased use depends on enlarging the data bases already provided and increasing the data bases available.

C. Additional Assistance

Student assistants, 14 this year, were employed during the summer and cleared a number of clerical backlogs. As a preliminary to a library science course, one young man worked unpaid for several weeks during the same period.

D. Courses, Conferences, Meeting, Demonstrations and Working Visits

Several staff members continued English and French courses provided by the Language Bureau of the Public Service Commission: two successfully passed the P.S.C. Bilingual Test. The Parliamentary Librarian continued private lessons provided by the Language Bureau.

Other staff took courses in Library Technology, Canadian History, Political Science, etc. Demonstrations of automated retrieval techniques or equipment and bindery equipment were also attended.

The Parliamentary Librarian, together with the Associate Parliamentary Librarian, jointly chaired the second invitational meeting of Canadian parliamentary and legislative librarians at the Library of Parliament May 29-30, 1972. Representatives from the National Library of Canada and members of the Library of Parliament staff also attended. Among the speakers were Mr. David Holland, Librarian of the House of Commons Library, Westminster.

Library staff continued participation in professional activities and attended the following 1972 annual conferences: Ontario Library Association, Kingston, May; Canadian Association of Law Libraries, Edmonton, May; Canadian Library Association, Regina, June; Special Libraries Association, Boston, June; l'Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française, Quebec City, Autumn.

In February 1973, the National Library held a meeting with the Canadian Association of Law Libraries on *The Role of the National Library in the Collection, Organization and Delivery of Legal Materials*, which the Parliamentary Librarian, the Assistant Parliamentary Librarian and others attended.

Staff members also continued to serve in their professional societies: The Assistant Parliamentary Librarian as Treasurer of the Canadian Association of Law Libraries and a member of the Canadian Library Association's Microfilm Committee; another librarian as editor of *The Guide to Sources of Information in Canadian Business and Economics*, published by the Canadian Library Association, and as liaison representative between the Canadian Association of Special Libraries and Information Services and the Technical Services Section of CLA. An indexer continued as Chairman of the Index Committee of the Bibliographical Society of Canada, and in November 1972 attended a meeting of the CLA Editorial Advisory Board on the publication *Canadian Reference*

Sources. He also completed two articles for the Indexer, one, in collaboration, entitled *Indexing in Canada: Local and Commercial Services*, the second, *Book Indexing in Canada*.

Several research officers attended courses and conferences: Engineering Seismology, Berkeley Campus, University of California; Annual Meeting, Canadian Historical Association, Montreal; Conference on Social Welfare, Laval University, Quebec; Conference on Federalism, University of Comparative Sciences, Luxembourg; the International Geological Congress, Montreal; the North-East Regional Conference of the Institute of Internal Auditors, Toronto.

The Associate Parliamentary Librarian attended various meetings of the Canadian Micrographic Society of which he is Secretary-Treasurer, and meetings of the Special Libraries Association's Montreal Chapter of which he is a past-president.

The Parliamentary Librarian attended the Conference on International Communications and Institutions sponsored by the federal Department of Communications, the International Law Association (Canadian Branch), and the American Society of International Law, in Ottawa, March, 1973.

4. PARLIAMENTARY INFORMATION AND ASSISTANCE BEYOND PARLIAMENT

A. Assistance to Libraries

The Director of the Technical Services Branch continued her work with the National Library Task Group on Cataloguing Standards as a member of the Final Report Committee and in March 1973 served on the Board for the selection of a Head of Technical Services for the Library of the University of Ottawa. This Branch was consulted by other libraries encountering similar problems with bilingual cataloguing, the organization and cataloguing of government documents, and special problems of classification, especially for law books.

The Parliamentary Librarian continued to serve on the Board of the Ottawa Public Library to which he was appointed for a 3-year term in 1970, and in June 1972 was its representative to the Canadian Library Trustees' Association meetings at the Canadian Library Association Conference in Regina.

During February 1973 the Librarian of the Quebec National Assembly Library, Mr. Jacques Prémont, and several of his officers, consulted the Director of our Research Branch regarding the organization of a Research Branch in their Library and also observed the operations of our Branch.

With our permission the National Library issued a microfilm supplement to the official "Canada" main entries in our card catalogue, the original entries having been filmed some years ago. We also co-operated actively with teams from the Federal Government Library Sur-

vey, involving the completion of a number of questionnaires on staff, collections, systems and procedures, etc.

During 1972-73 the United States Historical Documents Institute began microfilming all Canadian federal parliamentary publications, including those of the Province of Canada, from 1841 to 1970 inclusive, the Library providing all documents for filming. The microfilming of the Province of Canada Publications and federal Sessional Papers is being done here. The microfilm of the Journals and the Sessional Papers of the Province of Canada (1841-1866) has now been issued and the Library has received its copy together with the reprinted indexes for this period.

B. Assistance to Scholars and Others

British Parliamentary Papers. Our collection continued to draw researchers. Of special interest was the discovery of a suppressed report by Matthew Arnold made while an inspector of schools.

Twenty-three unique House of Lords Bills (1790-1798) were copied for Oceana Publications to help complete their 1641-1805 reprint edition of House of Lords Sessional Papers. We possess the only substantial collection of early Lords Papers outside Britain thanks to the House of Lords' generous presentation in 1855 of a complete set (100 volumes) of Journals and a 1,200-volume collection (1790-1854) of Sessional Papers which had been solicited by the Library.

Nature Canada Magazine photographed 3 plates (the Auk, the Icelandic Falcon, and the Willow Grouse) from the Library's copy of Audubon's double elephant folio *The Birds of America* to be used in an article on Audubon's visit to Labrador and Newfoundland.

C. Distribution of Surplus Items

During 1972-73 6,500 volumes of Canadian documents were supplied to the National Library of Canada, several Canadian universities and public libraries, the Glenbow Foundation, Alberta, and La Trobe University, Australia.

Books received from the Dead Letter Office of the Post Office were added to our collection, sent to government and public libraries and other institutions in Canada and abroad, or otherwise disposed of.

D. Educational Assistance

The Library again accepted, for practice work, library technology students from the CEGEP in Hull. Students from the Library Technician Program at Cambrian College, Sudbury, Fanshawe College, London, and the School of Library Services, Dalhousie University, visited the Library.

E. Visitors

Many Canadian librarians visited as did librarians from Australia, Belgium, Denmark, England, Germany, Israel, New Zealand, and Switzerland. Parliamentary delegations were received from India, Romania, and Yugoslavia. Individual visitors from foreign Parliaments were: Mr. A. R. Cumming Thom, Clerk Assistant of the Senate and Mr. Douglas Blake, Clerk Assistant, House of Representatives of the Australian Parliament; Mr. James Hamilton, M.P., and Sir Harmer Nicholls, M.P. of the British House of Commons.

Other foreign visitors included: Mr. John Beckwith, Deputy Keeper, Department of Architecture and Sculpture, The Victoria and Albert Museum, London, England; Mr. Joseph de Coo, Director, Museum Mayer Van den Bergh, Antwerp, Belgium; Mr. Enos Sewlal, Government Archivist, National Archives and Mr. Cecil Haig Dolly, Permanent Secretary, Ministry of External Affairs, Trinidad and Tobago.

The following diplomats were welcomed: Mr. K. M. Lal, First Secretary (Commercial) Indian High Commission; Col. N. I. Neboratchko, Military Attaché, Embassy of the U.S.S.R.; Miss Elinor Green, Second Secretary, Embassy of the United States and Mr. Brian F. Fordney, Director, U.S. Information Services; Mr. Eugen Popa, First Secretary, Embassy of Romania; Mr. Phillip Noakes, Counsellor (Information), British High Commission; Mr. Per Hakan Lindstrom, First Secretary (Press and Information), Embassy of Sweden; Viscount Dunrossil, Counsellor and Head of Chancery, British High Commission.

F. International Service

The Parliamentary Librarian continued as Canadian Correspondent for the Inter-Parliamentary Union's Centre for Parliamentary Documentation in Geneva and for the Parliamentary and Administrative Libraries Section of the International Federation of Library Associations in The Hague. He also served as a member of the Standing Advisory Committee of the Special Libraries Section and the Committee on Exchange of Publications of IFLA. He was the Canadian Library Association voting delegate at the IFLA Conference in Budapest, August/September 1972, and was elected to a 3-year term as President of the Parliamentary and Administrative Libraries Section, the first non-European to hold this office.

He was the sole Canadian invited to the Conference of European Experts on the International Exchange of Publications organized under the auspices of IFLA and UNESCO, in Vienna, April 1972. He was an invited Rapporteur at the Inter-Parliamentary Union's 3rd International Symposium on *The Member of Parliament: His Requirements for Information in the Modern World* in Geneva in January 1973 and delivered a paper on *Parliamentary Libraries: Their Role in Helping Parliamentarians be Well-Informed and Appearing Well-Informed.*

During 1972-73 he visited the parliamentary libraries in Berne and Budapest; the House of Commons Library, the Parliamentary Information Centre of the Commonwealth Parliamentary Association, and the Library of the Department of Trade and Industry, all in London, and the Inter-Parliamentary Union's International Centre for Parliamentary Documentation in Geneva.

The Associate Parliamentary Librarian was elected incoming-president of the Special Libraries Association at its annual meeting in Boston, June 1972, the first Canadian to be so honoured.

In September 1972 the Director of the Research Branch attended the meeting of the Standing Committee of the Conference of Speakers and Presiding Officers of Commonwealth Parliaments in Nairobi, Kenya, representing Mr. Speaker Lamoureux and acting as secretary. At the request of the Speaker of the National Assembly of Zambia he went to Lusaka during the 1973 Easter Recess to assist in the preliminary organization of the conference to be held there.

In January 1973, as a member of the Canadian delegation, he attended the Inter-Parliamentary Union's 3rd Symposium *The Member of Parliament: His Requirements for Information in the Modern World*, and prepared a long report on the proceedings for the Canadian Branch of the Inter-Parliamentary Union.

The Assistant Director was closely involved with the French-speaking associations to which the Canadian Parliament belongs. She accompanied the Canadian dele-

gation to the 6th meeting of the Canada-France Inter-parliamentary Association in Paris, June 28 to July 5, 1972, having prepared two important background papers: *Le Parlement et ses relations publiques* and *Les conflits d'intérêts et les parlementaires*, and wrote the final report for the Canadian delegation.

In January 1973 she accompanied the Canadian delegation to Dakar, Senegal, to attend the 4th meeting of l'Association internationale des parlementaires de langue française as secretary and adviser, assisted in the preparation of speeches and prepared the Canadian delegation's report. Two other officers contributed background papers: *Propositions destinées à stimuler les communications entre l'A.I.P.L.F. et les autres associations internationales de parlementaires* and *Les techniques de diffusion en plusieurs langues*.

CONCLUSION

Finally, we again thank the staff of the Senate, House of Commons, Department of Public Works, Public Service Commission, Central Pay Office, and all others who helped us to carry on our work with a maximum of cheerful efficiency. Without their help our efforts would have been less pleasant and less effective.

Respectfully submitted,

ERIK J. SPICER,
Parliamentary Librarian.

Ottawa,

February 27, 1974.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 3

Tuesday, 5th March, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Aird, | Croll, | Fournier | Laird, | O'Leary, |
| Asselin, | Davey, | (<i>Restigouche-</i> | Lamontagne, | Paterson, |
| Basha, | Denis, | <i>Gloucester</i>), | Langlois, | Petten, |
| Beaubien, | Desruisseaux, | Giguère, | Lapointe, | Phillips, |
| Bélisle, | Duggan, | Godfrey, | Lawson, | Quart, |
| Benidickson, | Everett, | Goldenberg, | Lefrançois, | Riel, |
| Blois, | Fergusson, | Graham, | Manning, | Riley, |
| Boucher, | Flynn, | Haig, | Martin, | Robichaud, |
| Buckwold, | Forsey, | Hastings, | McElman, | Rowe, |
| Carter, | Fournier | Hayden, | McGrand, | Smith, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hicks, | McIlraith, | Stanbury, |
| Connolly | Fournier | Inman, | McNamara, | Sullivan, |
| (<i>Ottawa West</i>), | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | Molgat, | Thompson, |
| Cook, | <i>Restigouche</i>), | Laing, | Neiman, | Walker, |
| | | | | Yuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Canadian Dairy Commission, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the *Canadian Dairy Commission Act*, Chapter C-7, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian Grain Commission for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 14 of the *Canada Grain Act*, Chapter 7, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Estimates for the fiscal year ending March 31, 1975.

Report of the National Arts Centre Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 17 of the *National Arts Centre Act*, Chapter N-2, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Communications for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 6 of the *Department of Communications Act*, Chapter C-24, R.S.C., 1970.

Annual Report to the Governments of the United States and Canada by the Columbia River Treaty Permanent Engineering Board for the period October 1, 1972 to September 30, 1973 (English text).

Copies of an Agreement between the Government of Canada, the Government of Quebec and Quebec Hydro-Electric Commission concerning the cooperation of the Government of Canada in the establishment and development of the Hydro-Quebec Institute of Research.

Report of the Solicitor General of Canada for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 5 of the *Department of the Solicitor General Act*, Chapter S-12, R.S.C., 1970.

Report of the Metric Commission for the period June 1971 to March 31, 1973.

Report of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to

section 5 of the *Department of Manpower and Immigration Act*, Chapter M-1, R.S.C., 1970.

Copies of Parts 1 and 2 of a Study by the Systems Analysis Branch of the Canadian Transport Commission, entitled "Midwestern Ontario-Bruce Public Transport" and dated December 1973.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Langlois, moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold, that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 4

Wednesday, 6th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|-------------------------|-------------|--------------|------------|
| Aird, | Connolly | Giguère, | Langlois, | Petten, |
| Asselin, | (<i>Ottawa West</i>), | Godfrey, | Lapointe, | Phillips, |
| Basha, | Cook, | Goldenberg, | Lawson, | Riel, |
| Beaubien, | Croll, | Graham, | Lefrançois, | Riley, |
| Bélisle, | Davey, | Haig, | Macnaughton, | Robichaud, |
| Benidickson, | Denis, | Hastings, | Manning, | Rowe, |
| Blois, | Desruisseaux, | Hayden, | McElman, | Smith, |
| Bonnell, | Duggan, | Hays, | McGrand, | Stanbury, |
| Boucher, | Everett, | Hicks, | McIlraith, | Sullivan, |
| Buckwold, | Fergusson, | Inman, | McNamara, | Thompson, |
| Carter, | Flynn, | Lafond, | Molgat, | Walker, |
| Choquette, | Forsey, | Laing, | Neiman, | Yuzyk. |
| | Fournier | Laird, | O'Leary, | |
| | (<i>Madawaska-</i> | Lamontagne, | Paterson, | |
| | <i>Restigouche</i>), | | | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Copies of a contract between the Government of Canada and the municipality of Leaf Rapids, Manitoba, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Report on operations under the *Regional Development Incentives Act* for the month of December 1973, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Report of the Ministry of State for Science and Technology for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the *Ministries and Ministers of State Act*, Part IV of Chapter 42, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Blois, moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 5

Thursday, 7th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|-----------------------|-------------|-------------|------------|
| Basha, | Denis, | Giguère, | Laird, | O'Leary, |
| Beaubien, | Deschatelets, | Godfrey, | Langlois, | Petten, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | Goldenberg, | Lapointe, | Phillips, |
| Benidickson, | Duggan, | Haig, | Lawson, | Quart, |
| Blois, | Everett, | Hastings, | Lefrançois, | Riel, |
| Boucher, | Fergusson, | Hayden, | Martin, | Riley, |
| Buckwold, | Flynn, | Hays, | McDonald, | Robichaud, |
| Carter, | Forsey, | Hicks, | McElman, | Rowe, |
| Choquette, | Fournier | Inman, | McGrand, | Smith, |
| Connolly | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | McIlraith, | Thompson, |
| (<i>Ottawa West</i>), | <i>Restigouche</i>), | Laing, | McNamara, | Walker, |
| Cook, | | | Molgat, | Yuzyk. |

PRAYERS.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by
the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand
adjourned until Tuesday next, 12th March, 1974, at eight
o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed
the debate on the consideration of His Excellency the
Governor General's Speech from the Throne at the open-
ing of the present Session of Parliament and the motion
of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by
the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excel-
lency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger,
Chancellor and Principal Companion of the Order of
Canada, Chancellor and Commander of the Order of

Military Merit, Governor General and Commander-in-
Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the
Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to
offer our humble thanks to Your Excellency for the
gracious Speech which Your Excellency has addressed to
both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Buckwold for the Honourable
Senator Croll, moved, seconded by the Honourable Sena-
tor Martin, P.C., that further debate on the motion for
an Address to His Excellency the Governor General be
adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded
by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 6

Tuesday, 12th March, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------|-------------|
| Asselin, | Croll, | Fournier | Langlois, | Petten, |
| Basha, | Denis, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Phillips, |
| Beaubien, | Deschatelets, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | Prowse, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | Giguère, | Macnaughton, | Quart, |
| Benidickson, | Duggan, | Goldenberg, | McDonald, | Riel, |
| Blois, | Fergusson, | Graham, | McGrand, | Riley, |
| Bonnell, | Flynn, | Grosart, | McNamara, | Robichaud, |
| Boucher, | Forsey, | Haig, | Michaud, | Smith, |
| Bourget, | Fournier | Hastings, | Moigat, | Thompson, |
| Buckwold, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hayden, | Molson, | van Roggen, |
| Carter, | Fournier | Inman, | Norrie, | Welch, |
| Choquette, | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | O'Leary, | Williams, |
| Connolly | <i>Restigouche</i>), | Lamontagne, | Paterson, | Zuzyk. |
| (<i>Ottawa West</i>), | | | | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Langlois for the Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 19th March, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois for the Honourable Senator Martin, P.C., presented to the Senate a Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 19th March, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Copies of Regulations respecting the Acquisition of Canadian Business Enterprises, made pursuant to section 28 of the *Foreign Investment Review Act*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1973-74.

Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1974.

Copies of eight contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Provinces of Alberta and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Amending Order No. 3, amending the Federal Court Rules, made by the Judges of the Federal Court of Canada on February 12, 1973, together with copy of Order in Council P.C. 1973-526, dated March 6, 1973, approving same, pursuant to section 46(5) of the *Federal Court Act*, Chapter 10 (2nd Supplement), R.S.C., 1970.

Amending Order No. 4, amending the Federal Court Rules, made by the Judges of the Federal Court of Can-

ada on April 9, 1973, together with copy of Order in Council P.C. 1973-1068, dated May 8, 1973, approving same, pursuant to section 46(5) of the *Federal Court Act*, Chapter 10 (2nd Supplement), R.S.C., 1970.

Amending Order No. 5, amending the Federal Court Rules, made by the Judges of the Federal Court of Canada on February 1, 1974, together with copy of Order in Council P.C. 1974-399, dated February 26, 1974, approving same, pursuant to section 46(5) of the *Federal Court Act*, Chapter 10 (2nd Supplement), R.S.C., 1970.

Copies of nine contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Province of Manitoba for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Asselin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Croll,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 7

Wednesday, 13th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Asselin, | Croll, | Giguère, | Lefrançois, | Petten, |
| Basha, | Davey, | Goldenberg, | Macnaughton, | Phillips, |
| Beaubien, | Denis, | Graham, | McDonald, | Prowse, |
| Bélisle, | Deschatelets, | Grosart, | McElman, | Quart, |
| Benidickson, | Desruisseaux, | Haig, | McGrand, | Riel, |
| Blois, | Duggan, | Hastings, | McNamara, | Riley, |
| Bonnell, | Fergusson, | Hayden, | Michaud, | Robichaud, |
| Boucher, | Flynn, | Hays, | Molgat, | Smith, |
| Bourget, | Forsey, | Inman, | Molson, | Stanbury, |
| Buckwold, | Fournier | Lafond, | Neiman, | Thompson, |
| Carter, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lamontagne, | Norrie, | van Roggen, |
| Choquette, | Fournier | Langlois, | O'Leary, | Williams, |
| Connolly | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Paterson, | Zuzyk. |
| (<i>Ottawa West</i>), | <i>Gloucester</i>), | | | |

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, March 11, 1974.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Boisvert has been substituted for that of Mr. Caouette (Charlevoix) on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Printing.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, March 11, 1974.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Caouette (Charlevoix) has been substituted for that of Mr. Fortin on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 13, 1974.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., the Chairman of the Special Committee of the Senate on Science Policy appointed to consider and report on the science policy of the Federal Government in the 2nd Session of the 27th Parliament and the 1st, 2nd, 3rd and 4th Sessions of the 28th Parliament and the 1st Session of the 29th Parliament, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee with respect to the foregoing during the 1st Session of the 29th Parliament are as follows:

Transportation and Communications

| | | |
|----------------|-------------|-------------|
| Transportation | \$ 1,910.72 | |
| Communications | 274.97 | \$ 2,185.69 |

Information—Printing

| | | |
|----------------|-----------|-----------|
| Report | 43,706.47 | |
| Other Printing | 8,549.76 | 52,256.23 |

Professional and Special Services

| | | |
|--------------------------|-----------|-----------|
| Research Assistance | 40,020.98 | |
| Secretarial & Clerical | 9,415.41 | |
| Other Special Assistance | 7,738.25 | 57,174.64 |

Utilities, Materials and Supplies

757.90

All Other Expenditures

| | | |
|-------------------------|-----------|---------------------|
| Rental of Equipment | 718.50 | |
| Stenographic and Typing | 12,327.18 | |
| Miscellaneous | 1,432.48 | 14,478.16 |
| | | <u>\$126,852.62</u> |

Respectfully submitted,

MAURICE LAMONTAGNE

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 13, 1974.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., the Chairman of the Special Committee of the Senate on Science Policy appointed in the 2nd Session of the 27th Parliament and the 1st, 2nd, 3rd and 4th Sessions of the 28th Parliament and the 1st Session of the 29th Parliament, and authorized by the Senate on the 19th July, 1973, to organize and hold a Special Meeting to be held in 1974 for the purpose of determining the feasibility of establishing a Commission on the Future, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee with respect to the said Special Meeting during the 1st Session of the 29th Parliament are as follows:

| | | |
|-----------------------------------|-----------|--------------------|
| Transportation and Communications | \$ 98.85 | |
| Professional and Special Services | 23,833.89 | |
| Utilities, Materials and Supplies | 178.12 | |
| All Other Expenditures | 5,527.10 | <u>\$29,637.96</u> |

Respectfully submitted,

MAURICE LAMONTAGNE

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Quart moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 8

Thursday, 14th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| Asselin, | Denis, | Fournier | Lapointe, | Phillips, |
| Basha, | Deschatelets, | (<i>Restigouche-</i> | Lefrançois, | Prowse, |
| Beaubien, | Desruisseaux, | <i>Gloucester</i>), | McDonald, | Quart, |
| Bélisle, | Duggan, | Giguère, | McElman, | Riley, |
| Benidickson, | Fergusson, | Graham, | McGrand, | Robichaud, |
| Bonnell, | Flynn, | Grosart, | McNamara, | Smith, |
| Boucher, | Forsey, | Haig, | Molgat, | Stanbury, |
| Buckwold, | Fournier | Hastings, | Molson, | Thompson, |
| Carter, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hays, | Neiman, | van Roggen, |
| Choquette, | Fournier | Inman, | Norrie, | Williams, |
| Connolly | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | O'Leary, | Yuzyk. |
| (<i>Ottawa West</i>), | <i>Restigouche</i>), | Langlois, | Petten, | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Langlois, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented its First Report.

THURSDAY, March 14, 1974.

The Committee of Selection, appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session, makes its First Report, as follows:—

Your Committee has the honour to submit herewith the list of Senators nominated by it to serve on each of the following Standing Committees, namely:

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY
OF PARLIAMENT

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Bélisle, Cameron, Choquette, Côté, Forsey, Fournier (*de Lanaudière*), Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Heath, Hicks, Macdonald, McIlraith, O'Leary, Quart, Riel, Rowe and Yuzyk. (17)

JOINT COMMITTEE ON PRINTING OF PARLIAMENT

The Honourable Senators Asselin, Beaubien, Bonnell, Bourque, Duggan, Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Gouin, Greene, Heath, Macdonald, McGrand, Michaud, Neiman, O'Leary, Riley and Sullivan. (21)

JOINT COMMITTEE ON RESTAURANT
OF PARLIAMENT

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Carter, Forsey, Inman, Norrie, O'Leary and Quart. (6)

JOINT COMMITTEE ON REGULATIONS AND
OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

The Honourable Senators Flynn, Forsey, Godfrey, Lafond, Riel, Robichaud, Thompson and Walker. (8)

THE COMMITTEE ON STANDING RULES
AND ORDERS

The Honourable Senators Argue, Asselin, Boucher, Choquette, Connolly (*Ottawa West*), Cook, Desruisseaux, Eudes, Everett, *Flynn, Forsey, Fournier (*de Lanaudière*), Grosart, Lang, Lawson, Macdonald, *Martin, McElman, Molgat, Molson, Smith and Stanbury. (20)

* Ex officio members.

THE COMMITTEE ON INTERNAL ECONOMY,
BUDGETS AND ADMINISTRATION

The Honourable Senators Argue, Basha, Beaubien, Benidickson, Bourget, Buckwold, Deschatelets, Fergusson (*Speaker*), *Flynn, Grosart, Hayden, Inman, Laing, Langlois, Lefrançois, *Martin, McElman, Molson, Norrie, Phillips, Quart and Smith. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS

The Honourable Senators Aird, Asselin, Bélisle, Cameron, Carter, Connolly (*Ottawa West*), Croll, Deschatelets, *Flynn, Grosart, Hastings, Lafond, Laird, Lapointe, Macnaughton, *Martin, McElman, McNamara, Rowe, Sparrow, van Roggen and Yuzyk. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON NATIONAL FINANCE

The Honourable Senators Benidickson, Carter, Côté, Croll, Desruisseaux, Everett, *Flynn, Giguère, Graham, Grosart, Hicks, Langlois, Manning, *Martin, Neiman, Perrault, Phillips, Prowse, Robichaud, Sparrow, Welch and Yuzyk. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON TRANSPORT
AND COMMUNICATIONS

The Honourable Senators Blois, Bourget, Burchill, Denis, Eudes, *Flynn, Forsey, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Graham, Haig, Langlois, Lawson, *Martin, McElman, Molgat, Petten, Prowse, Riley, Smith, Sparrow, van Roggen and Welch. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON LEGAL AND
CONSTITUTIONAL AFFAIRS

The Honourable Senators Asselin, Buckwold, Choquette, Croll, *Flynn, Godfrey, Goldenberg, Hayden, Laird, Lang, Langlois, Lapointe, *Martin, McGrand, McIlraith, Neiman, Prowse, Quart, Riel, Robichaud, Walker and Williams. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON BANKING, TRADE
AND COMMERCE

The Honourable Senators Beaubien, Blois, Buckwold, Connolly (*Ottawa West*), Cook, Desruisseaux, *Flynn, Gélinas, Haig, Hayden, Hays, Laing, Laird, Lang, Macnaughton, *Martin, McIlraith, Molson, Smith, Sullivan, van Roggen and Walker. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON HEALTH, WELFARE
AND SCIENCE

The Honourable Senators Argue, Bélisle, Blois, Bonnell, Bourget, Cameron, Carter, Croll, Denis, *Flynn, Fournier (*de Lanaudière*), Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Goldenberg, Hastings, Inman, Lamontagne, Langlois, *Martin, McGrand, Perrault, Smith and Sullivan. (20)

* Ex officio members.

THE SENATE COMMITTEE ON AGRICULTURE

The Honourable Senators Argue, Benidickson, Côté, *Flynn, Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Haig, Hays, Inman, Lafond, *Martin, McElman, McGrand, McNamara,

Michaud, Molgat, Norrie, Petten, Phillips, Sparrow, Welch, Williams and Yuzyk. (20)

* Ex officio members.

All which is respectfully submitted.

LÉOPOLD LANGLOIS,
Chairman.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 19th March, 1974, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of

Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Copies of Report of the Crisis Management Study Group entitled "The Enhancement of Crisis Handling Capability within the Canadian Federal Structure", dated October 15, 1972.

Copies of a Report by the Chairman of the Public Service Staff Relations Board, dated March 1974, entitled "Employer-Employee Relations in the Public Service of Canada, Proposals for Legislative Change, Part I."

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Carter,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 9

Tuesday, 19th March, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Aird, | Cook, | Goldenberg, | Lefrançois, | Phillips, |
| Asselin, | Côté, | Graham, | Macnaughton, | Prowse, |
| Basha, | Denis, | Grosart, | McDonald, | Quart, |
| Beaubien, | Desruisseaux, | Haig, | McElman, | Riel, |
| Benidickson, | Duggan, | Hastings, | McGrand, | Riley, |
| Bonnell, | Fergusson, | Hayden, | McIlraith, | Robichaud, |
| Boucher, | Flynn, | Heath, | McNamara, | Rowe, |
| Bourget, | Forsey, | Hicks, | Molgat, | Smith, |
| Buckwold, | Fournier | Inman, | Neiman, | Sparrow, |
| Cameron, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lafond, | Norrie, | Sullivan, |
| Carter, | Fournier | Laird, | O'Leary, | Thompson, |
| Choquette, | (<i>Restigouche-</i> | Langlois, | Paterson, | van Roggen, |
| Cannolly | <i>Gloucester</i>), | Lapointe, | Petten, | Williams, |
| (<i>Ottawa West</i>), | Giguère, | | | Yuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Report of the Department of Consumer and Corporate Affairs for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 10 of the *Department of Consumer and Corporate Affairs Act*, Chapter C-27, R.S.C., 1970.

Statement of all bonds registered at the office of the Registrar General of Canada for the period April 1, 1973 to February 26, 1974, pursuant to section 32 of the *Public Officers Act*, Chapter P-30, R.S.C., 1970.

Report of the Registrar General of Canada relating to matters transacted by him as Registrar under the *Trade Unions Act* during the year ended December 31, 1973, pursuant to section 30 of the said Act, Chapter T-11, R.S.C., 1970.

Report of the Department of Regional Economic Expansion for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the *Department of Regional Economic Expansion Act*, Chapter R-4, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 35 of the said Act, Chapter 25 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Copies of a document respecting the proposed flooding of the Skagit Valley, issued by the Department of External Affairs on March 15, 1974.

Copies of two contracts between the Government of Canada and municipalities in the Provinces of Nova Scotia and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Report of the Freshwater Fish Marketing Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended April 30, 1973, pursuant to section 33 of the *Freshwater Fish Marketing Act*, Chapter F-13, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

The Order of the Day being called for the second reading of Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday next, 21st March, 1974.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor

vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another",

It was—

Ordered, That it be postponed until Thursday next, 21st March, 1974.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Williams resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion for an Address to His Excellency the Governor General be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the First Report of the Committee of Selection.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C.:

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Bélisle, Cameron, Choquette, Côté, Forsey, Fournier (*de Lanaudière*), Fournier

(*Madawaska-Restigouche*), Heath, Hicks, Macdonald, McIlraith, O'Leary, Quart, Riel, Rowe and Yuzyk have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Asselin, Beaubien, Bonnell, Bourque, Duggan, Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Gouin, Greene, Heath, Macdonald, McGrand, Michaud, Neiman, O'Leary, Riley and Sullivan have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Carter, Forsey, Inman, Norrie, O'Leary and Quart have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table to inform that House that the Honourable Senators Flynn, Forsey, Godfrey, Lafond, Riel, Robichaud, Thompson and Walker have been appointed to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on Regulations and other Statutory Instruments.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration be empowered, without

special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and that it report the result of such consideration to the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures proposed by the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1975, in advance of bills based upon the said Estimates reaching the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1974, tabled in the Senate on Tuesday, 12th March, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized in the 1st Session of the 29th Parliament on 21st February, 1973, to examine and report upon the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1974, and on 26th June, 1973, to prepare and table a report on Information Canada as a supplement to its report on the said Estimates, be authorized to continue its examination of Information Canada and table its report thereon in the present Session.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 10

Wednesday, 20th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Aird, | Cook, | Giguère, | Lapointe, | Phillips, |
| Asselin, | Côté, | Goldenberg, | Lefrançois, | Prowse, |
| Basha, | Davey, | Graham, | Macnaughton, | Quart, |
| Beaubien, | Denis, | Grosart, | Martin, | Riel, |
| Bélisle, | Deschatelets, | Haig, | McDonald, | Riley, |
| Benidickson, | Desruisseaux, | Hastings, | McElman, | Robichaud, |
| Bonnell, | Duggan, | Hayden, | McGrand, | Rowe, |
| Boucher, | Everett, | Heath, | McIlraith, | Smith, |
| Bourget, | Fergusson, | Hicks, | McNamara, | Sparrow, |
| Buckwold, | Flynn, | Inman, | Molgat, | Sullivan, |
| Cameron, | Forsey, | Lafond, | Neiman, | Thompson, |
| Carter, | Fournier | Laing, | Norrie, | van Roggen, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Laird, | O'Leary, | Williams, |
| Connolly | Fournier | Lamontagne, | Paterson, | Yuzyk. |
| (<i>Ottawa West</i>), | (<i>Restigouche-</i> | Langlois, | | |
| | <i>Gloucester</i>), | | | |

PRAYERS.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator Laird:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs be authorized to examine and report upon all aspects of the parole system in Canada, including all manner of releases from correctional institutions prior to termination of sentence;

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the 3rd and 4th Sessions of the 28th Parliament and the 1st Session of the 29th Parliament be referred to the Committee.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament and the motion of the Honourable Senator Robichaud, P.C., seconded by the Honourable Senator Perrault:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois:

That the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 11

Thursday, 21st March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Aird,
Asselin,
Basha,
Beaubien,
Bélisle,
Boucher,
Bourget,
Buckwold,
Cameron,
Carter,
Choquette,

Connolly
(*Ottawa West*),
Cook,
Côté,
Davey,
Denis,
Deschatelets,
Desruisseaux,
Duggan,
Everett,
Fergusson,
Flynn,

Forsey,
Fournier
(*de Lanaudière*),
Giguère,
Goldenberg,
Graham,
Grosart,
Haig,
Hastings,
Heath,
Inman,
Lafond,

Laing,
Laird,
Langlois,
Lapointe,
Lefrançois,
Martin,
McDonald,
McGrand,
McIlraith,
McNamara,
Michaud,
Neiman,

O'Leary,
Prowse,
Riel,
Riley,
Robichaud,
Rowe,
Smith,
Sparrow,
Thompson,
van Roggen,
Williams,
Zuyk.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid on the Table the Report of the Commissioner of Official Languages for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 34(2) of the *Official Languages Act*, Chapter 0-2, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Governor of the Bank of Canada, including statement of accounts certified by the auditors, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 26(3) of the *Bank of Canada Act*, Chapter B-2, R.S.C., 1970.

Copies of an Arrangement regarding International Trade in Textiles, dated December 20, 1973, made under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT).

Copies of a contract between the Government of Canada and the Town of Olds, Alberta, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 26th March, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator McGrand moved, seconded by the Honourable Senator Basha that the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Choquette, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Neiman moved, seconded by the Honourable Senator Rowe, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C., that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 12

Tuesday, 26th March, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|-------------------------|---------------------------|-------------|------------|
| Aird, | Choquette, | Forsey, | Inman, | Michaud, |
| Argue, | Connolly | Fournier | Lafond, | Molgat, |
| Asselin, | (<i>Ottawa West</i>), | (<i>de Lanaudière</i>), | Laird, | Neiman, |
| Basha, | Cook, | Fournier | Lamontagne, | O'Leary, |
| Beaubien, | Côté, | (<i>Restigouche-</i> | Langlois, | Paterson, |
| Bélisle, | Croll, | <i>Gloucester</i>), | Lapointe, | Perrault, |
| Benidickson, | Denis, | Giguère, | Lefrançois, | Petten, |
| Blois, | Deschatelets, | Goldenberg, | Manning, | Riley, |
| Bonnell, | Desruisseaux, | Grosart, | Martin, | Robichaud, |
| Boucher, | Duggan, | Haig, | McDonald, | Smith, |
| Bourget, | Eudes, | Hastings, | McElman, | Stanbury, |
| Buckwold, | Everett, | Hayden, | McGrand, | Thompson, |
| Cameron, | Fergusson, | Heath, | McIlraith, | Zuzyk. |
| Carter, | Flynn, | Hicks, | McNamara, | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Convention concerning the Freedom of Association and Protection of the Right to Organize. Geneva, July 9, 1948. In force for Canada March 23, 1973.

Copies of Convention concerning the Equal Remuneration for Men and Women Workers for work of equal value. Geneva, June 29, 1951. In force for Canada November 16, 1973.

Copies of Protocol extending the Arrangement regarding International Trade in Cotton Textiles of February 9, 1962. Geneva, May 1, 1967. In force for Canada October 1, 1967.

Copies of Protocol to the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries relating to Panel Membership and the Regulatory Measures. Washington, October 1, 1969. In force for Canada December 15, 1971.

Copies of Arrangement concerning certain Dairy Products (Skim Milk Powder). Geneva, January 12, 1970. In force for Canada May 14, 1970.

Copies of Protocol extending the Arrangement regarding International Trade in Cotton Textiles from October 1, 1970 to September 30, 1973. Geneva, June 15, 1970. In force for Canada October 8, 1970.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Secretary General of the United Nations constituting an Agreement concerning the Continuity of Pension Rights between the Government of Canada and the United Nations Joint Staff Pension Fund. New York, July 16 and December 14, 1970. In force December 14, 1970 with effect from December 11, 1970.

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on Co-operation in Fisheries off the Coast of Canada in the Northeastern Pacific Ocean. Moscow, January 22, 1971. In force February 19, 1971.

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on Provisional Rules of Navigation and Fisheries safety in the Northeastern Pacific Ocean off the Coast of Canada. Moscow, January 22, 1971. In force April 15, 1971.

Copies of Protocol relating to an Amendment to Article 50(a) of the Convention on International Civil Aviation. New York, March 12, 1971. In force for Canada January 16, 1973.

Copies of Agreement to amend Article 56 of the Agreement of August 3, 1959 to supplement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces with respect to foreign Forces Stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, October 21, 1971. In force for Canada January 18, 1974.

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Imperial Government of Iran for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy. Ottawa, January 7, 1972. In force April 10, 1973.

Copies of Protocol to further extend certain Provisions of the Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics signed at Ottawa on February 29, 1956. Moscow, April 7, 1972. In force provisionally April 7, 1972. In force definitively January 15, 1974.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of Guatemala to provide for the exchange of Third Party Communications between Amateur Radio Stations of Canada and Guatemala. Guatemala City, November 8, 1972. In force December 8, 1972.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics, modifying the Air Agreement between the two countries of July 11, 1966, as amended in 1967. Moscow, January 19 and February 1, 1973. In force February 1, 1973.

Copies of Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of Bulgaria. Sofia, February 12, 1973. In force provisionally February 12, 1973, with effect from October 8, 1969. In force definitively January 7, 1974.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics amending and extending the Agreement on Fisheries Co-operation between the two countries signed January 22, 1971. Ottawa, February 15, 1973. In force February 19, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of Indonesia constituting an Agreement relating to Canadian Investments in Indonesia insured by the Government of Canada through its agent, the Export Development Corporation. Djakarta, March 16, 1973. In force October 24, 1973.

Copies of Commonwealth Telecommunications Organization Financial Agreement, 1973. London, March 30, 1973. In force for Canada April 1, 1973.

Copies of Agreement terminating the Commonwealth Telecommunications Organization Financial Agreement signed at London January 27, 1969. London, March 30, 1973. In force for Canada April 1, 1973.

Copies of Protocol relating to Milk Fat (Butter Oil). Geneva, April 2, 1973. In force for Canada December 7, 1973.

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic relating to the Settlement of Financial Matters. Ottawa, April 18, 1973. In force June 22, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement to extend the Agreement of May 12, 1958, as extended on March 30, 1968, relating to the Organization and Operation of NORAD. Washington, May 10, 1973. In force May 10, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China, settling and terminating the loans contracted by the Chinese Ming Sung Industrial Company Ltd. from the Canadian Banks on October 30, 1946. Peking, June 4, 1973. In force June 4, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States of America, constituting an Agreement to facilitate joint co-operation in a research project entitled "The International Field Year for the Great Lakes". Ottawa, May 24 and June 7, 1973. In force June 7, 1973 with effect from April 1, 1972.

Copies of Civil Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Ottawa, June 11, 1973. In force June 11, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the Republic of Iceland constituting a Reciprocal Amateur Radio Operating Agreement. Ottawa, May 22 and June 13, 1973. In force June 13, 1973.

Copies of Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Reciprocal Fishing Privileges in certain areas off their coasts. Ottawa, June 15, 1973. In force June 16, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany constituting an Agreement concerning the continued use of the Churchill Research Range. Ottawa, June 7 and 29, 1973. In force July 1, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement concerning the continued use of the Churchill Research Range. Ottawa, June 29, 1973. In force July 1, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States of America governing the use of facilities at the Goose Bay Airport by the United States of America. Ottawa, June 29, 1973. In force July 1, 1973.

Copies of General Technical Co-operation Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Haiti. Port-au-Prince, July 12, 1973. In force July 12, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China constituting an Agreement concerning Reciprocal Registration of Trade Marks. Peking, July 16, 1973. In force July 16, 1973.

Copies of Letters exchanged between the Government of Canada and the Government of New Zealand constituting an Agreement on Rates and Margins of Preference. Ottawa and Wellington, July 26, 1973. In force July 26, 1973 with effect from February 1, 1973.

Copies of Notes exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an Agreement concerning the administration of Income Tax in Canada affecting Employees within Canada of the United States of America subject to such Taxation. Ottawa, August 1 and September 17, 1973. In force September 17, 1973.

Copies of Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Peking, October 13, 1973. In force October 13, 1973.

Copies of Letters exchanged between the Government of Canada and the Government of Australia constituting an Agreement modifying the Trade Agreement of February 12, 1960. Ottawa and Canberra, October 24 and 25, 1973. In force October 25, 1973.

Copies of Long Term Grain Agreement between the Government of Canada and the Government of the Polish People's Republic. Ottawa, December 12, 1973. In force December 12, 1973.

Copies of a document setting forth guidelines concerning Real Estate Businesses, issued by the Minister of Industry, Trade and Commerce pursuant to section 4(2) of the *Foreign Investment Review Act*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1973-74.

Report of the Tax Review Board for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 17 of the *Tax Review Board Act*, Chapter 11, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a statement of accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 33(3) of the *Central Mortgage and Housing Corporation Act*, Chapter C-16, and sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1972, pursuant to section 8 of the *Department of Insurance Act*, Chapter I-17, R.S.C., 1970.

Report of operations under the *Government Annuities Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter G-6, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Cameron presented to the Senate a Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 28th March, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aird from the Standing Senate Committee on Foreign Affairs tabled the following Report:—

TUESDAY, March 26, 1974.

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs which was authorized by the Senate in the 4th Session of the 28th Parliament and in the 1st Session of the 29th Parliament to examine and report upon Canadian relations with the expanded European Communities and to incur special expenses in relation thereto, reports, pursuant to Rule 84, that the total amount of special expenses incurred in connection with the said examination is as follows:

Transportation and Communications

| | | |
|----------------|-------------|-------------|
| Transportation | \$ 6,018.26 | |
| Communications | 175.74 | \$ 6,194.00 |
| | <hr/> | |

Information—Printing

| | | |
|-----------------------|-----------|-----------|
| Committee Proceedings | 14,379.80 | |
| Other Printing | 6,193.91 | 20,573.71 |
| | <hr/> | |

Professional and Special Services

| | | |
|--------------------------|--|-----------|
| Other Special Assistance | | 11,238.50 |
|--------------------------|--|-----------|

All Other Expenditures

| | | |
|---------------|--|-------|
| Miscellaneous | | 67.50 |
| | | <hr/> |

\$38,073.71

Respectfully submitted,

JOHN B. AIRD,
Chairman

The Honourable Senator Everett from the Standing Committee on National Finance tabled the following Report:—

TUESDAY, March 26, 1974.

The Standing Senate Committee on National Finance which was empowered by the Senate on 15th March, 1973, to incur special expenses for the purpose of its examination and consideration of such legislation and other matters as may be referred to it, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee in connec-

tion therewith during the 1st Session of the 29th Parliament, are as follows:

| | | |
|--|-----------|-------------|
| <i>Transportation and Communications</i> | \$ 5.00 | |
| <i>Information—Printing</i> | 11,819.80 | |
| <i>Professional and Special Services</i> | 13,775.17 | |
| <i>All Other Expenditures</i> | | |
| Miscellaneous | 1.99 | \$25,601.96 |
| | <hr/> | <hr/> |

Respectfully submitted,

DOUGLAS D. EVERETT,
Chairman

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McGrand, seconded by the Honourable Senator Basha, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act".

After debate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Desruisseaux, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Neiman, seconded by the Honourable Senator Rowe, for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Neiman moved, seconded by the Honourable Senator Hicks, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hicks called the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

After debate,

The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on

the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aird moved, seconded by the Honourable Senator Grosart:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs be authorized to examine and report upon Canadian relations with the United States; and

That the Committee be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be required for the purpose of the said examination, at such rates of remuneration and reim-

bursement as the Committee may determine, and to compensate witnesses by reimbursement of travelling and living expenses, if required, in such amount as the Committee may determine.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 13

Wednesday, 27th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-----------------------|--------------|-------------|
| Argue, | Cook, | Fournier | Laird, | Neiman, |
| Asselin, | Côté, | (<i>Restigouche-</i> | Lamontagne, | O'Leary, |
| Basha, | Croll, | <i>Gloucester</i>), | Langlois, | Paterson, |
| Beaubien, | Davey, | Giguère, | Lapointe, | Perrault, |
| Bélisle, | Denis, | Goldenberg, | Lefrançois, | Petten, |
| Benidickson, | Deschatelets, | Grosart, | Macnaughton, | Phillips, |
| Blois, | Duggan, | Haig, | Manning, | Quart, |
| Bonnell, | Eudes, | Hastings, | Martin, | Riel, |
| Boucher, | Everett, | Hayden, | McDonald, | Riley, |
| Bourget, | Fergusson, | Hays, | McElman, | Robichaud, |
| Buckwold, | Flynn, | Heath, | McGrand, | Smith, |
| Cameron, | Forsey, | Hicks, | McIlraith, | Stanbury, |
| Carter, | Fournier | Inman, | McNamara, | Thompson, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lafond, | Michaud, | van Roggen, |
| Connolly | | Laing, | Molgat, | Yuzyk. |

(*Ottawa West*),

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-15, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-16, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1975", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budget of Northern Canada Power Commission for the fiscal year ending March 31, 1975, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-596, dated March 14, 1974, approving same.

Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 1975, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-506, dated March 8, 1974, approving same.

Report of the Department of Energy, Mines and Resources for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 5 of the *Department of Energy, Mines and Resources Act*, Chapter E-6, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian Transport Commission for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 28(2) of the *National Transportation Act*, Chapter N-17, R.S.C., 1970.

The Honourable Senator Hayden from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 27, 1974.

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce which was authorized by the Senate in the 1st Session of the 29th Parliament to examine and consider any bill based on the Budget Resolutions relating to income tax in advance of the said bill coming before the Senate and to incur special expenses in relation thereto, reports, pursuant to Rule 84, that the total amount of special expenses incurred in connection with the said examination is as follows:

| | | |
|-----------------------------------|-----------|------------|
| Transportation and Communications | \$ 730.71 | |
| Information—Printing | 3,836.80 | |
| Professional and Special Services | 3,800.00 | \$8,367.51 |
| | | <hr/> |

Respectfully submitted,

SALTER A. HAYDEN,
Chairman

The Honourable Senator Goldenberg from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 27, 1974.

The Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs which was authorized by the Senate in the 3rd and 4th Sessions of the 28th Parliament and in the 1st Session of the 29th Parliament to examine and report upon all aspects of the parole system in Canada and to incur special expenses in relation thereto, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee in connection with the said examination during the 1st Session of the 29th Parliament are as follows:

| | | |
|--|-------------|-------------|
| <i>Transportation and Communications</i> | | |
| Transportation | \$ 2,890.69 | |
| Communications | 33.69 | \$ 2,924.38 |
| | <hr/> | |
| <i>Information—Printing</i> | | |
| Committee-Proceedings | | 45,372.80 |
| <i>Professional and Special Services</i> | | |
| Research Assistance | 3,161.66 | |
| Secretarial & Clerical | 7,011.00 | |
| Other Special Assistance | 42,368.48 | 52,541.14 |
| | <hr/> | |

| | | | |
|--|--------|-------------------|---------------------|
| <i>Utilities, Materials and Supplies</i> | | | |
| Books and Newspaper | | 46.84 | |
| <i>All Other Expenditures</i> | | | |
| Rental of Equipment | 321.00 | | |
| Miscellaneous | 3.55 | 324.55 | |
| | | <u> </u> | |
| | | | <u>\$101,209.71</u> |

Respectfully submitted,

H. CARL GOLDENBERG,
Chairman

The Honourable Senator Hayden from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 27, 1974.

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce which was authorized by the Senate in the 1st Session of the 29th Parliament to examine and consider the document entitled, "Foreign Direct Investment in Canada", and to incur special expenses in relation thereto, reports, pursuant to Rule 84, that the total amount of special expenses incurred by the Committee in connection with its examination and consideration of the said document is as follows:

| | | | |
|-----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Transportation and Communications | \$ 2,715.72 | | |
| Information—Printing | 19,177.10 | | |
| Professional and Special Services | 20,447.00 | \$42,339.82 | |
| | | <u> </u> | <u> </u> |

Respectfully submitted,

SALTER A. HAYDEN,
Chairman

The Honourable Senator Argue from the Standing Senate Committee on Agriculture tabled the following Report:—

WEDNESDAY, March 27, 1974.

The Standing Senate Committee on Agriculture which was authorized by the Senate in the 1st Session of the 29th Parliament to examine from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada and on 28th March, 1973, to incur special expenses in connection with any such examination, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee in connection therewith during the 1st Session of the 29th Parliament are as follows:

| | | | |
|-----------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Transportation and Communications | \$ 5,297.44 | | |
| Information—Printing | 16,009.57 | | |
| Professional and Special Services | 5,082.69 | | |
| All Other Expenditures | 532.40 | \$26,922.10 | |
| | | <u> </u> | <u> </u> |

Respectfully submitted,

HAZEN R. ARGUE,
Chairman

The Honourable Senator Everett from the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1974, presented the following Report:—

WEDNESDAY, 27th March, 1974.

The Standing Senate Committee on National Finance, to which the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1974, were referred, has in obedience to the order of reference of Tuesday, March 19, 1974, examined the said Estimates and reports as follows:

1. Your Committee was authorized by the Senate, as recorded in the Minutes of the Proceedings of the Senate of the 19th March, 1974, "to examine and report upon the expenditures set out in the Supplementary Estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending the 31st March, 1974, and tabled in the Senate on Tuesday, 12th March, 1974."

2. This is an interim report to be followed by additional hearings on the said Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1974, leading to a final report.

3. In obedience to the foregoing, your Committee made a general examination of the Supplementary Estimates (B) and heard evidence from The Honourable C. M. Drury, President of the Treasury Board, and Mr. B. A. MacDonald, Assistant Secretary, Program Branch, Treasury Board.

4. These Supplementary Estimates total \$1,120 million and bring the total Estimates tabled for the fiscal year ending March 31, 1974, to \$21,411 million. It is to be noted that the Supplementary Estimates (A) and (B) total \$2,124 million increasing the original Main Estimates from \$19,286 million, which, in percentage terms, is an increase of 11%. This increase in the size of Supplementary Estimates in relation to the original Main Estimates has been growing over the past few years and is a matter of concern to your Committee.

5. The largest items in these Supplementary Estimates are as follows:

a) A payment to the Old Age Security Fund to make up the deficiency in the fund, which has arisen out of the increase in the basic pension and the introduction of quarterly indexing \$235 million

b) Higher Family Allowance payments reflecting the increase in the average payment from \$12 to \$20 for each child, following the increase last October from the \$6 and \$8 rates which then prevailed \$190 million

c) Subsidies to hold down the price of petroleum products to Canadian consumers despite the steep rise in world prices \$240 million

d) Equalization payments to certain provinces reflecting the recent amendments to the relevant statute so as to include education property taxes as a revenue to be equalized \$146 million

e) Another payment to the provinces under revenue guarantees that accompanied tax reform .. \$50 million

f) Payments to Alberta and Saskatchewan as provided under the Oil Export Tax Act \$76 million

g) Payments to the railways to compensate them for the freezing of freight rates \$41 million

h) Additional subsidies to producers of manufactured milk \$31 million

6. The Treasury Board has supplied your Committee with a list explaining the \$1 items in Supplementary Estimates (B).

7. Your Committee expressed concern about the lack of detail that is available in the Supplementary Estimates on the source of funds that constitute a transfer from a vote in previous Estimates to the new Supplementary Estimates. Your Committee recommends that in the case where funds are transferred that full detail be given on the sources of these funds, especially if the source is due to a reduction in a capital project.

8. In continuing its examination on Supplementary Estimates (B), your Committee proposes to consider the following items:

a) The growth in the personnel establishment in the Public Service of the Federal Government. In this connection the following figures indicate the man years in each of 3 years from 1971-1974 for departments, departmental corporations, departmental agencies and certain Crown Corporations whose man years are subject to Treasury Board control:

| Year | Total Personnel |
|---------|-------------------|
| 1971-72 | 256,000 man years |
| 1972-73 | 265,000 man years |
| 1973-74 | 292,000 man years |

These figures indicate an average increase of employment over the last 3 years of 6% per year.

b) The auditing procedures that are to be employed in ensuring that the \$240 million paid to oil importers for the restraint of prices of petroleum products to consumers during the period commencing January 1, 1974 and ending March 31, 1974, are fully adequate.

c) At March 31, 1971, the Old Age Security Fund had a cash balance of \$728.4 million. As at March 31, 1974 it is forecast that the fund will have a cash deficit of \$235 million. Your Committee proposes to enquire into the reasons for this situation and what steps are being taken to correct them.

Respectfully submitted.

D. D. EVERETT,
Chairman

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator McGrand, seconded by the Honourable Senator Basha, for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Cameron:

That a Special Committee of the Senate, to be known as the Special Committee of the Senate on Science Policy, be appointed to organize and hold a Conference for the purpose of determining the feasibility of establishing a Commission on the Future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume 2 of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers and to incur such other special expenses as may be necessary for the purpose of organizing and holding the said Conference.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon any bill relating to competition in Canada or

to the *Combines Investigation Act*, in advance of the said bill coming before the Senate, or any matter relating thereto; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination.

After debate,

The Honourable Senator Grosart for the Honourable Senator Flynn, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 14

Thursday, 28th March, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Aird, | Connolly | Fournier | Lafond, | Michaud, |
| Argue, | (<i>Ottawa West</i>), | (<i>de Lanaudière</i>), | Laing, | Molgat, |
| Asselin, | Cook, | Fournier | Laird, | Neiman, |
| Basha, | Côté, | (<i>Restigouche-</i> | Lamontagne, | Perrault, |
| Beaubien, | Croll, | <i>Gloucester</i>), | Langlois, | Petten, |
| Bélisle, | Denis, | Giguère, | Lapointe, | Phillips, |
| Benidickson, | Deschatelets, | Goldenberg, | Lefrançois, | Quart, |
| Bonnell, | Desruisseaux, | Grosart, | Manning, | Riley, |
| Boucher, | Duggan, | Haig, | Martin, | Robichaud, |
| Bourget, | Eudes, | Hastings, | McElman, | Smith, |
| Buckwold, | Everett, | Hays, | McGrand, | Thompson, |
| Cameron, | Fergusson, | Heath, | McIlraith, | van Roggen, |
| Carter, | Flynn, | Hicks, | McNamara, | Yuzyk. |
| Choquette, | Forsey, | Inman, | | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the table the following:—

List of Commissions issued under authority of section 3 of the *Public Officers Act* during the year ended December 31, 1973, pursuant to section 4 of the said Act, Chapter P-30, R.S.C., 1970.

Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 3 of the *Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act*, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947.

Copies of nine contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Provinces of Alberta and Manitoba for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Report on the administration of the *Public Service Superannuation Act*, Parts I and II, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to sections 36 and 49 of the said Act, Chapter P-36, R.S.C., 1970.

Report on the administration of the *Supplementary Retirement Benefits Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 11 of the said Act, Chapter 43 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 134 of the *Canada Shipping Act* in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 134(2) of the said Act, Chapter S-9, R.S.C., 1970.

Report on the operations of the *Shipping Conferences Exemption Act* for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 12 of the said Act, Chapter 39 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Report on operations under the *Bretton Woods Agreements Act* and the *International Development Association Act* for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, Chapter B-9, and section 5 of the latter Act, Chapter I-21, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Cook:

That the Standing Senate Committee on National Finance which was authorized on Tuesday, 19th March, 1974, to continue its examination of Information Canada and table its report thereon in the present Session, be authorized to publish and distribute its report as soon as it becomes available, even though the Senate may not then be sitting.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That for the duration of the present Session of Parliament, should any emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)",

It was
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill C-15, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974", be read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill C-16, intituled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1975", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28 MARCH 1974

Madam,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, March 28th, 1974, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Madam,

Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU
Brigadier General

Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate,
Ottawa

Ordered, That the communication do lie on the Table.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator McGrand, seconded by the Honourable Senator Basha, for

the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McGrand moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Agriculture.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act*, in advance of the said bill coming before the Senate, or any matter relating thereto; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be empowered, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada; provided that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that the Committee report the result of any such examination to the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 2nd April, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.:

That the Special Committee of the Senate on Science Policy, appointed to organize and hold a Conference for the purpose of determining the feasibility of establishing a Commission on the Future, whose responsibility would be to help as many private and public organizations as possible to forecast and build their future not only in isolation but together, as was recommended in Chapter 13 of Volume 2 of the Report of the Special Committee of the Senate on Science Policy be composed of the Honourable Senators Asselin, Bélisle, Blois, Bonnell, Bourget, Buckwold, Cameron, Carter, Giguère, Godfrey, Goldenberg, Grosart, Haig, Hastings, Heath, Hicks, Lamontagne, Lang, Lapointe, Manning, Neiman, Perrault, Phillips, Riel, Robichaud, Rowe, Stanbury, Thompson, van Roggen and Yuzyk.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 5.30 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.45 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor Gen-

eral, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker of the Commons addressed the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

“May it Please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1974.

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1975.

To which Bills I humbly request Your Honour's Assent.”

After the Clerk Assistant read the titles of the Bills,—

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Lamontagne, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 15

Tuesday, 2nd April, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|------------------|---------------|-------------|------------|
| Argue, | Connolly | Fournier | Laird, | Michaud, |
| Basha, | (Ottawa West), | (Restigouche- | Lang, | Molgat, |
| Beaubien, | Cook, | Gloucester), | Langlois, | Neiman, |
| Bélisle, | Côté, | Giguère, | Lapointe, | Norrie, |
| Benidickson, | Croll, | Godfrey, | Lawson, | O'Leary, |
| Blois, | Davey, | Grosart, | Lefrançois, | Paterson, |
| Bonnell, | Denis, | Haig, | Manning, | Perrault, |
| Boucher, | Desruisseaux, | Hastings, | Martin, | Petten, |
| Buckwold, | Eudes, | Hayden, | McDonald, | Robichaud, |
| Cameron, | Fergusson, | Heath, | McElman, | Rowe, |
| Carter, | Flynn, | Inman, | McGrand, | Smith, |
| Choquette, | Forsey, | Lafond, | McIlraith, | Thompson, |
| | Fournier | Laing, | McNamara, | Williams, |
| | (de Lanaudière), | | | Yuzyk. |

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Laing, P.C., that the Bill be read the second time now.

After debate,

The Honourable Senator Beaubien moved, seconded by the Honourable Senator Haig, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was presented:—

By the Honourable Senator Forsey:

Of Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, of the City of Kitchener, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to broaden its powers to invest in securities and real estate, and for other purposes.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Canada Deposit Insurance Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 46 of the *Canada Deposit Insurance Corporation Act*, Chapter C-3, R.S.C., 1970.

Copies of Telex to the Oil Industry from the Minister of Energy, Mines and Resources, dated March 28, 1974.

Report of the Canadian Livestock Feed Board for the crop year ended July 31, 1973, including its accounts and financial statement certified by the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 22 of the *Livestock Feed Assistance Act*, Chapter L-9, R.S.C., 1970.

Copies of Interim Report of the Tax Measures Review Committee, dated March 1974, entitled "Corporate Tax Measures Review", presented by the Minister of Finance.

Report of Permits issued under the authority of the Minister of Manpower and Immigration for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 8(5) of the *Immigration Act*, Chapter I-2, R.S.C., 1970.

Capital Budget of the Canadian Saltfish Corporation for the fiscal year ending March 31, 1975, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10,

R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-591, dated March 14, 1974, approving same.

Report on operations under the *Regional Development Incentives Act* for the month of January 1974, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Preliminary Report of the Department of Industry, Trade and Commerce intituled: "Private and Public Investment in Canada, 1974".

Supplementary Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 134 of the *Canada Shipping Act* in cases where no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 134(2) of the said Act, Chapter S-9, R.S.C., 1970.

The following petition was read and received:

Of Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, of the City of Kitchener, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to broaden its powers to invest in securities and real estate, and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid on the Table the first report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, April 2, 1974.

Pursuant to Rule 87(2), the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects:—

Of Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, of the City of Kitchener, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation to broaden its powers to invest in securities and real estate, and for other purposes.

Respectfully submitted.

PIERRE GODBOUT,
Examiner of Petitions for Private Bills.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-264, intituled: "An Act respecting the Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Heath, that the Bill be read a second time later this day.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Order No. 2 on the Orders of the Day.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act*, in advance of the said bill coming before the Senate, or any matter relating thereto; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, that the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations,

and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Bill C-264, intituled: "An Act respecting the Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That Rule 95 be suspended with respect to the Bill C-264, intituled: "An Act respecting the Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1973
Canada

Journals of the Senate

No. 16

Wednesday, 3rd April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Argue, | Cook, | Giguère, | Lang, | Norrie, |
| Basha, | Côté, | Godfrey, | Langlois, | O'Leary, |
| Beaubien, | Croll, | Goldenberg, | Lapointe, | Paterson, |
| Bélisle, | Davey, | Grosart, | Lawson, | Perrault, |
| Benidickson, | Denis, | Haig, | Lefrançois, | Petten, |
| Blois, | Desruisseaux, | Hastings, | Manning, | Quart, |
| Bonnell, | Eudes, | Hayden, | Martin, | Riley, |
| Boucher, | Fergusson, | Hays, | McDonald, | Robichaud, |
| Buckwold, | Forsey, | Heath, | McElman, | Rowe, |
| Cameron, | Fournier | Hicks, | McGrand, | Smith, |
| Carter, | (<i>de Lanaudière</i>), | Inman, | McIlraith, | Sparrow, |
| Choquette, | Fournier | Lafond, | McNamara, | Thompson, |
| Connolly | (<i>Restigouche-</i> | Laing, | Michaud, | van Roggen, |
| (<i>Ottawa West</i>), | <i>Gloucester</i>), | Laird, | Molgat, | Williams, |
| | | | Neiman, | Yuzyk. |

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of Georges Pompidou, President of France, whose death occurred April 2, 1974.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 115 of the *Public Service Staff Relations Act*, Chapter P-35, R.S.C., 1970.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Perrault, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C., seconded by the Honourable Senator Laing, P.C., for the second reading of the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act".

After debate,

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that further debate on the motion be adjourned until later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

After debate,

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to Order, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Connolly, P.C.,

seconded by the Honourable Senator Laing, P.C., for the second reading of the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Connolly, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Laing, P.C., that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

APRIL 3rd, 1974.

Madam,

I have the honour to inform you that The Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., LL.M., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, April 3rd, 1974, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Madam,
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU,
Brigadier-General,
Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

*With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.*

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Carter:

That the subject-matter of the Bill C-17, intituled: "An Act to amend the Veterans' Land Act", be referred to the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science, such reference to take effect when the said Bill has received Royal Assent.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five fifteen o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.50 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.25 p.m.

*With leave,
The Senate reverted to Reports of Committees.*

The Honourable Senator Goldenberg from the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs to which was referred the Bill C-264, intituled: "An Act respecting the Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

"Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure."

The said Commission was then read by the Clerk Assistant as follows:—

CANADA

JULES LÉGER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable JULES LÉGER, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE WISHART F. SPENCE, O.B.E., a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Jules Léger, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated October 5, 1973, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said Wishart F. Spence, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and

functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Jules Léger, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said Wishart F. Spence, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this fourteenth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred seventy-four and in the twenty-second year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

P. M. PITFIELD,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Veterans' Land Act

An Act respecting the Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 17

Thursday, 4th April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable **MURIEL McQUEEN FERGUSSON**, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Argue, | Croll, | Godfrey, | Lamontagne, | Norrie, |
| Basha, | Davey, | Goldenberg, | Langlois, | O'Leary, |
| Beaubien, | Denis, | Graham, | Lapointe, | Perrault, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | Grosart, | Lefrançois, | Petten, |
| Benidickson, | Eudes, | Haig, | Martin, | Quart, |
| Blois, | Fergusson, | Hastings, | McDonald, | Riley, |
| Boucher, | Flynn, | Hays, | McElman, | Robichaud, |
| Cameron, | Forsey, | Heath, | McGrand, | Rowe, |
| Carter, | Fournier | Hicks, | McIlraith, | Smith, |
| Choquette | (<i>de Lanaudière</i>), | Inman, | McNamara, | Stanbury, |
| Connolly | Fournier | Lafond, | Michaud, | Thompson, |
| (<i>Ottawa West</i>), | (<i>Restigouche-</i> | Laing, | Molgat, | van Roggen, |
| Cook, | <i>Gloucester</i>), | Laird, | Neiman, | Williams, |
| Côté, | | | | Zuzyk. |

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-5, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of financial statement on the operation and maintenance of the Great Slave Lake Railway for the year ended December 31, 1973, together with a statement showing the net capital investment as at December 31, 1973, pursuant to section 9, Chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61.

Copies of a Report by the Chairman of the Public Service Staff Relations Board, dated March 1974, entitled "Employer-Employee Relations in the Public Service of Canada, Proposals for Legislative Change, Part II".

The Honourable Senator Haig from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Neiman moved, seconded by the Honourable Senator Rowe, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, 8th April, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Perrault, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)".

After debate,

The Honourable Senator Perrault for the Honourable Senator Davey moved, seconded by the Honourable Senator Boucher, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate proceeded to Inquiries.

The Honourable Senator Connolly, P.C., called the attention of the Senate to certain elements within the precincts of the Senate Chamber and in particular to its clerestory.

After debate,

The Honourable Senator Heath for the Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Laing, P.C., called the attention of the Senate to his recent visit to Brazil on the occasion of the Inauguration Ceremonies of the newly elected President, General Ernesto Geisel.

Debated.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 18

Monday, 8th April, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable JEAN-PAUL DESCHATELETS, P.C.,
Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|------------------|---------------|------------|------------|
| Argue, | Connolly | Fournier | Lafond, | Molgat, |
| Asselin, | (Ottawa West), | (Madawaska- | Laird, | Neiman, |
| Basha, | Cook, | Restigouche), | Langlois, | Norrie, |
| Beaubien, | Denis, | Fournier | Lapointe, | O'Leary, |
| Bélisle, | Deschatelets, | (Restigouche- | Martin, | Petten, |
| Benidickson, | Desruisseaux, | Gloucester), | McDonald, | Riley, |
| Blois, | Everett, | Godfrey, | McElman, | Robichaud, |
| Boucher, | Flynn, | Goldenberg, | McGrand, | Smith, |
| Bourget, | Forsey, | Grosart, | McIlraith, | Sparrow, |
| Carter, | Fournier | Hicks, | McNamara, | Stanbury, |
| Choquette, | (de Lanaudière), | Inman, | Michaud, | Yuzyk. |

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Deschatelets, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, April 4, 1974.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Holmes has been substituted for that of Mr. O'Connor on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

THURSDAY, April 4, 1974.

Ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. O'Connor has been substituted for that of Mr. Holmes on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

Attest

ALISTAIR FRASER,
The Clerk of the House of Commons

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 10th April, 1974.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Fisheries Development Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 10th April, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 10th April, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of telegram, dated November 9, 1973, addressed to Canadian Fuel Marketers Limited, Don Mills, Ontario, with respect to fuel oil from Romania and the Caribbean. (English text).

Copies of Note, dated March 25, 1974, addressed to the Secretary of State of the United States of America, relating to West Coast Tanker Traffic into Puget Sound Area.

Report of the Anti-dumping Tribunal for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 32 of the *Anti-dumping Act*, Chapter A-15, R.S.C., 1970.

Report of the Export Development Corporation, including its accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1973, pursuant to sections 75(3) and 77(3) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Agriculture which was empowered by the Senate on 28th March, 1974, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada; provided that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that the Committee report the result of any such examination to the Senate, have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purposes of such examination; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Foreign Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Agriculture have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, Tuesday, 9th April, 1974, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Neiman moved, seconded by the Honourable Senator Norrie, that the Bill S-3, intituled: "An Act respecting the use of national safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Perrault, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that the Bill C-5, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to certain elements within the precincts of the Senate Chamber and in particular to its clerestory.

After debate,

The Honourable Senator O'Leary moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations,

and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 19

Tuesday, 9th April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Aird, | Cook, | Fournier | Laing, | Molgat, |
| Argue, | Côté, | (<i>Madawaska-</i> | Laird, | Neiman, |
| Asselin, | Davey, | <i>Restigouche</i>), | Lamontagne, | Norrie, |
| Basha, | Denis, | Fournier | Langlois, | O'Leary, |
| Beaubien, | Deschatelets, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Paterson, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | Petten, |
| Benidickson, | Everett, | Godfrey, | Martin, | Quart, |
| Blois, | Fergusson, | Goldenberg, | McDonald, | Riley, |
| Boucher, | Flynn, | Grosart, | McElman, | Robichaud, |
| Bourget, | Forsey, | Hicks, | McGrand, | Smith, |
| Carter, | Fournier | Inman, | McIlraith, | Sparrow, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lafond, | McNamara, | Stanbury, |
| Connolly | | | Michaud, | Zuzyk. |

(*Ottawa West*),

PRAYERS.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded
by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on National
Finance have power to sit during adjournments of the
Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed
the debate on the motion of the Honourable Senator
Langlois, seconded by the Honourable Senator Denis,
P.C., for the second reading of the Bill C-5, intituled:
“An Act to authorize to provision of moneys to meet
certain capital expenditures of the Canadian National
Railways System and Air Canada for the period from
the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June,
1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of
certain securities to be issued by the Canadian National
Railway Company and certain debentures to be issued
by Air Canada”.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by
the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be
referred to the Standing Senate Committee on Transport
and Communications.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the de-
bate on the motion of the Honourable Senator Cameron,
seconded by the Honourable Senator Perrault, for the
second reading of the Bill S-4, intituled: “An Act to
amend the Criminal Code (control of weapons and fire-
arms)”.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of
the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed
the debate on the inquiry of the Honourable Senator
Connolly, P.C., calling the attention of the Senate to
certain elements within the precincts of the Senate
Chamber and in particular to its clerestory.

Debated.

The Order of the Day being called to resume the de-
bate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks
calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth
Meeting of the General Assembly of the United Nations,
and in particular to the discussions and proceedings of
the Assembly and the participation therein of the Cana-
dian Delegation,

It was—
Ordered, That it be postponed until later this day.

Ordered, That the Bill C-2, intituled: “An Act to
amend the Fisheries Development Act”, as set down on
the Orders of the Day for second reading, tomorrow,
Wednesday, 10th April, 1974, be brought forward and
placed on the Orders of the Day of this date.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable
Senator Carter moved, seconded by the Honourable
Senator Goldenberg, that the Bill C-2, intituled: “An
Act to amend the Fisheries Development Act”, be read
the second time.

After debate,
The Honourable Senator Blois moved, seconded by the
Honourable Senator Choquette, that further debate on
the motion be adjourned until the next sitting of the
Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the Bill C-9, intituled: “An Act to
amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act
and the Canada Elections Act”, as set down on the
Orders of the Day for second reading tomorrow, Wednes-
day, 10th April, 1974, be brought forward and placed
on the Orders of the Day of this date.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable
Senator Laing, P.C., moved, seconded by the Honourable
Senator McIlraith, P.C., that the Bill C-9, intituled: “An
Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories
Act and the Canada Elections Act”, be read the second
time

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Laing, P.C., moved, seconded
by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Bill
be placed on the Orders of the Day for a third reading
at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being again called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McDonald,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 20

Wednesday, 10th April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|----------------|------------------|-------------|-----------|
| Aird, | Connolly | Fournier, | Inman, | McNamara, |
| Argue, | (Ottawa West), | (de Lanaudière), | Lafond, | Michaud, |
| Asselin, | Cook, | Fournier | Laing, | Molgat, |
| Basha, | Côté, | (Madawaska- | Laird, | Neiman, |
| Beaubien, | Davey, | Restigouche), | Langlois, | O'Leary, |
| Bélisle, | Denis, | Fournier | Lapointe, | Paterson, |
| Benidickson, | Deschatelets, | (Restigouche- | Lefrançois, | Petten, |
| Blois, | Desruisseaux, | Gloucester), | Martin, | Quart, |
| Boucher, | Fergusson, | Godfrey, | McDonald, | Riley, |
| Bourget, | Flynn, | Goldenberg, | McElman, | Smith, |
| Carter, | Forsey, | Grosart, | McGrand, | Sparrow, |
| Choquette, | | Hicks, | McIlraith, | Stanbury, |
| | | | | Zuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Argue, Chairman of the Standing Senate Committee on Agriculture, laid on the Table the following:—

Copy of a Letter, dated April 10, 1974, addressed by the Chairman of the Standing Senate Committee on Agriculture to the Minister of Agriculture containing recommendations from the Committee on the Government's farm credit policy.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Minister of Industry, Trade and Commerce under the *Corporations and Labour Unions Returns Act* (Part I, Corporations) for the fiscal periods ended in 1971, pursuant to section 18(1) of the said Act, Chapter C-31, R.S.C., 1970.

Copies of a report entitled "Foreign-owned Subsidiaries in Canada 1964-1971" issued by the Department of Industry, Trade and Commerce.

Copies of Terms and Conditions for the Venture Capital Exemption under the *Foreign Investment Review Act*, Chapter 46, Statutes of Canada, 1973-74, issued by the Minister of Industry, Trade and Commerce.

Report of The Canadian Wheat Board for the crop year ended July 31, 1973, including its financial statements certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the *Canadian Wheat Board Act*, Chapter C-12, R.S.C., 1970.

Report of the Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, dated April 1, 1974, covering revised rates of pay for certain employees of the Senate.

Copies of a Proclamation, dated March 26, 1974, extending until March 31, 1979, the period of application of the *Shipping Conferences Exemption Act*, Chapter 39 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Copies of a document entitled "Tax Measures Review Survey: Respondents and Non-Respondents", dated April 9, 1974, presented by the Minister of Finance.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

WEDNESDAY, April 10, 1974

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, for the proposed expenditures of the said Committee on

Banking, Trade and Commerce, with regard to its examination and consideration of any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act* in advance of the said bill coming before the Senate or any matter relating thereto, authorized by the Senate on 27th March, 1974. The said budget is as follows:

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Professional and Special Services | \$25,500 |
| Transportation and Communications | 4,150 |
| Information—Printing | 38,416 |
| All Other Expenditures | 4,500 |
| | \$72,566 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

WEDNESDAY, April 10, 1974

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs for the proposed expenses of the said Committee on Foreign Affairs with regard to its examination of Canadian relations with the United States, authorized by the Senate on 26th March, 1974. The said budget is as follows:

| | |
|---|----------|
| Professional and Special Services (Salaries) | \$15,000 |
| Transportation and Communications | 700 |
| Information—Printing | 67,000 |
| All Other Expenditures | 1,000 |
| | \$83,700 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

WEDNESDAY, April 10, 1974

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the supplementary budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs for the proposed expenditures of the said Committee on Legal and Constitutional Affairs with re-

spect to its examination of the parole system in Canada, authorized by the Senate on 20th March, 1974. The said supplementary budget is as follows:

| | |
|---|---------|
| Professional and Special Services (salaries) | \$8,365 |
| | <hr/> |
| | \$8,365 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, tabled the following Report:—

WEDNESDAY, April 10, 1974

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Chairman of the Standing Senate Committee on Agriculture for the proposed expenditures of the said Committee on Agriculture, with respect to its examination from time to time of any aspect of the agricultural industry in Canada, authorized by the Senate on 8th April, 1974. The said budget is as follows:

| | |
|---|----------|
| Professional and Special Services (salaries) | \$29,000 |
| Transportation and Communications | 250 |
| Information—Printing | 37,000 |
| All Other Expenditures | 2,100 |
| | <hr/> |
| | \$68,350 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

The Honourable Senator Forsey, from the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, presented its first Report, as follows:—

THURSDAY, April 4, 1974

The Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments presents its first Report, as follows:

Your Committee recommends that its quorum be fixed at seven (7) members, provided that both Houses are represented, whenever a vote, resolution or other decision is taken, and that the Joint Chairmen be authorized to hold meetings and receive evidence so long as five (5)

members are present, provided that both Houses are represented.

Your Committee further recommends that the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

Respectfully submitted,

EUGENE A. FORSEY,
Joint-Chairman.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Forsey, from the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, presented its second Report, as follows:—

THURSDAY, April 4, 1974

The Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments presents its second Report, as follows:

In considering its permanent reference relating to the review and scrutiny of statutory instruments, your Committee is aware that a comparable committee exists in Great Britain and is of the opinion that a visit to England to study the committee's activities and to meet with its members and staff would be of great benefit. Your Committee, however, considers it to be unnecessary for the entire Committee to travel to Westminster.

Your Committee therefore recommends that the Joint Chairmen, after the usual consultations, be authorized to designate a member representing each House and the staff to travel to London, England, to study and report to your Committee on the procedures and methods of work of the comparable Westminster committee.

Respectfully submitted,

EUGENE A. FORSEY,
Joint-Chairman.

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday, 22nd April, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laing, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Bill C-9, intituled: "An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Message of the House of Commons

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Carter, seconded by the Honourable Senator Goldenberg, for the second reading of the Bill C-2, intituled: "An Act to amend the Fisheries Development Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

10 APRIL 1974

Madam,

I have the honour to inform you that the Honourable Louis-Philippe Pigeon, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, April 10th, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Madam,
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU
Brigadier General
Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laing, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Cook, that the Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act", be read the second time.

After debate,
The Honourable Senator Bélisle moved, seconded by the Honourable Senator O'Leary, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Perrault, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of

the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.45 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Louis-Philippe Pigeon, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

"Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Louis-Philippe Pigeon, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy, to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure."

The said Commission was then read by the Clerk Assistant as follows:—

CANADA

JULES LÉGER
(G.S.)

BY HIS EXCELLENCY the Right Honourable JULES LÉGER, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE LOUIS-PHILIPPE PIGEON, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada,

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Jules Léger, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me by the Commission of Her Majesty Queen Elizabeth II, under the Great Seal of Canada, dated October 5, 1973, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said Louis-Philippe Pigeon, to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Jules Léger, in person.

AND PROVIDED ALWAYS, that you the said Louis-Philippe Pigeon, shall, during your continuance as my Deputy obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and seal at Ottawa, this fourteenth day of January in the year of Our Lord one thousand nine hundred seventy-four and in the twenty-second year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

P. M. PITFIELD,
Deputy Registrar General of Canada.

Ordered, That the commission be placed upon the Journals.

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Fisheries Development Act

An Act to amend the Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 21

Monday, 22nd April, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Argue, | Croll, | Fournier | Inman, | McIlraith, |
| Asselin, | Denis, | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | Michaud, |
| Basha, | Desruisseaux, | <i>Restigouche</i>), | Laird, | Molgat, |
| Beaubien, | Duggan, | Fournier | Langlois, | Norrie, |
| Bélisle, | Everett, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | O'Leary, |
| Bonnell, | Fergusson, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | Paterson, |
| Bourget, | Flynn, | Gélinas, | Macdonald, | Perrault, |
| Cameron, | Forsey, | Godfrey, | Martin, | Petten, |
| Carter, | Fournier | Graham, | McDonald, | Riley, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Grosart, | McElman, | Rowe, |
| | | Hastings, | McGrand, | Smith, |
| | | | | Stanbury. |

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 24th April, 1974.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a Statement by the Secretary of State for External Affairs, dated April 10, 1974, respecting the Turks and Caicos Islands.

Copies of seven contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Provinces of Alberta, Manitoba and Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Report on operations under the *Regional Development Incentives Act* for the month of February 1974, pursuant to section 16 of the said Act, Chapter R-3, R.S.C., 1970.

Report of the Canadian Egg Marketing Agency for the year ended December 31, 1973, including its financial statements and the auditors' report thereon, pursuant to section 31 of the *Farm Products Marketing Agencies Act*, Chapter 65, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Copies of interim financial statements of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 40 of the *Canadian National Railways Act*, Chapter C-10, R.S.C., 1970.

Copies of financial statements of Air Canada for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 27 of the *Air Canada Act*, Chapter A-11, R.S.C., 1970.

Copies of a document showing details of the Canadian system of tariff preferences for developing countries, dated April 11, 1974, issued by the Minister of Finance.

Actuarial report on the operation of the *Canada Pension Plan* and on the state of the Canada Pension Plan Account, as at December 31, 1973, pursuant to section 116(3) of the said Plan, Chapter C-5, R.S.C., 1970.

Revised Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the fiscal year ending March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of

Order in Council P.C. 1974-731, dated March 28, 1974, approving same.

Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the financial statements of the Board, for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 15 of the *Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act*, Chapter Q-1, R.S.C., 1970.

Report on operations under the *Clean Air Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 41 of the said Act, Chapter 47, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Report respecting operations of the *Medical Care Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 9 of the said Act, Chapter M-8, R.S.C., 1970.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laing, P.C., seconded by the Honourable Senator Cook, for the second reading of the Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act".

After debate,

The Honourable Senator Flynn, P.C. moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Cameron resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Cameron, seconded by the Honourable Senator Perrault, for the second reading of the Bill S-4, intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of weapons and firearms)".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments.

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Report be adopted now.

After debate,

The Honourable Senator Grosart moved, seconded by the Honourable Senator Bélisle, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth

Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 22

Tuesday, 23rd April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|-----------|
| Argue, | Davey, | Fournier | Inman, | McNamara, |
| Asselin, | Denis, | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | Michaud, |
| Basha, | Deschatelets, | <i>Restigouche</i>), | Laird, | Molgat, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | Fournier | Langlois, | Molson, |
| Benidickson, | Duggan, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Norrie, |
| Bourget, | Eudes, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | O'Leary, |
| Cameron, | Everett, | Gélinas, | Macdonald, | Paterson, |
| Carter, | Fergusson, | Godfrey, | Martin, | Perrault, |
| Choquette, | Flynn, | Graham, | McDonald, | Quart, |
| Connolly | Forsey, | Greene, | McElman, | Riley, |
| (<i>Ottawa West</i>), | Fournier | Grosart, | McGrand, | Rowe, |
| Cook, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hastings, | McIlraith, | Smith, |
| Croll, | | | | Zuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Cape Breton Development Corporation, including its financial statements and Auditors' Report, for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 33 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter C-13, R.S.C., 1970.

Copy of a contract between the Government of Canada and the Corporation of Labrador City, in the Province of Newfoundland, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Laing, P.C., seconded by the Honourable Senator Cook, for the second reading of the Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Forsey, seconded by the Honourable Senator Lafond, for the adoption of the second Report of the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 23

Wednesday, 24th April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Argue, | Denis, | Fournier | Lafond, | Michaud, |
| Asselin, | Deschatelets, | (<i>Restigouche-</i> | Laird, | Molgat, |
| Basha, | Desruisseaux, | <i>Gloucester</i>), | Lamontagne, | Molson, |
| Beaubien, | Duggan, | Gélinas, | Langlois, | Norrie, |
| Bélisle, | Eudes, | Godfrey, | Lapointe, | O'Leary, |
| Benidickson, | Fergusson, | Goldenberg, | Lefrançois, | Paterson, |
| Bourget, | Flynn, | Graham, | Macdonald, | Quart, |
| Cameron, | Forsey, | Greene, | Martin, | Riley, |
| Carter, | Fournier | Haig, | McDonald, | Robichaud, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Hastings, | McElman, | Rowe, |
| Connolly (<i>Ottawa</i> | Fournier | Hayden, | McGrand, | Smith, |
| <i>West</i>), | (<i>Madawaska-</i> | Hicks, | McIlraith, | Sparrow, |
| Cook, | <i>Restigouche</i>), | Inman, | McNamara, | Stanbury, |
| Côté, | | | | Zuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Bourget, P.C., Deputy Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-5, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", presented the following Report:—

WEDNESDAY, April 24, 1974.

The Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred Bill C-5, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", has, in obedience to the order of reference of April 9, 1974, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

The Committee is convinced that the Canadian National Railways Financing and Guarantee Acts should be revised as indicated by the evidence before the Committee in order to correct certain inherent anomalies and particularly to present the authorizations required in a form that will be more realistic and that it should be up-dated to facilitate its consideration by Parliament early in the year for which the authorizations are sought; and

That it should be authorized by the Senate to undertake a study for the purpose of devising ways and means whereby such legislation may be introduced in a more expeditious and satisfactory manner in the future.

Respectfully submitted,

MAURICE BOURGET,
Deputy Chairman.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Agriculture have power to sit while the Senate is sitting today, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act", be read the second time.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Laird, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Norrie called the attention of the Senate to the question of land use in Canada.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Smith,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 24

Thursday, 25th April, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Asselin, | Denis, | Fournier | Lafond, | Michaud, |
| Basha, | Deschatelets, | (<i>Restigouche-</i> | Laird, | Molgat, |
| Beaubien, | Duggan, | <i>Gloucester</i>), | Langlois, | Molson, |
| Bélisle, | Eudes, | Gélinas, | Lapointe, | Norrie, |
| Benidickson, | Fergusson, | Godfrey, | Lefrançois, | O'Leary, |
| Bourget, | Flynn, | Goldenberg, | Macdonald, | Paterson, |
| Cameron, | Forsey, | Graham, | Martin, | Prowse, |
| Carter, | Fournier | Greene, | McDonald, | Quart, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Haig, | McElman, | Riley, |
| Connolly (<i>Ottawa</i> | Fournier | Hayden, | McGrand, | Robichaud, |
| <i>West</i>), | (<i>Madawaska-</i> | Hicks, | McIlraith, | Rowe, |
| Cook, | <i>Restigouche</i>), | Inman, | McNamara, | Yuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of operations under the *Export and Import Permits Act* for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 26 of the said Act, Chapter E-17, R.S.C., 1970.

Report on proceedings under the *Canada Labour Code Part V (Industrial Relations)* for the fiscal year ended March 31, 1974, pursuant to section 170 of the said Code, Chapter L-1, R.S.C., 1970.

Capital Budget of the National Capital Commission for the fiscal year ended March 31, 1974, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, as approved by Order in Council P.C. 1974-891, dated April 17, 1974.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs have power to sit while the Senate is sitting on Tuesday next, 30th April, 1974, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill C-5, intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

25 April 1974

Madam,

I have the honour to inform you that the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 25th April, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a Bill.

I have the honour to be,
Madam,
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU
Brigadier General

Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable the Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Molgat, seconded by the Honourable Senator Inman, for the second reading of the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act".

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Molgat moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling

the attention of the Senate to the question of land use in Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five thirty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 4.25 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.50 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Wishart F. Spence, O.B.E., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill.”

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

With leave,

The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 30th April, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Benidickson, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 25

Tuesday, 30th April, 1974

8.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-----------------------|--------------|------------|
| Aird, | Croll, | Fournier | Langlois, | Molson, |
| Argue, | Denis, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Norrie, |
| Basha, | Deschatelets, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | O'Leary, |
| Beaubien, | Desruisseaux, | Gélinas, | Macdonald, | Perrault, |
| Bélisle, | Duggan, | Giguère, | Macnaughton, | Prowse, |
| Benidickson, | Eudes, | Godfrey, | Manning, | Quart, |
| Blois, | Everett, | Goldenberg, | Martin, | Riel, |
| Boucher, | Fergusson, | Grosart, | McDonald, | Riley, |
| Bourget, | Flynn, | Haig, | McElman, | Robichaud, |
| Buckwold, | Forsey, | Hastings, | McGrand, | Smith, |
| Burchill, | Fournier | Hayden, | McIlraith, | Sparrow, |
| Cameron, | (<i>de Lanaudière</i>), | Heath, | McNamara, | Thompson, |
| Carter, | Fournier | Hicks, | Michaud, | Welch, |
| Choquette, | (<i>Madawaska-</i> | Lafond, | Molgat, | Williams, |
| Cook, | <i>Restigouche</i>), | Laing, | | Yuzyk. |
| Côté, | | | | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Agreed Minutes signed jointly by the Minister of Economy of Iran and the Minister of Industry, Trade and Commerce, on the occasion of the Canadian Trade Mission to Iran, April 18 to 23, 1974.

Report of agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act* for the fiscal year ended March 31, 1974, pursuant to section 7 of the said Act, Chapter A-6, R.S.C., 1970.

Report of the National Energy Board for the year ended December 31, 1973, pursuant to section 91 of the *National Energy Board Act*, Chapter N-6, R.S.C., 1970.

Copies of Order in Council P.C. 1974-963, dated April 25, 1974, relating to the establishment, pursuant to Part I of the *Inquiries Act*, Chapter I-13, R.S.C., 1970, of an Advisory Commission on Parliamentary Accommodation (*Honourable Douglas C. Abbott, P.C., Chairman*).

Copies of a document entitled "Economic Review", issued by the Department of Finance under date of April 1974.

The Honourable Senator Forsey, from the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments, presented its third Report, as follows:—

TUESDAY, April 30, 1974

The Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments presents its Third Report, as follows:

Your Committee, in considering its permanent reference relating to the review and scrutiny of statutory instruments, has noted that a large number of statutory instruments requiring considerable research have been issued since the coming into force of the *Statutory Instruments Act*.

Your Committee therefore recommends that it be authorized to retain the services of such additional legal, research and clerical personnel, including the attachment and secondment of persons or services, as the Committee may require to carry out its terms of reference and at such rates and under such conditions as specified by the Joint Chairmen.

Respectfully submitted,

EUGENE A. FORSEY,
Joint Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Forsey moved, seconded by the Honourable Senator Lafond, that the Report be adopted now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Everett, from the Standing Senate Committee on National Finance, which was authorized on Tuesday, 19th March, 1974, to continue its examination of Information Canada and table its Report thereon in the present Session as a supplement to its Report on the Estimates laid before Parliament for the fiscal year ended the 31st March, 1974, tabled the Report of the said Committee on Information Canada.

The Honourable Senator Everett moved, seconded by the Honourable Senator Sparrow, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, Wednesday, 1st May, 1974, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Deschatelets, P.C., called the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "francophonie".

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 26

Wednesday, 1st May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------|------------|
| Aird, | Cook, | Fournier | Lafond, | Molson, |
| Argue, | Côté, | (<i>Madawaska-</i> | Laing, | Norrie, |
| Basha, | Croll, | <i>Restigouche</i>), | Lamontagne, | O'Leary, |
| Beaubien, | Denis, | Gélinas, | Langlois, | Paterson, |
| Bélisle, | Deschatelets, | Giguère, | Lapointe, | Perrault, |
| Benidickson, | Desruisseaux, | Godfrey, | Lefrançois, | Prowse, |
| Blois, | Duggan, | Goldenberg, | Macdonald, | Quart, |
| Boucher, | Eudes, | Greene, | Macnaughton, | Riel, |
| Bourget, | Everett, | Grosart, | Manning, | Riley, |
| Buckwold, | Fergusson, | Haig, | Martin, | Robichaud, |
| Cameron, | Flynn, | Hastings, | McDonald, | Smith, |
| Carter, | Forsey, | Hayden, | McElman, | Sparrow, |
| Choquette, | Fournier | Hays, | McGrand, | Thompson, |
| Connolly | (<i>de Lanaudière</i>), | Heath, | McIlraith, | Welch, |
| (<i>Ottawa West</i>), | | Hicks, | McNamara, | Williams, |
| | | | Michaud, | Yuzyk. |

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-27, intituled: "An Act to facilitate the relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of Part 3 of a Study by the Systems Analysis Branch of the Canadian Transport Commission entitled "Midwestern Ontario-Bruce Public Transport" and dated February 1974.

Copy of a Paper presented by Gordon Robertson, Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet, at the sixty-eighth Annual Meeting of The American Society of International Law, entitled "The 'New Federalism': Canadian Developments in Decentralizing Decision-Making" (English text).

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "franco-phonie",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 27

Thursday, 2nd May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------|------------|
| Argue, | Côté, | Fournier | Hicks, | Michaud, |
| Basha, | Croll, | (<i>Restigouche-</i> | Lafond, | Molson, |
| Beaubien, | Denis, | <i>Gloucester</i>), | Laing, | Norrie, |
| Bélisle, | Deschatelets, | Gélinas, | Langlois, | O'Leary, |
| Benidickson, | Desruisseaux, | Giguère, | Lapointe, | Paterson, |
| Blois, | Eudes, | Godfrey, | Lefrançois, | Perrault, |
| Boucher, | Fergusson, | Goldenberg, | Macdonald, | Quart, |
| Bourget, | Flynn, | Graham, | Macnaughton, | Riley, |
| Buckwold, | Forsey, | Greene, | Martin, | Robichaud, |
| Cameron, | Fournier | Grosart, | McDonald, | Smith, |
| Carter, | (<i>de Lanaudière</i>), | Haig, | McElman, | Sparrow, |
| Choquette, | Fournier | Hayden, | McGrand, | Thompson, |
| Connolly | (<i>Madawaska-</i> | Hays, | McIlraith, | Williams, |
| (<i>Ottawa West</i>), | <i>Restigouche</i>), | Heath, | McNamara, | Yuzyk. |
| Cook, | | | | |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the three months ending March 31, 1974, pursuant to sections 21 and 26 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter C-13, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-653, dated March 21, 1974, approving same.

Capital Budgets of the Cape Breton Development Corporation for the fiscal year ending March 31, 1975, pursuant to sections 21 and 26 of the *Cape Breton Development Corporation Act*, Chapter C-13, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-654, dated March 21, 1974, approving same.

Report on operations under Part II of the *Export Credits Insurance Act* for the fiscal year ended March 31, 1974, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter 105, R.S.C., 1952.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act", presented the following Report:—

THURSDAY, May 2, 1974.

The Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act", has, in obedience to the order of reference of Tuesday, April 23, 1974, examined the said Bill and now reports the same without amendment.

In addition, your Committee desires to state that, despite the urgency of this legislation in the present circumstances, it should at once indicate its opposition to the principle of clause 2 of Bill C-6, and that it should serve notice that the clause will not be taken as a precedent in so far as the Senate is concerned and that such provisions, which fail to recognize sound parliamentary principles, should not be included in future. Moreover, the inconsistency between clause 2 and clause 10 of the Bill should also be noted. Obviously the establishment of new parks and the significant enlargement of existing parks should be dealt with on the same basis.

However, the Committee considers that the availability of the beneficial provisions of the Bill should not, at this time, be delayed because of the defects noted above.

Respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

The Honourable Senator Laing, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois, that the Bill be

placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C., that the Bill be placed on the Orders of the Day for third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration tabled the following Report:—

THURSDAY, May 2, 1974.

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the Supplementary Budget presented to it by the Chairman of the Special Senate Committee on Science Policy for the proposed additional expenditures of the said Committee on Science Policy respecting the holding a Conference to determine the feasibility of establishing a Commission on the Future as authorized by the Senate on the 27th March, 1974. The said Supplementary Budget is as follows:

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Professional and Special Services | \$52,232.00 |
| All Other Expenditures | 2,000.00 |
| | <hr/> |
| | \$54,232.00 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

The Honourable Senator Smith, from the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration tabled the following Report:—

THURSDAY, May 2, 1974.

The Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration has examined and approved the budget presented to it by the Joint Chairman of the Standing Joint Committee of the Senate and House of Commons on Regulations and other Statutory Instruments

for the proposed expenditures of the said Standing Joint Committee with respect to its review and scrutiny of statutory instruments pursuant to the report adopted by the Senate on 30th April, 1974. The said budget is as follows:

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Professional and Special Services | \$20,000 |
| Transportation and Communications | 5,456 |
| All Other Expenditures | 200 |
| | <hr/> |
| | \$25,656 |

Respectfully submitted,

DONALD SMITH,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the names of the Honourable Senators Argue, Buckwold and McNamara be substituted for those of the Honourable Senators Burchill, Sparrow and van Roggen on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, that the Bill C-27, intituled: "An Act to facilitate the relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings", be read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Laing, P.C., that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave,

The Senate reverted to Reports of Committees.

The Honourable Senator Argue, from the Standing Senate Committee on Agriculture to which was referred the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act", reported that it had examined

the said Bill and had directed him to report the same to the Senate with ten amendments.

The amendments were then read by the Clerk Assistant as follows:—

1. Page 3: Strike out clause 3(8) and substitute therefor the following:

"(8) Section 2 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after the definition "prescribed", the following definition:

"reportable disease, means African Swine Fever, anaplasmosis, anthrax, avian pneumoencephalitis (Newcastle Disease), blue-tongue, brucellosis, cysticercus bovis, equine infectious anemia, equine piroplasmiasis, foot and mouth disease, fowl typhoid, glanders, hog cholera, maladie du coit (dourine), mange, pullorum disease, rabies, rinderpest, scrapie, sheep scab, trichinosis, tuberculosis, vesicular disease of swine, vesicular exanthema of swine, vesicular stomatitis or such other disease as may, from time to time be designated by the Minister;"

2. Pages 3 and 4: Strike out lines 37 to 40, inclusive, on page 3 and lines 1 to 8, inclusive, on page 4 and substitute therefor the following:

"“veterinary biologics” means any substance or mixture of substances derived from animals, helminths, protozoa or micro-organisms, manufactured, sold or represented for use in

(a) the diagnosis, treatment, mitigation or prevention of a disease, disorder, abnormal physical state, or the symptoms thereof, in animals, or

(b) restoring, correcting or modifying organic functions in animals.”

3. Page 6: Strike out lines 41 to 45, inclusive, and substitute therefor the following:

“by this Act to be prescribed;

(t) for the marking of animals and the affixing of tags and other devices to animals by inspectors or other officers appointed pursuant to this Act for the better execution of this Act and for the elimination or prevention of infectious or contagious disease among animals; and

(u) generally, for the better execution of this Act, and for the elimination of infectious or contagious disease among animals.”

4. Page 12: Strike out the word “livestock” where it appears on page 12, and substitute therefor the word “animals”.

5. Page 12: Strike out lines 17 to 20, inclusive, and substitute therefor the following:

“(b) respecting the transportation of animals affected with or suffering from an infectious or contagious disease or incapacitated by reason of age, infirmity, illness, injury, fatigue or any other reason;”

6. *Page 13*: Strike out the word "livestock" where it appears on page 13 and substitute therefor the word "animals".

7. *Page 13*: Strike out line 17 and substitute therefor: "stalls, containers, pens and fetherings in aircraft,"

8. *Page 14*: Strike out the word "livestock" where it appears on page 14 and substitute therefor the word "animals".

9. *Page 14*: Strike out lines 7 to 10 inclusive.

10. *Page 14*: Strike out "34.1" in line 11 and substitute therefor "34".

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate reverted to Orders of the Day.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschate-

lets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "franco-phonie",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 28

Friday, 3rd May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

Argue,
Basha,
Bélisle,
Blois,
Boucher,
Bourget,
Buckwold,
Carter,

Choquette,
Fergusson,
Forsey,
Fournier
(*de Lanaudière*),
Fournier
(*Madawaska-
Restigouche*),

Fournier
(*Restigouche-
Gloucester*),
Graham,
Grosart,
Lafond,
Laing,
Lamontagne,

Lapointe,
Lefrançois,
Macdonald,
Macnaughton,
Martin,
McDonald,
McElman,
McGrand,

McIlraith,
McNamara,
Michaud,
Norrie,
Paterson,
Quart,
Riel,
Riley,
Robichaud.

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Copies of a working document entitled "A New Perspective on the Health of Canadians", issued by the Minister of National Health and Welfare in April 1974, together with a statement by the Minister and a news release relating thereto.

Capital Budget of the Freshwater Fish Marketing Corporation for the fiscal year ending April 30, 1975, pursuant to section 70(2) of the *Financial Administration Act*, Chapter F-10, R.S.C., 1970, together with copy of Order in Council P.C. 1974-960, dated April 25, 1974, approving same.

The Honourable Senator Bourget, P.C., Deputy Chairman, from the Standing Senate Committee on Transport and Communications to which was referred the Bill C-27, intituled: "An Act to facilitate the relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Bourget, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*), that the Bill be read the third time now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Laing, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator McIlraith, P.C., that the Bill C-6, intituled: "An Act to amend the National Parks Act", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable

Senator Martin, P.C., that the Bill C-14, intituled: "An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act", be read the third time.

The questions being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Agriculture on the Bill S-2, intituled: "An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act".

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator McNamara, that the Report be adopted now.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator McGrand moved, seconded by the Honourable Senator Basha, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974,

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "franco-phonie",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the

Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 29

Monday, 6th May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MAURICE BOURGET, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| Argue, | Choquette, | Fournier | Laing, | Michaud, |
| Basha, | Cook, | (<i>Madawaska-</i> | Lamontagne, | Molgat, |
| Beaubien, | Côté, | <i>Restigouche</i>), | Langlois, | O'Leary, |
| Bélisle, | Croll, | Fournier | Lapointe, | Paterson, |
| Benidickson, | Denis, | (<i>Restigouche-</i> | Lefrançois, | Riley, |
| Blois, | Desruisseaux, | <i>Gloucester</i>), | Macdonald, | Robichaud, |
| Bonnell, | Duggan, | Giguère, | Martin, | Sparrow, |
| Boucher, | Flynn, | Gouin, | McDonald, | Thompson, |
| Bourget, | Forsey, | Graham, | McElman, | Yuzyk. |
| Buckwold, | Fournier | Lafond, | McIlraith, | |
| Carter, | (<i>de Lanaudière</i>), | | | |

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Flynn, P.C.:—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Bourget, P.C., do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Bourget, P.C., took the Chair.

PRAYERS.

Statement by the Honourable the Speaker pro tem.

Re: The Budget Speech—Accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons.

“Honourable Senators, as previously announced, the Minister of Finance will deliver his Budget Speech in the other place at eight o'clock this evening.

May I be permitted to remind the Honourable Senators that none but Senators will be admitted to the Senate Gallery of the House of Commons on that occasion. This step is being taken for the purpose of providing accommodation in the Gallery for as many Senators as possible. In this manner, Senators will not be excluded from the Gallery on account of many of the places being occupied by relatives and friends of Senators.

May I add that such instructions were first issued in 1931 by the then Speaker of the Senate, the Honourable P. E. Blondin, and that this practice has been followed ever since by succeeding Speakers’.

MAURICE BOURGET,
Speaker pro tem of the Senate.

The Order of the Day being read,

With leave of the Senate,

The Honourable Senator O'Leary resumed the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974.

After debate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Denis, P.C., that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-277, intituled: “An Act

respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act”, to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-281, intituled: “An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act”, to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Macdonald moved, seconded by the Honourable Senator Blois, that the Bill be read the third time now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "franco-phonie",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Bonnell resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada.

After debate,

The Honourable Senator Carter moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Export and Import Permits Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McElman moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be read the second time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator McElman moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Fournier (*de Lanaudière*):

That the Standing Senate Committee on Transport and Communications be authorized to examine and report upon the matter of the program entitled: "Les beaux dimanches", televised on 28th April, 1974, on the French network of the Canadian Broadcasting Corporation.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Martin, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Langlois,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 30

Tuesday, 7th May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-------------------------|-------------|------------|
| Argue, | Cook, | Fournier | Lamontagne, | Norrie, |
| Basha, | Côté, | (<i>Madawaska-</i> | Lang, | O'Leary, |
| Beaubien, | Croll, | (<i>Restigouche</i>), | Langlois, | Paterson, |
| Bélisle, | Denis, | Fournier | Lapointe, | Prowse, |
| Benidickson, | Deschatelets, | (<i>Restigouche-</i> | Lefrançois, | Quart, |
| Blois, | Desruisseaux, | <i>Gloucester</i>), | Macdonald, | Riley, |
| Bonnell, | Duggan, | Giguère, | Martin, | Robichaud, |
| Boucher, | Eudes, | Godfrey, | McDonald, | Rowe, |
| Bourget, | Fergusson, | Graham, | McElman, | Smith, |
| Buckwold, | Flynn, | Hayden, | McGrand, | Sparrow, |
| Cameron, | Forsey, | Hicks, | McIlraith, | Stanbury, |
| Carter, | Fournier | Inman, | McNamara, | Thompson, |
| Choquette, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lafond, | Michaud, | Welch, |
| | | Laing, | Molgat, | Yuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Martin, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Commissioner of Patents on proceedings under the *Patent Act* for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 27 of the said Act, Chapter P-4, R.S.C., 1970.

Copies of twenty-four contracts between the Government of Canada and various municipalities in the Province of British Columbia for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to section 20(3) of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, Chapter R-9, R.S.C., 1970 (English text).

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce to which was referred the Bill C-4, intituled: "An Act to amend the Export and Import Permits Act", reported that it had examined the said Bill and had directed him to report the same to the Senate without amendment.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator McElman moved, seconded by the Honourable Senator Thompson, that the Bill be read the third time now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time and passed, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill without amendment.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7th MAY 1974

Madam,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed

to the Senate Chamber today, 7th May, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Madam,
Your obedient servant,

ANDRÉ GARNEAU
Brigadier General

Administrative Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada.

After debate,

The Honourable Senator Buckwold for the Honourable Senator Rowe moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "francophonie",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to reassemble at the call of the bell at approximately five forty o'clock p.m., it was—

Resolved in the affirmative. 3.00 p.m.

The sitting of the Senate was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure to await the arrival of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, it was—

Resolved in the affirmative.

After awhile, the Right Honourable Bora Laskin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

“It is the desire of the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber.”

The House of Commons being come,

The Clerk Assistant read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act respecting the Electoral Boundaries Readjustment Act

An Act to amend the Export and Import Permits Act

An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act

An Act to amend the National Parks Act

An Act to facilitate the relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In Her Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills.”

The Commons withdrew.

After which the Right Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting of the Senate was resumed.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.



23 Elizabeth II
A.D. 1974
Canada

Journals of the Senate

No. 31

Wednesday, 8th May, 1974

2.00 o'clock p.m.

The Honourable MURIEL McQUEEN FERGUSSON, Speaker.

The Members convened were:

The Honourable Senators

| | | | | |
|--------------|---------------------------|-----------------------|--------------|------------|
| Argue, | Cook, | Fournier | Langlois, | O'Leary, |
| Asselin, | Côté, | (<i>Restigouche-</i> | Lapointe, | Paterson, |
| Basha, | Croll, | <i>Gloucester</i>), | Lefrançois, | Prowse, |
| Beaubien, | Denis, | Giguère, | Macdonald, | Quart, |
| Bélisle, | Desruisseaux, | Godfrey, | Macnaughton, | Riel, |
| Benidickson, | Duggan, | Goldenberg, | McDonald, | Riley, |
| Blois, | Eudes, | Graham, | McElman, | Robichaud, |
| Bonnell, | Fergusson, | Hayden, | McGrand, | Rowe, |
| Boucher, | Flynn, | Hicks, | McIlraith, | Smith, |
| Bourget, | Fournier | Inman, | McNamara, | Sparrow, |
| Buckwold, | (<i>de Lanaudière</i>), | Lafond, | Michaud, | Stanbury, |
| Cameron, | Fournier | Laing, | Molgat, | Thompson, |
| Carter, | (<i>Madawaska-</i> | Lamontagne, | Molson, | Welch, |
| Choquette, | <i>Restigouche</i>), | Lang, | Norrie, | Yuzyk. |

PRAYERS.

The Honourable Senator Langlois laid on the Table the following:—

Copies of a Report by the Chairman of the Public Service Staff Relations Board, dated May 1974, entitled "Employer-Employee Relations in the Public Service of Canada, Proposals for Legislative Change, Part III".

Report of the Fitness and Amateur Sport Directorate for the fiscal year ended March 31, 1973, pursuant to section 13 of the *Fitness and Amateur Sport Act*, Chapter F-25, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday, 21st May, 1974, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Norrie calling the attention of the Senate to the question of land use in Canada.

After debate,
The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being read,
With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robichaud, P.C., resumed the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on National Finance on Information Canada, tabled in the Senate on Tuesday, 30th April, 1974.

After debate,
The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Carter, that further debate on the consideration of the Report be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Deschatelets, P.C., calling the attention of the Senate to Canadian aid to francophone countries in Africa and to "francophonie",

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Hicks calling the attention of the Senate to the Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the United Nations, and in particular to the discussions and proceedings of the Assembly and the participation therein of the Canadian Delegation.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Buckwold:

That the Special Committee of the Senate on Science Policy have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Goldenberg moved, seconded by the Honourable Senator Carter:

That the Honourable Senators authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate during any period between sessions of Parliament or between Parliaments be authorized to publish and distribute the Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs on the parole system in Canada.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.,

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

INDEX
TO THE
ONE HUNDRED AND TWENTIETH
VOLUME

23 Elizabeth II, A.D., 1974

ABBREVIATIONS

1st—Means read the first time.

2nd—Means read the second time.

3rd—Means read the third time.

A

Acts Passed During the Session:

PUBLIC ACTS

| CHAP. | | Bill No. |
|----------------------------|--|----------|
| ASSENTED TO MARCH 28, 1974 | | |
| 1. | Appropriation Act No. 1, 1974..... | C- 15 |
| 2. | Appropriation Act No. 2, 1974..... | C- 16 |
| ASSENTED TO APRIL 3, 1974 | | |
| 3. | Veterans' Land Act, An Act to amend the..... | C- 17 |
| ASSENTED TO APRIL 10, 1974 | | |
| 4. | Fisheries Development Act, An Act to amend the..... | C- 2 |
| 5. | Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act, An Act to amend the..... | C- 9 |

| CHAP. | | Bill No. |
|----------------------------|--|----------|
| ASSENTED TO APRIL 25, 1974 | | |
| 6. | Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1973..... | C- 5 |
| ASSENTED TO MAY 7, 1974 | | |
| 7. | Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Huron-Middlesex)..... | C-277 |
| 8. | Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the (Middlesex-London-Lambton)..... | C-281 |
| 9. | Export and Import Permits Act, An Act to amend the..... | C- 4 |
| 10. | Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the..... | C- 14 |
| 11. | National Parks Act, An Act to amend the..... | C- 6 |
| 12. | Railway Relocation and Crossing Act..... | C- 27 |

LOCAL AND PRIVATE ACT

ASSENTED TO APRIL 3, 1974

| | | |
|-----|--|-------|
| 13. | Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, An Act respecting the..... | C-264 |
|-----|--|-------|

Address:

To—

Governor General of Canada, His Excellency the:

In reply to Speech from the Throne at the Opening of Parliament, 36.

(See also Speech from the Throne)

Adjournments of the Senate:

Examples—

During Pleasure, 2; 54; 113.

Other than two o'clock in the afternoon, 8; 64; 78; 116.

Prolonged, 78.

Reassemble at the call of the bell, 61; 79; 91.

Agreements and/or Exchange of Notes:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table)

Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend the:

Bill S-2—1st, 22; 2nd postponed, 32; debated and debate adjourned, 38; 42; postponed, 48; 2nd and referred to Agriculture, 53; reported with ten amendments, 101-02; report adopted and 3rd, 104.

Appendix to the Journals of the Senate:

Parliamentary Librarian's Report, 9-14.

Appropriation Acts:

No. 1, 1974—Bill C-15—1st, 46; 2nd and 3rd, 52. Royal Assent, 54. Chapter 1.
No. 2, 1974—Bill C-16—1st, 46; 2nd and 3rd, 53. Royal Assent, 54. Chapter 2.

Assent to Bills, Royal:

(See Royal Assent to Bills)

Attention of the Senate called to:

(See Inquiries)

B

Bills, General data respecting:

Assent to Bills, Royal: 54; 62; 79-80; 91; 113.

Brought forward from Orders of the Day of a future date, 72.

Commons:

Amended by the Senate—*Nil*
Dropped by the Senate—*Nil*
Not passed by the Senate—*Nil*

Divisions:

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-277—On motion for 2nd reading, 108; 2nd, 108.

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-281—On motion for 2nd reading, 108; 2nd, 108; on motion for 3rd reading, 108; 3rd, 108.

Export and Import Permits Act, An Act to amend the—Bill C-4—On motion for 3rd reading, 112; 3rd, 112.

Government:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*
Nil
2. *Initiated in but not passed by the Senate:*
Nil
3. *Initiated in and passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*
Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend the—Bill S-2.
Motor Vehicle Tire Safety Act (*Short title*)—Bill S-3.

Bills, General data respecting:—Concluded

Private:

Initiated in the Senate:

Nil

Petitions:

Not proceeded with—*Nil*

Pro forma:

Railways, An Act relating to—Bill S-1—presented and read 1st time, 5.

Public:

Private Members'—

1. *Initiated in the House of Commons and passed by both Houses:*

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-277.

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the—Bill C-281.

2. *Initiated in and passed by the House of Commons but not passed by the Senate:*
Nil

3. *Initiated in the Senate and passed by both Houses:*

Nil

4. *Initiated in and passed by the Senate but not passed by the House of Commons:*

Nil

5. *Initiated in but not passed by the Senate:*

Criminal Code (control of weapons and firearms), An Act to amend the—Bill S-4.

Rules suspended:

Private—

Rule 95—

Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, An Act respecting the—Bill C-264, 57.

Public—*Nil*

Senate:

Amended by the House of Commons—*Nil*

Not passed by the House of Commons—

Government—

Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend the—Bill S-2.

Motor Vehicle Tire Safety Act (*Short title*)—Bill S-3.

Not passed by the Senate—

Private Member's Public—

Criminal Code (control of weapons and firearms), An Act to amend the—
Bill S-4.

Whole, In a Committee of the—*Nil*

Brazil:

(See Inquiries)

Budget 1974:

Accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons for Speech, 108.

C**Canada Elections Act:**

(See Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act, An Act to amend the)

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1973:

(See Canadian National Railways System and Air Canada . . . etc.)

Canadian National Railways System and Air Canada for the period from the 1st day of January, 1973, to the 30th day of June, 1974, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company and certain debentures to be issued by Air Canada, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the:

Bill C-5—1st, 64; 2nd debated and debate adjourned, 69; 2nd and referred to Transport and Communications, 72; reported without amendment but with certain suggestions, 88; 3rd, 90. Royal Assent, 91. Chapter 6.

Clerk of the Senate:

Absence of the Honourable the Speaker, Informs the Senate of the unavoidable, 68; 108. Royal Assent to Bills, 54; 62; 79-80; 91; 113. Senators introduced during the Session—*Nil*

Commission on the Future:

(See Committees—Science Policy)

Committees:

Agriculture: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28-29; adopted, 32.

Letter from the Chairman of this Committee to the Minister of Agriculture respecting the Government's farm credit policy, *tabled*, 76.

Motion that this Committee be empowered to examine any aspect of the agricultural industry in Canada, debated and adopted, 53-54.

Committees:—Continued**Agriculture: (Standing)—*Concluded***

Motion that this Committee have power to engage counsel, staff and technical advisers for the purposes of the foregoing examination, and that the Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 69.

Motion that this Committee have power to sit while the Senate is sitting today, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto, debated and adopted, 88.

Motion that this Committee have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto, debated and adopted, 69.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee with respect to its examination of the agricultural industry in Canada, *tabled*, 77.

Report, pursuant to Rule 84, respecting the agricultural industry, *tabled*, 47.

Banking, Trade and Commerce: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act* in advance of the said bill coming before the Senate, and that the Committee have power to engage necessary staff for this examination, debated and debate adjourned, 48-49; postponed, 53; debated and adopted, 57.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 69.

Motion that this Committee have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto, debated and adopted, 94.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee with respect to its examination of any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act*, *tabled*, 76.

Reports, pursuant to Rule 84, *tabled*, respecting—

Bills relating to income tax, 46

Foreign Direct Investment in Canada, 47.

Foreign Affairs: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon Canadian relations with the United States, to engage and reimburse personnel and to reimburse witnesses, debated and adopted, 43.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 69.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee respecting its examination of Canadian relations with the United States, *tabled*, 76.

Report, pursuant to Rule 84, respecting European Communities, *tabled*, 42.

Committees:—Continued**Health, Welfare and Science: (Standing)—**

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that the subject-matter of Bill C-17, *An Act to amend the Veterans' Land Act*, be referred to this Committee when the Bill has received Royal Assent, debated and adopted, 61.

Internal Economy, Budgets and Administration: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion to authorize this Committee, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate and to report thereon to the Senate, adopted, 33.

Report, dated April 1, 1974, covering revised rates of pay for certain employees of the Senate, *tabled*, 76.

Reports *tabled*, approving the budgets of—**Agriculture respecting—**

Agricultural industry in Canada, 77.

Banking, Trade and Commerce respecting—

Any bill relating to competition in Canada or to the *Combines Investigation Act*, 76.

Foreign Affairs respecting—

Canadian relations with the United States, 76.

Legal and Constitutional Affairs respecting—

Parole system in Canada, 76-77.

Regulations and other Statutory Instruments respecting—

Review and scrutiny of statutory instruments, 100-01.

Science Policy respecting—

Special Meeting with a view to establishing a Commission on the Future, 100.

Legal and Constitutional Affairs: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon all aspects of the parole system in Canada, debated and adopted, 36.

Motion that the Report of this Committee on the parole system in Canada be published and distributed by those Honourable Senators authorized to act for the Senate between sessions of Parliament or between Parliaments, debated and adopted, 116.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 90.

Committees:—ContinuedLegal and Constitutional Affairs: (Standing)—*Concluded*

Motion that this Committee have power to sit while the Senate is sitting on Tuesday next, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto, debated and adopted, 90.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee respecting the parole system in Canada, *tabled*, 76-77.

Report, pursuant to Rule 84, respecting the parole system, *tabled*, 46-47.

Library of Parliament: (Joint Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 32-33.

National Finance: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1975, adopted, 33.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 1974, adopted, 33.

Report on the foregoing Supplementary Estimates (B) presented, 47-48; motion for adoption of the Report, debated and adopted, 48.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, adopted, 72.

Motion that this Committee be authorized to continue its examination of Information Canada and table its report thereon, adopted, 33.

Motion that this Committee be authorized to publish and distribute its report on the foregoing as soon as it becomes available, even though the Senate may not then be sitting, debated and adopted, 52.

Report on Information Canada *tabled*, and motion for consideration adopted, 94; debated and debate adjourned, 98; postponed, 102; 104; debated and debate adjourned, 108; postponed, 112; debated and debate adjourned, 116.

Report, pursuant to Rule 84, respecting legislation and other matters referred to it, *tabled*, 42.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Committee of Privileges)—

Motion to appoint this Committee, adopted, 6.

Printing of Parliament: (Joint Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 33.

Message from the House of Commons substituting the name of Mr. Boisvert for that of Mr. Caouette (*Charlevoix*), 24.

Committees:—Continued**Regulations and other Statutory Instruments: (Joint Standing)—**

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 33.

Messages from the House of Commons respecting changes in membership of this Committee, 24; 68.

First Report—Recommending that its quorum be fixed at seven members whenever a vote, resolution or other decision is taken, and at five members otherwise, provided that both Houses are represented, and that the Committee have power to sit during adjournments of the Senate, presented, debated and adopted, 77.

Second Report—Recommending that a representative of each House and the necessary staff travel to London, England, to study and report on the procedures and methods of the comparable Westminster committee, presented and motion for consideration debated and adopted, 77; motion for adoption of the Report, debated and debate adjourned, 82-83; debated and adopted, 86.

Third Report—Recommending that the Committee be authorized to engage research and clerical personnel at rates and under conditions specified by the Joint Chairmen, presented, debated and adopted, 94.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee with respect to its review of statutory instruments, *tabled*, 100-01.

Restaurant of Parliament: (Joint Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Message to the House of Commons, being list of names of the Honourable Senators appointed to serve on this Committee, 33.

Science Policy: (Special)—

Motion that this Committee be appointed to organize and hold a Conference for the purpose of establishing a Commission on the Future, that the Committee have power to engage personnel and to incur such expenses as may be necessary, debated and adopted, 48.

Motion naming thirty Honourable Senators to serve on this Committee, adopted, 54.

Motion that this Committee have power to sit during adjournments of the Senate, debated and adopted, 116.

Report of Internal Economy, Budgets and Administration approving the budget of this Committee with respect to Special Meeting respecting a Commission on the Future, *tabled*, 100.

Reports, pursuant to Rule 84, *tabled*, respecting—

Science policy of the Federal Government, 24.

Commission on the Future, 24.

Committees:—Concluded

Selection:

Committee appointed under the provisions of Senate Rule 66, 6.

First Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the several Standing Committees of the Senate, presented, 28-29; adopted, 32.

Standing Rules and Orders: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Transport and Communications: (Standing)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 28; adopted, 32.

Motion that the names of the Honourable Senators Argue, Buckwold and McNamara be substituted for those of the Honourable Senators Burchill, Sparrow and van Roggen, adopted, 101.

Motion that this Committee be authorized to examine and report upon the program entitled "Les beaux dimanches", debated and adopted, 109.

Whole, Committee of the:

Nil

Commons, House of:

Bills—

Amended by the Senate—*Nil*

Dropped by the Senate—*Nil*

Not passed by the Senate—*Nil*

Members—

Attendance in the Senate Chamber—

Parliament Opening, 2-5.

Royal Assent to Bills, 54; 61-62; 79-80; 91; 113.

Criminal Code (control of weapons and firearms), An Act to amend the:

Bill S-4—1st, 42; 2nd postponed, 52; debated and debate adjourned, 57; postponed, 60; debated and debate adjourned, 64; postponed, 69; 72; 78; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 82.

(Private Member's Public Bill)

D

Divisions:

Bills, With respect to—

(See Bills, General data respecting)

Other than with respect to Bills—*Nil*

Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table)

E**Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, An Act respecting the:**

Petition, 56; read, 56; reported, 56.

Bill C-264—1st, 56; motion for 2nd *later this day*, debated and adopted, 56-57; 2nd and referred to Legal and Constitutional Affairs, 57; motion that Rule 95 be suspended with respect to this Bill, debated and adopted, 57; reported without amendment and 3rd, 61. Royal Assent, 62. Chapter 13.

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-277—1st, 108; motion for 2nd debated and adopted, *on division*, 108; 2nd, *on division*, 108; 3rd, 108. Royal Assent, 113. Chapter 7.

(*Private Member's Public Bill*)

Electoral Boundaries Readjustment Act, An Act respecting the:

Bill C-281—1st, 108; motion for 2nd debated and adopted, *on division*, 108; 2nd, *on division*, 108; motion for 3rd adopted, *on division*, 108; 3rd, *on division*, 108. Royal Assent, 113. Chapter 8.

(*Private Member's Public Bill*)

Emergency sittings of the Senate:

Called, *Nil*

Motion respecting, debated and adopted, 52.

Estimates:

(See Committees—National Finance)

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table)

Export and Import Permits Act, An Act to amend the:

Bill C-4—1st, 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 109; reported without amendment, 112; motion for 3rd debated and adopted, *on division*, 112; 3rd, *on division*, 112. Royal Assent, 113. Chapter 9.

F**Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the:**

Bill C-14—1st, 82; 2nd debated and debate adjourned, 88; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 90; reported without amendment, 100; 3rd, 104. Royal Assent, 113. Chapter 10.

Fisheries Development Act, An Act to amend the:

Bill C-2—1st, 68; 2nd debated and debate adjourned, 72; 2nd and 3rd, 78. Royal Assent, 79-80. Chapter 4.

Fisheries Improvement Loans Act:

(See Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the)

France:

Tribute to Georges Pompidou, President of (died April 2, 1974), 60.

Francophone countries in Africa and "francophonie":

(See Inquiries)

G**Governor General of Canada, His Excellency the:**

Formally opens Parliament with Speech from the Throne, 2-5.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Laskin, P.C., Right Honourable Bora, Chief Justice of Canada—
Royal Assent to Bills, 54; 113.

Pigeon, Honourable Louis-Philippe, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—
Commission read and placed upon the Journals, 79.
Royal Assent to Bills, 79-80.

Spence, O.B.E., Honourable Wishart F., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—
Commission read and placed upon the Journals, 61-62.
Royal Assent to Bills, 62; 91.

Secretary to—

Communications respecting—

Parliament Opening, 2.

Royal Assent to Bills, 53; 60; 78; 90; 112.

(See also Address)

(See also Speech from the Throne)

H**House of Commons:**

(See Commons, House of)

I**Inquiries:**

Attention of the Senate called to—

Brazil, His recent visit to, on the occasion of the Inauguration Ceremonies of the newly elected President, General Ernesto Geisel (*Honourable Senator Laing, P.C.*), debated, 65.

Francophone countries in Africa and to "francophonie", Canadian aid to (*Honourable Senator Deschatelets, P.C.*), debated and debate adjourned, 95; postponed, 98; 102; 104; 109; 112; 116.

Land use in Canada (*Honourable Senator Norrie*), debated and debate adjourned, 88; postponed, 90-91; 94; 98; 102; 105; debated and debate adjourned, 109; 112; 116.

Inquiries—Concluded

Attention of the Senate called to—*Concluded*

Senate Chamber, Certain elements within the precincts of the, and in particular to its clerestory (*Honourable Senator Connolly, P.C.*), debated and debate adjourned, 64; 69; debated 72.

United Nations, Twenty-eighth Meeting of the General Assembly of the (*Honourable Senator Hicks*), debated and debate adjourned, 42-43; postponed, 48; 53; 57; debated and debate adjourned, 60; postponed, 64; 69-70; postponed until *later this day*, 72; postponed, 73; 78-79; 83; 86; 88; 91; 94; 98; 102; 105; 109; 112-13; 116.

Internal Economy of the Senate:

Motion authorizing certain Senators to act for and on behalf of the Senate, between sessions of Parliament or between Parliaments, in all matters relating to the, adopted in the 4th Session of the 28th Parliament, page 98, Journals of the Senate, 1972.

Motion that the aforementioned Senators be authorized to publish and distribute the Report of Legal and Constitutional Affairs on the parole system in Canada, 116.

Intersessional Authority:

(See Internal Economy of the Senate)

J**Joint Committees:**

Special—*Nil*

Standing—

Library of Parliament

Printing of Parliament

Regulations and other Statutory Instruments

Restaurant of Parliament

(See Committees)

L**Land use in Canada:**

(See Inquiries)

Laskin, P.C., Right Honourable Bora, Chief Justice of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Royal Assent to Bills, 54; 113.

Library of Parliament:

Librarian's Report, *tabled*, 8.

(Printed as an Appendix to these Journals, pages 9-14)

(See also Committees)

M**Motor Vehicle Tire Safety Act:**

(See National safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another, An Act respecting the use of)

N

National Parks Act, An Act to amend the:

Bill C-6—1st, 68; 2nd debated and debate adjourned, 78; 82; 2nd and referred to Banking, Trade and Commerce, 86; reported without amendment but with certain observations, 100; 3rd, 104. Royal Assent, 113. Chapter 11.

National safety marks in relation to motor vehicle tires and to provide for safety standards for certain motor vehicle tires imported into or exported from Canada or sent or conveyed from one province to another, An Act respecting the use of:

Bill S-3—1st, 22; 2nd postponed, 32; debated and debate adjourned, 38; 2nd and referred to Transport and Communications, 42; reported without amendment, 64; 3rd, 69.

Northwest Territories Act:

(See Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act, An Act to amend the)

O

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:

Appointment of Committee to consider, 6.

Orders in Council, Reports and other Documents laid on the Table:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table)

Orders of the Day, General data respecting: (Examples)

Bills brought forward from Orders of the Day of a future date, 72.

Revised to permit a speaker other than mover of debate adjournment to resume same, 32; 82; 109; 116.

P

Parliament:

Communication respecting Opening, 2.

Opening—

Governor General, His Excellency the, 2.

Parliamentary Fees:

Refund of—*Nil*

Parliamentary Librarian:

Report to the 2nd Session, 29th Parliament, *tabled*, 8.

(*Printed as an Appendix to these Journals, pages 9-14*)

Parliamentary Restaurant:

(See Committees—Restaurant of Parliament)

Pigeon, Honourable Louis-Philippe, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Commission read and placed upon the Journals, 79.

Royal Assent to Bills, 79-80.

Pompidou, Georges, President of France:

Tribute to, whose death occurred April 2, 1974, 60.

Printing of Parliament:

(See Committees)

Private Members' Public Bills:

(See Bills, General data respecting)

Proclamations:

(See CONTENTS, v, vi, vii, viii)

Pro forma Bill:

(See Railways, An Act relating to—Bill S-1)

Property Qualification, Declarations of:

Nil

Public Service (Supply):

(See Appropriation Acts)

R**Railway Relocation and Crossing Act:**

(See Relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings, An Act to facilitate the)

Railways, An Act relating to:

Bill S-1—*pro forma*, presented and read 1st time, 5.

Refund of Parliamentary Fees:

Nil

Regulations and other Statutory Instruments:

(See Committees)

Relocation of railway lines or rerouting of railway traffic in urban areas and to provide financial assistance for work done for the protection, safety and convenience of the public at railway crossings, An Act to facilitate the:

Bill C-27—1st, 98; 2nd and referred to Transport and Communications, 101; reported without amendment and 3rd, 104. Royal Assent, 113. Chapter 12.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:

Agreements and/or Exchange of Notes:

Between Canada and

Australia—

Trade Agreement of 1960, Modifying the, 41.

Bulgaria—

Trade Agreement, 40.

China, People's Republic of—

Civil Air Transport, 41.

Loans contracted by the Chinese Ming Sung Industrial Company Ltd., 41.

Registration of Trade Marks, 41.

Trade Agreement, 41.

Czechoslovakia—

Settlement of Financial Matters, 40.

Germany—

Churchill Research Range, 41.

Guatemala—

Third Party Communications between Amateur Radio Stations, 40.

Haiti—

Technical Co-operation, 41.

Iceland—

Amateur Radio Operating, 41.

Indonesia—

Canadian investments in Indonesia insured through the Export Development Corporation, 40.

Iran—

Peaceful Uses of Atomic Energy, 40.

Trade, Agreed Minutes respecting, 94.

New Zealand—

Rates and Margins of Preference, 41.

Poland—

Long Term Grain Agreement, 41.

Quebec, Government of—

Hydro-Quebec Institute of Research, 16.

Quebec Hydro-Electric Commission—

Hydro-Quebec Institute of Research, 16.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Agreements and/or Exchange of Notes: *concluded*****Between Canada and****Union of Soviet Socialist Republics—**

- Air Agreement, Modifying the, 40.
- Fisheries, Co-operation in, 40.
- Fisheries Co-operation, Extending the Agreement on, 40.
- Rules of Navigation and Fisheries safety, 40.
- Trade Agreement, Protocol extending the, 40.

United Nations—

- Continuity of Pension Rights, 40.

United States of America—

- Churchill Research Range, 41.
- Fishing Privileges, Reciprocal, 41.
- Goose Bay Airport, 41.
- Great Lakes, Co-operation in a research project respecting the, 41.
- Income Tax in Canada affecting U.S. employees within Canada, 41.
- NORAD, Extending Agreement relating to the Organization and Operation of, 41.
- West Coast Tanker Traffic into Puget Sound Area, 68.

Agreements (General):

- Commonwealth Telecommunications Organization Financial Agreement, 1969, Terminating the, 40.
- Commonwealth Telecommunications Organization Financial Agreement, 1973, 40.
- Dairy Products (Skim Milk Powder), 40.
- Equal Remuneration for Men and Women Workers for work of equal value, 40.
- Freedom of Association and Protection of the Right to Organize, 40.
- International Civil Aviation, 40.
- International Trade in Cotton Textiles—
 - Protocol extending the Arrangement of February 9, 1962, 40.
 - Protocol extending the Arrangement to September 30, 1973, 40.
- International Trade in Textiles (GATT), 38.
- NATO Forces stationed in Germany, Status of, 40.
- Northwest Atlantic Fisheries relating to Panel Membership and the Regulatory Measures, 40.
- Protocol relating to Milk Fat (Butter Oil), 40.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

- Agreements made under this Act for the fiscal year ended March 31, 1974, 94.

Agriculture, Department of:

- Letter addressed to the Minister by the Chairman of the Standing Senate Committee on Agriculture on April 10, 1974, respecting the Government's farm credit policy, 76.

Air Canada:

- Financial statements for the year ended December 31, 1973, 82.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Anti-dumping Tribunal:**

Report for the year ended December 31, 1973, 68.

Atomic Energy of Canada Limited:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1975, and Order in Council approving same, 46.

Revised Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1974, and Order in Council approving same, 82.

Bank of Canada, Governor of:

Report for the year ended December 31, 1973, 38.

Bretton Woods Agreements Act:

Report for the year ended December 31, 1973, 52.

Bruce Public Transport:

(See *Midwestern Ontario-Bruce Public Transport*)

Canada Deposit Insurance Corporation:

Report for the year ended December 31, 1973, 56.

Canada Labour Code:

Report on proceedings under Part V (Industrial Relations) for the fiscal year ended March 31, 1974, 90.

Canada Pension Plan:

Actuarial report on the operation of, and on the state of the Canada Pension Plan Account as at December 31, 1973, 82.

Canada Shipping Act:

Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 134 for the year ended December 31, 1973, 52.

Supplementary Report on the foregoing for the year ended December 31, 1973, 56.

Canadian Dairy Commission:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 16.

Canadian Egg Marketing Agency:

Report for the year ended December 31, 1973, 82.

Canadian Fuel Marketers Limited:

Telegram to, dated November 9, 1973, with respect to fuel oil from Romania and the Caribbean, 68.

Canadian Grain Commission:

Report for the year ended December 31, 1972, 16.

Canadian Livestock Feed Board:

Report for the crop year ended July 31, 1973, 56.

Canadian National Railways:

Interim financial statements for the year ended December 31, 1973, 82.

Canadian Saltfish Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1975, and Order in Council approving same, 56.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Canadian Transport Commission:

Report for the year ended December 31, 1973, 46.

Study, Parts 1, 2 and 3, respecting transportation in the Midwestern Ontario-Bruce region, 16; 98.

Canadian Wheat Board, The:

Report for the crop year ended July 31, 1973, 76.

Cape Breton Development Corporation:

Capital Budgets for the three months ending March 31, 1974, and for the fiscal year ending March 31, 1975, and Orders in Council approving same, 100.

Report for the year ended December 31, 1973, 86.

Central Mortgage and Housing Corporation:

Report for the year ended December 31, 1973, 41.

Clean Air Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 82.

Columbia River Treaty Permanent Engineering Board:

Report for the period October 1, 1972 to September 30, 1973, 16.

Committee Reports:

Agriculture—

Pursuant to Rule 84, respecting the agricultural industry, 47.

Banking, Trade and Commerce—

Pursuant to Rule 84, respecting—

Bills relating to income tax, 46.

Foreign Direct Investment in Canada, 47.

Foreign Affairs—

Pursuant to Rule 84, respecting the expanded European Communities, 42.

Internal Economy, Budgets and Administration—

Approving the budgets of—

Agriculture, 77.

Banking, Trade and Commerce (any bill relating to competition or to the *Combines Investigation Act*), 76.

Foreign Affairs (Canadian relations with the United States), 76.

Legal and Constitutional Affairs (parole system), 76-77.

Regulations and other Statutory Instruments (review and scrutiny of statutory instruments), 100-01.

Science Policy (Commission on the Future), 100.

Covering revised rates of pay for certain employees of the Senate, 76.

Legal and Constitutional Affairs—

Pursuant to Rule 84, respecting the parole system, 46-47.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Committee Reports: concluded**

National Finance—

Information Canada, 94.

Pursuant to Rule 84, respecting legislation and other matters referred to it, 42.

Science Policy—

Pursuant to Rule 84, respecting—

Commission on the Future, 24.

Science policy of the Federal Government, 24.

Communications, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 16.

Consumer and Corporate Affairs, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 32.

Corporations and Labour Unions Returns Act:

Report for the fiscal periods ended in 1971, Part I, Corporations, 76.

Crisis Management Study Group:

Report dated October 15, 1972, 29.

Custodian of Enemy Property:

Report for the year ended December 31, 1973, 52.

Eastern Rockies Forest Conservation Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 8.

Economic Review:

Document entitled, April 1974, 94.

Enemy Property, Custodian of:

(See Custodian of Enemy Property)

Energy, Mines and Resources, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 46.

Telex to the Oil Industry from the Minister, dated March 28, 1974, 56.

Environment, Department of the:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 8.

Estimates:

For the fiscal year ending March 31, 1975, 16.

Supplementary (B) for the fiscal year ending March 31, 1974, 22.

Export and Import Permits Act:

Report for the year ended December 31, 1973, 90.

Statement of the effect of placing cocoa on the import control list, 8.

Export Credits Insurance Act:

Report on operations under Part II for the fiscal year ended March 31, 1974, 100.

Export Development Corporation:

Report for the year ended December 31, 1973, 68.

External Affairs, Department of:

Document respecting the proposed flooding of the Skagit Valley, 32.

Statement respecting the Turks and Caicos Islands, dated April 10, 1974, 82.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Federal Court of Canada:**

Amending Orders Nos. 3, 4 and 5, and Orders in Council approving same, 22.

Finance, Department of:

Document entitled "Economic Review" issued by, April 1974, 94.

Document showing Canadian system of tariff preferences for developing countries, dated April 11, 1974, 82.

Interim Report of the Tax Measures Review Committee, dated March 1974, 56.

Report entitled "Tax Measures Review Survey: Respondents and Non-Respondents", dated April 9, 1974, 76.

Fitness and Amateur Sport Directorate:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 116.

Foreign Investment Review Act:

Guidelines concerning Real Estate Businesses issued pursuant to, 41.

Regulations made pursuant to, 22.

Terms and Conditions for the Venture Capital Exemption under the, 76.

Fraternal Benefit Societies:

(See Insurance, Superintendent of)

Freshwater Fish Marketing Corporation:

Capital Budget for the fiscal year ending April 30, 1975, and Order in Council approving same, 104.

Report for the year ended April 30, 1973, 32.

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT):

Arrangement regarding International Trade in Textiles, dated December 20, 1973, 38.

Government Annuities Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 41.

Great Slave Lake Railway:

Financial statement on the operation and maintenance of the, for the year ended December 31, 1973, 64.

Immigration Act:

Report of Permits issued for the year ended December 31, 1973, 56.

Industry, Trade and Commerce, Department of:

Guidelines concerning Real Estate Businesses, 41.

Preliminary Report entitled "Private and Public Investment in Canada, 1974", 56.

Report entitled "Foreign-owned Subsidiaries in Canada 1964-1971", 76.

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 8.

Statement of the effect of placing cocoa on the import control list, 8.

Information Canada:

Report of the Standing Senate Committee on National Finance on, 94.

Inquiries Act:

Order in Council establishing an Advisory Commission on Parliamentary Accommodation, pursuant to Part I of the, 94.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued

Insurance, Superintendent of:

Volume III—Annual Statements of Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for the year ended December 31, 1972, 41.

International Development Association Act:

Report for the year ended December 31, 1973, 52.

International River Improvements Act:

Report for the year ended December 31, 1973, 8.

Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies:

(See Insurance, Superintendent of)

Manpower and Immigration, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 16.

Medical Care Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 82.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 32.

Metric Commission:

Report for the period June 1971 to March 31, 1973, 16.

Midwestern Ontario-Bruce Public Transport:

Study, Parts 1, 2 and 3, respecting transportation in the Midwestern Ontario-Bruce region, 16; 98.

National Arts Centre Corporation:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 16.

National Capital Commission:

Capital Budget for the fiscal year ended March 31, 1974, 90.

National Energy Board:

Report for the year ended December 31, 1973, 94.

National Health and Welfare, Department of:

Working document on the health of Canadians, April 1974, 104.

Northern Canada Power Commission:

Capital Budget for the fiscal year ending March 31, 1975, and Order in Council approving same, 46.

Official Languages, Commissioner of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 38.

Oil Industry:

Telegram to Canadian Fuel Marketers Limited, dated November 9, 1973, 68.

Telex to the, from the Minister of Energy, Mines and Resources, dated March 28, 1974, 56.

Parliamentary Accommodation, Advisory Commission on:

(See *Inquiries Act*)

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Continued**Parliamentary Librarian:**

Report to the 2nd Session, 29th Parliament, 8.
(Printed as an Appendix to these Journals, pages 9-14)

Patent Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 112.

Private and Public Investment in Canada:

Preliminary Report, 1974, 56.

Public Officers Act:

List of Commissions issued during the year ended December 31, 1973, 52.
Statement of all bonds registered at the office of the Registrar General of Canada for the period April 1, 1973 to February 26, 1974, 32.

Public Service Staff Relations Board:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 60.
Report on employer-employee relations, Parts I, II and III, 29; 64; 116.

Public Service Superannuation Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 52.

Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children:

Report of the Board of Trustees for the fiscal year ended March 31, 1973, 82.

Regional Development Incentives Act:

Reports on operations under the, for the months of December 1973 to February 1974, inclusive, 18; 56; 82.

Regional Economic Expansion, Department of:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 32.

Registrar General of Canada:

Report relating to matters transacted under the *Trade Unions Act* during the year ended December 31, 1973, 32.
Statement of all bonds registered for the period April 1, 1973 to February 26, 1974, 32.

Robertson, Gordon, Clerk of the Privy Council:

Paper presented by, at a meeting of The American Society of International Law, 98.

Royal Canadian Mounted Police:

Contracts for the use or employment of the, in municipalities in various provinces, 8; 18; 22; 32; 38; 52; 82; 86; 112.

Science and Technology, Ministry of State for:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 18.

Shipping Conferences Exemption Act:

Proclamation, dated March 26, 1974, extending until March 31, 1979, the period of application of the, 76.
Report for the year ended December 31, 1973, 52.

Skagit Valley:

Document respecting the proposed flooding of, 32.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Concluded**Solicitor General of Canada:**

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 16.

Superintendent of Insurance:

(*See* Insurance, Superintendent of)

Supplementary Retirement Benefits Act:

Report for the fiscal year ended March 31, 1973, 52.

Tariff preferences for developing countries:

Document showing Canadian system of, dated April 11, 1974, 82.

Tax Measures Review Committee:

Interim Report, dated March 1974, 56.

Report entitled "Tax Measures Review Survey: Respondents and Non-Respondents", dated April 9, 1974, 76.

Tax Review Board:

Report for the year ended December 31, 1973, 41.

Trade Agreements:

Between Canada and

Australia, 41.

Bulgaria, 40.

China, 41.

Iran, Agreed Minutes, 94.

USSR, 40.

International Trade in Textiles, 38.

Trade Unions Act:

Report relating to matters transacted by the Registrar General under this Act during the year ended December 31, 1973, 32.

Turks and Caicos Islands:

Statement by the Secretary of State for External Affairs, dated April 10, 1974, respecting, 82.

United States of America:

(*See* Agreements and/or Exchange of Notes)

Restaurant of Parliament:

(*See* Committees)

Royal Assent to Bills:

54; 62; 79-80; 91; 113.

Rules:

Amended—*Nil*

Rules—Concluded

Suspended with respect to—

Committees—

Rule 76(4)—

Agriculture, 69; 88.

Banking, Trade and Commerce, 94.

Legal and Constitutional Affairs, 90.

Private Bill—

Rule 95—

Eastern Canada Synod of the Lutheran Church in America, An Act respecting
the—Bill C-264, 57.

S**Science Policy:**

(See Committees)

Selection, Committee of:

(See Committees)

Senate Chamber:

(See Inquiries)

Senate, General data respecting The:

Adjournments—

(See Adjournments of the Senate)

Amendments to Commons Bills—*Nil*

Attention called—

(See Inquiries)

Bills—

Amended by the House of Commons—*Nil*

Not passed by the House of Commons—

Government—

Animal Contagious Diseases Act, An Act to amend the—Bill S-2.

Motor Vehicle Tire Safety Act (*Short title*)—Bill S-3.Private—*Nil*Private Member's Public—*Nil*

Not passed by the Senate—

Government—*Nil*Private—*Nil*

Private Member's Public—

Criminal Code (control of weapons and firearms), An Act to amend the—
Bill S-4.

(See also Bills, General data respecting)

Divisions—

(See Bills, General data respecting)

Senate, General data respecting The:—Concluded

Emergency sittings—

Called, *Nil*

Motion respecting, debated and adopted, 52.

Orders of the Day—

(*See* Orders of the Day, General data respecting)

Orders of the Senate (*Example*), 8.

Rules—

(*See* Rules)

Speaker—

(*See* Speaker of the Senate, The Honourable the)

Senators:

Appointment, Certificates of—*Nil*

Deceased—*Nil*

Introduced during the 1974 Session—*Nil*

Resigned or retired—*Nil*

Small Businesses Loans Act:

(*See* Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, An Act to amend the)

Speaker of the Senate, The Honourable the:

Absence, 68; 108.

Address—

Authorized to present to His Excellency the Governor General the Address in reply to the Speech from the Throne, 36.

Budget Speech—Informs the Senate of accommodation for Senators in the Senate Gallery of the House of Commons for, 108.

Governor General, His Excellency the—

Secretary, Reads communication from, respecting—

Parliament Opening, 2.

Royal Assent to Bills, 53; 60; 78; 90; 112.

Library of Parliament—

Librarian's Report, *Tables*, 8.

(*Printed as an Appendix to these Journals, pages 9-14*)

Official Languages—

Report of Commissioner, *Tables*, 38.

Parliament—

Opening, Speech from the Throne—

Informs the Senate that a copy has been left in her hands, 5.

Speaker of the Senate, The Honourable the:—Concluded*Pro tem*—

Honourable Senators—

Bourget, P.C., 108.

Deschatelets, P.C., 68.

Rulings—*Nil*

Speech from the Throne—

Authorized to present to His Excellency the Governor General the Address in reply to the, 36.

Opening of Parliament—

Informs the Senate that a copy has been left in her hands, 5.

(See also Speech from the Throne)**Special Committee of the Senate:**

Science Policy

(See Committees)**Special Joint Committees:***Nil***Speech from the Throne:**

Opening of Parliament—

His Excellency the Governor General, 2-5.

Motion for consideration, adopted, 5.

Motion for an Address in reply, debated and debate adjourned, 8; 16; 18; 20; 22; 24-25; 29; 32; debated and adopted, 36.

Motion that debate on the motion for an Address in reply be concluded on the eighth sitting day of debate, adopted, 8.

Motion that the Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by the Honourable the Speaker, 36.

Spence, O.B.E., Honourable Wishart F., Puisne Judge of the Supreme Court of Canada:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Commission read and placed upon the Journals, 61-62.

Royal Assent to Bills, 62; 91.

Standing Committees of the Senate:

Agriculture

Banking, Trade and Commerce

Foreign Affairs

Health, Welfare and Science

Internal Economy, Budgets and Administration

Legal and Constitutional Affairs

Library of Parliament (Joint)

National Finance

Standing Committees of the Senate:—Concluded

Printing of Parliament (Joint)
Regulations and other Statutory Instruments (Joint)
Restaurant of Parliament (Joint)
Standing Rules and Orders
Transport and Communications
(See Committees)

T**Throne Speech:**

(See Speech from the Throne)

Trade Agreements:

(See Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table)

Tributes:

Pompidou, Georges, President of France (April 2, 1974), 60.

U**United Nations:**

(See Inquiries)

V**Veterans' Land Act, An Act to amend the:**

Bill C-17—1st, 56; 2nd debated and debate adjourned, 56; debated and debate adjourned until *later this day*, 60; 2nd and 3rd, 60. Motion that the subject-matter of this Bill be referred to Health, Welfare and Science when the Bill has received Royal Assent, debated and adopted, 61. Royal Assent, 62. Chapter 3.

W**Whole, Committee of the:**

Nil

Y**Yukon Act, the Northwest Territories Act and the Canada Elections Act, An Act to amend the:**

Bill C-9—1st, 68; 2nd, 72; 3rd, 78. Royal Assent, 79-80. Chapter 5.

The Speaker

THE HONOURABLE MURIEL MCQUEEN FERGUSSON

The Leader of the Government

THE HONOURABLE PAUL MARTIN, P.C.

The Leader of the Opposition

THE HONOURABLE JACQUES FLYNN, P.C.

THE MINISTRY

According to Precedence

At Dissolution, 9th May, 1974

| | |
|---|---|
| The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, M.P. . . | Prime Minister |
| The Honourable Paul Joseph James Martin | Leader of the Government in the Senate |
| The Honourable Mitchell Sharp, M.P. | Secretary of State for External Affairs |
| The Honourable Allan Joseph MacEachen, M.P. | President of the Queen's Privy Council for Canada |
| The Honourable Charles Mills Drury, M.P. | President of the Treasury Board |
| The Honourable Jean Marchand, M.P. | Minister of Transport |
| The Honourable John Napier Turner, M.P. | Minister of Finance |
| The Honourable Jean Chrétien, M.P. | Minister of Indian Affairs and Northern Development |
| The Honourable Donald Stovel Macdonald, M.P. | Minister of Energy, Mines and Resources |
| The Honourable John Carr Munro, M.P. | Minister of Labour |
| The Honourable Gérard Pelletier, M.P. | Minister of Communications |
| The Honourable Jack Davis, M.P. | Minister of the Environment and Minister of Fisheries |
| The Honourable Jean-Eudes Dubé, M.P. | Minister of Public Works |
| The Honourable Stanley Ronald Basford, M.P. | Minister of State for Urban Affairs |
| The Honourable Donald Campbell Jamieson, M.P. | Minister of Regional Economic Expansion |
| The Honourable Robert Knight Andras, M.P. | Minister of Manpower and Immigration |
| The Honourable James Armstrong Richardson, M.P. | Minister of National Defence |
| The Honourable Otto Emil Lang, M.P. | Minister of Justice and Attorney General of Canada |
| The Honourable Herb Gray, M.P. | Minister of Consumer and Corporate Affairs |
| The Honourable Robert Stanbury, M.P. | Minister of National Revenue |
| The Honourable Jean-Pierre Goyer, M.P. | Minister of Supply and Services |
| The Honourable Alastair William Gillespie, M.P. | Minister of Industry, Trade and Commerce |
| The Honourable Stanley Haidasz, M.P. | Minister of State |
| The Honourable Eugene Francis Whelan, M.P. | Minister of Agriculture |
| The Honourable W. Warren Allmand, M.P. | Solicitor General of Canada |
| The Honourable James Hugh Faulkner, M.P. | Secretary of State of Canada |
| The Honourable André Ouellet, M.P. | Postmaster General |
| The Honourable Daniel Joseph MacDonald, M.P. | Minister of Veterans Affairs |
| The Honourable Marc Lalonde, M.P. | Minister of National Health and Welfare |
| The Honourable Jeanne Sauvé, M.P. | Minister of State for Science and Technology |

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

| | |
|--|-----------------|
| Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet | R. G. Robertson |
| Deputy Secretary to the Cabinet (Operations) | L. D. Hudon |
| Deputy Secretary to the Cabinet (Plans) | C. R. Nixon |
| Deputy Secretary to the Cabinet (Federal-Provincial Relations) | F. A. G. Carter |
| Assistant Clerk of the Privy Council (Orders-in-Council) | J. L. Cross |

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

At Dissolution, 9th May, 1974

THE HONOURABLE MURIEL McQUEEN FERGUSSON, SPEAKER

| SENATORS | DESIGNATION | POST OFFICE ADDRESS |
|---------------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| THE HONOURABLE | | |
| Salter Adrian Hayden | Toronto | Toronto, Ont. |
| Norman McLeod Paterson | Thunder Bay | Thunder Bay, Ont. |
| Léon Mercier Gouin | de Salaberry | Montreal, Que. |
| George Percival Burchill | Northumberland-Miramichi | Nelson-Miramichi, N.B. |
| Michael G. Basha | West Coast | Curling, Nfld. |
| Muriel McQueen Fergusson (Speaker) | Fredericton | Fredericton, N.B. |
| Sarto Fournier | de Lanaudière | Montreal, Que. |
| John J. Connolly, P.C. | Ottawa West | Ottawa, Ont. |
| Donald Cameron | Banff | Banff, Alta. |
| David A. Croll | Toronto-Spadina | Toronto, Ont. |
| Fred A. McGrand | Sunbury | Fredericton Junction, N.B. |
| Donald Smith | Queens-Shelburne | Liverpool, N.S. |
| Harold Connolly | Halifax North | Halifax, N.S. |
| Florence Elsie Inman | Murray Harbour | Montague, P.E.I. |
| Hartland de Montarville Molson | Alma | Montreal, Que. |
| William Albert Boucher | Prince Albert | Prince Albert, Sask. |
| J.-Eugène Lefrançois | Repentigny | Montreal, Que. |
| Joseph A. Sullivan | North York | Toronto, Ont. |
| Lionel Choquette | Ottawa East | Ottawa, Ont. |
| Frederick Murray Blois | Colchester-Hants | Truro, N.S. |
| John Michael Macdonald | Cape Breton | North Sydney, N.S. |
| Josie Alice Dinan Quart | Victoria | Quebec, Que. |
| Louis Philippe Beaubien | Bedford | Montreal, Que. |
| J. Campbell Haig | River Heights | Winnipeg, Man. |
| M. Grattan O'Leary | Carleton | Ottawa, Ont. |
| Allister Grosart | Pickering | Toronto, Ont. |
| Edgar Fournier | Madawaska-Restigouche | Iroquois, N.B. |
| Frank C. Welch | Kings | Wolfville, N.S. |
| Jacques Flynn, P.C. | Rougemont | Quebec, Que. |
| David James Walker, P.C. | Toronto | Toronto, Ont. |
| Rhéal Bélisle | Sudbury | Sudbury, Ont. |
| Paul Yuzyk | Fort Garry | Winnipeg, Man. |
| Orville Howard Phillips | Prince | Alberton, P.E.I. |
| Maurice Bourget, P.C. | The Laurentides | Lévis, Que. |
| Louis P. Gélinas | Montarville | Montreal, Que. |
| Romuald Bourque | de la Vallière | Outremont, Que. |
| Azellus Denis, P.C. | La Salle | Montreal, Que. |
| Eric Cook | Harbour Grace | St. John's, Nfld. |
| Daniel Aiken Lang | South York | Toronto, Ont. |
| John B. Aird | Toronto | Toronto, Ont. |
| William Moore Benidickson, P.C. | Kenora-Rainy River | Kenora, Ont. |

| SENATORS | DESIGNATION | POST OFFICE ADDRESS |
|--|----------------------------------|-------------------------|
| THE HONOURABLE | | |
| Alexander Hamilton McDonald | Moosomin | Moosomin, Sask. |
| Earl Adam Hastings | Palliser-Foothills | Calgary, Alta. |
| Harry William Hays, P.C. | Calgary | Calgary, Alta. |
| James Harper Prowse | Edmonton | Edmonton, Alta. |
| Charles Robert McElman | Nashwaak Valley | Fredericton, N.B. |
| Douglas Keith Davey | York | Don Mills, Ont. |
| Jean-Paul Deschatelets, P.C. | Lauzon | Montreal, Que. |
| Hazen Robert Argue | Regina | Kayville, Sask. |
| Alan Aylesworth Macnaughton, P.C. | Sorel | Montreal, Que. |
| J. G. Léopold Langlois | Grandville | Quebec, Que. |
| Paul Desruisseaux | Wellington | Sherbrooke, Que. |
| Chesley William Carter | The Grand Banks | St. John's, Nfld. |
| James Duggan | Avalon | St. John's, Nfld. |
| Thomas Joseph Kickham | Cardigan | Souris, P.E.I. |
| Douglas Donald Everett | Fort Rouge | Winnipeg, Man. |
| Maurice Lamontagne, P.C. | Inkerman | Aylmer, Que. |
| Andrew Ernest Thompson | Dovercourt | Kendal, Ont. |
| Keith Laird | Windsor | Windsor, Ont. |
| Herbert Orville Sparrow | The Battlefords | North Battleford, Sask. |
| Richard James Stanbury | York Centre | Toronto, Ont. |
| Hervé J. Michaud | Kent | Buctouche, N.B. |
| William John Petten | Bonavista | St. John's, Nfld. |
| Raymond Eudes | de Lorimier | Montreal, Que. |
| Paul Martin, P.C. | Windsor-Walkerville | Windsor, Ont. |
| Louis de Gonzague Giguère | de la Durantaye | Montreal, Que. |
| Ernest C. Manning, P.C. | Edmonton West | Edmonton, Alta. |
| Gildas L. Molgat | Ste. Rose | St. Vital, Man. |
| Eugene A. Forsey | Nepean | Ottawa, Ont. |
| William C. McNamara | Winnipeg | Winnipeg, Man. |
| Paul C. Lafond | Gulf | Hull, Que. |
| Ann Elizabeth Haddon Heath | Nanaimo-Malaspina | Nanaimo, B.C. |
| Edward M. Lawson | Vancouver | Vancouver, B.C. |
| H. Carl Goldenberg | Rigaud | Westmount, Que. |
| George Cliford van Roggen | Vancouver-Point Grey | Vancouver, B.C. |
| Sidney L. Buckwold | Saskatoon | Saskatoon, Sask. |
| Renaude Lapointe | Mille Isles | Montreal, Que. |
| Mark Lorne Bonnell | Murray River | Murray River, P.E.I. |
| Guy Williams | Richmond | Richmond, B.C. |
| Michel Fournier | Restigouche-Gloucester | Pointe Verte, N.B. |
| Frederick William Rowe | Lewisporte | St. John's, Nfld. |
| George James McIlraith, P.C. | Ottawa Valley | Ottawa, Ont. |
| Margaret Norrie | Colchester-Cumberland | Truro, N.S. |
| Henry D. Hicks | The Annapolis Valley | Halifax, N.S. |
| Bernard Alasdair Graham | The Highlands | Sydney, N.S. |
| Martial Asselin, P.C. | Stadacona | La Malbaie, Que. |
| Arthur Laing, P.C. | Vancouver South | Vancouver, B.C. |
| John James Greene, P.C. | Niagara | Niagara Falls, Ont. |
| Joseph Julien Jean-Pierre Côté, P.C. | Kennebec | Longueuil, Que. |
| Joan Neiman | Peel | Caledon East, Ont. |
| Raymond Joseph Perrault | North Shore-Burnaby | Vancouver, B.C. |
| John Morrow Godfrey | Rosedale | Toronto, Ont. |
| Maurice Riel | Shawinigan | Westmount, Que. |
| Louis-J. Robichaud, P.C. | L'Acadie-Acadia | Saint John, N.B. |
| Daniel Riley | Saint John | Saint John West, N.B. |

| SENATORS | DESIGNATION | POST OFFICE ADDRESS |
|--|-------------|---------------------------------|
| THE HONOURABLE Augustus Irvine Barrow Ernest George Cottreau | | Halifax, N.S. Yarmouth, N.S. |

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

At Dissolution, 9th May, 1974

| SENATORS | DESIGNATION | POST OFFICE ADDRESS |
|--|--------------------------|------------------------|
| THE HONOURABLE | | |
| Aird, John B. | Toronto | Toronto, Ont. |
| Argue, Hazen | Regina | Kayville, Sask. |
| Asselin, Martial, P.C. | Stadacona | La Malbaie, Que. |
| Barrow, Augustus Irvine | | Halifax, N.S. |
| Basha, Michael G. | West Coast | Curling, Nfld. |
| Beaubien, L. P. | Bedford | Montreal, Que. |
| Bélisle, Rhéal | Sudbury | Sudbury, Ont. |
| Benidickson, W. M., P.C. | Kenora-Rainy River | Kenora, Ont. |
| Blois, Fred M. | Colchester-Hants | Truro, N.S. |
| Bonnell, M. Lorne | Murray River | Murray River, P.E.I. |
| Boucher, William A. | Prince Albert | Prince Albert, Sask. |
| Bourget, Maurice, P.C. | The Laurentides | Lévis, Que. |
| Bourque, Romuald | de la Vallière | Outremont, Que. |
| Buckwold, Sidney L. | Saskatoon | Saskatoon, Sask. |
| Burchill, G. Percival | Northumberland-Miramichi | Nelson-Miramichi, N.B. |
| Cameron, Donald | Banff | Banff, Alta. |
| Carter, Chesley W. | The Grand Banks | St. John's, Nfld. |
| Choquette, Lionel | Ottawa East | Ottawa, Ont. |
| Connolly, Harold | Halifax North | Halifax, N.S. |
| Connolly, John J., P.C. | Ottawa West | Ottawa, Ont. |
| Cook, Eric | Harbour Grace | St. John's, Nfld. |
| Côté, Joseph Julien Jean-Pierre, P.C. | Kennebec | Longueuil, Que. |
| Cottreau, Ernest George | | Yarmouth, N.S. |
| Croll, David A. | Toronto-Spadina | Toronto, Ont. |
| Davey, Keith | York | Don Mills, Ont. |
| Denis, Azellus, P.C. | La Salle | Montreal, Que. |
| Deschatelets, Jean-Paul, P.C. | Lauzon | Montreal, Que. |
| Desruisseaux, Paul | Wellington | Sherbrooke, Que. |
| Duggan, James | Avalon | St. John's, Nfld. |
| Eudes, Raymond | de Lorimier | Montreal, Que. |
| Everett, Douglas D. | Fort Rouge | Winnipeg, Man. |
| Fergusson, Muriel McQueen (Speaker) | Fredericton | Fredericton, N.B. |
| Flynn, Jacques, P.C. | Rougemont | Quebec, Que. |
| Forsey, Eugene A. | Nepean | Ottawa, Ont. |
| Fournier, Edgar | Madawaska-Restigouche | Iroquois, N.B. |
| Fournier, Michel | Restigouche-Gloucester | Pointe Verte, N.B. |
| Fournier, Sarto | de Lanaudière | Montreal, Que. |
| Gélinas, Louis P. | Montarville | Montreal, Que. |
| Giguère, Louis de G. | de la Durantaye | Montreal, Que. |
| Godfrey, John Morrow | Rosedale | Toronto, Ont. |
| Goldenberg, H. Carl | Rigaud | Westmount, Que. |
| Gouin, L. M. | de Salaberry | Montreal, Que. |
| Graham, Bernard Alasdair | The Highlands | Sydney, N.S. |

J. Angus MacLean, M. P.

| SENATORS | DESIGNATION | POST OFFICE ADDRESS |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| THE HONOURABLE | | |
| Greene, John James, P.C. | Niagara | Niagara Falls, Ont. |
| Grosart, Allister | Pickering | Toronto, Ont. |
| Haig, J. Campbell | River Heights | Winnipeg, Man. |
| Hastings, Earl A. | Palliser-Foothills | Calgary, Alta. |
| Hayden, Salter A. | Toronto | Toronto, Ont. |
| Hays, Harry, P.C. | Calgary | Calgary, Alta. |
| Heath, Ann Elizabeth Haddon | Nanaimo-Malaspina | Nanaimo, B.C. |
| Hicks, Henry D. | The Annapolis Valley | Halifax, N.S. |
| Inman, F. Elsie | Murray Harbour | Montague, P.E.I. |
| Kickham, Thomas J. | Cardigan | Souris, P.E.I. |
| Lafond, Paul C. | Gulf | Hull, Que. |
| Laing, Arthur, P.C. | Vancouver South | Vancouver, B.C. |
| Laird, Keith | Windsor | Windsor, Ont. |
| Lamontagne, Maurice, P.C. | Inkerman | Aylmer, Que. |
| Lang, Daniel A. | South York | Toronto, Ont. |
| Langlois, Léopold | Grandville | Quebec, Que. |
| Lapointe, Renaude | Mille Isles | Montreal, Que. |
| Lawson, Edward M. | Vancouver | Vancouver, B.C. |
| Lefrançois, J.-Eugène | Repentigny | Montreal, Que. |
| Macdonald, John M. | Cape Breton | North Sydney, N.S. |
| Macnaughton, Alan, P.C. | Sorel | Montreal, Que. |
| Manning, Ernest C., P.C. | Edmonton West | Edmonton, Alta. |
| Martin, Paul, P.C. | Windsor-Walkerville | Windsor, Ont. |
| McDonald, A. Hamilton | Moosomin | Moosomin, Sask. |
| McElman, Charles | Nashwaak Valley | Fredericton, N.B. |
| McGrand, Fred A. | Sunbury | Fredericton Junction, N.B. |
| McIlraith, George J., P.C. | Ottawa Valley | Ottawa, Ont. |
| McNamara, William C. | Winnipeg | Winnipeg, Man. |
| Michaud, Hervé J. | Kent | Buctouche, N.B. |
| Molgat, Gildas L. | Ste. Rose | St. Vital, Man. |
| Molson, Hartland de M. | Alma | Montreal, Que. |
| Neiman, Joan | Peel | Caledon East, Ont. |
| Norrie, Margaret | Colchester-Cumberland | Truro, N.S. |
| O'Leary, M. Grattan | Carleton | Ottawa, Ont. |
| Paterson, Norman McL | Thunder Bay | Thunder Bay, Ont. |
| Perrault, Raymond Joseph | North Shore-Burnaby | Vancouver, B.C. |
| Petten, William J. | Bonavista | St. John's, Nfld. |
| Phillips, Orville H. | Prince | Alberton, P.E.I. |
| Prowse, J. Harper | Edmonton | Edmonton, Alta. |
| Quart, Josie D. | Victoria | Quebec, Que. |
| Riel, Maurice | Shawinigan | Westmount, Que. |
| Riley, Daniel | Saint John | Saint John West, N.B. |
| Robichaud, Louis-J., P.C. | L'Acadie-Acadia | Saint John, N.B. |
| Rowe, Frederick William | Lewisporte | St. John's, Nfld. |
| Smith, Donald | Queens-Shelburne | Liverpool, N.S. |
| Sparrow, Herbert O. | The Battlefords | North Battleford, Sask. |
| Stanbury, Richard J. | York Centre | Toronto, Ont. |
| Sullivan, Joseph A. | North York | Toronto, Ont. |
| Thompson, Andrew | Dovercourt | Kendal, Ont. |
| van Roggen, George C. | Vancouver-Point Grey | Vancouver, B.C. |
| Walker, David, P.C. | Toronto | Toronto, Ont. |
| Welch, Frank C. | Kings | Wolfville, N.S. |
| Williams, Guy | Richmond | Richmond, B.C. |
| Zuyk, Paul | Fort Garry | Winnipeg, Man. |

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

At Dissolution, 9th May, 1974

ONTARIO—24

| SENATORS | POST OFFICE ADDRESS |
|---|---------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Salter Adrian Hayden | Toronto. |
| 2 Norman McLeod Paterson | Thunder Bay. |
| 3 John J. Connolly, P.C. | Ottawa. |
| 4 David A. Croll | Toronto. |
| 5 Joseph A. Sullivan | Toronto. |
| 6 Lionel Choquette | Ottawa. |
| 7 M. Grattan O'Leary | Ottawa. |
| 8 Allister Grosart | Toronto. |
| 9 David James Walker, P.C. | Toronto. |
| 10 Rhéal Bélisle | Sudbury. |
| 11 Daniel Aiken Lang | Toronto. |
| 12 John Black Aird | Toronto. |
| 13 William Moore Benidickson, P.C. | Kenora. |
| 14 Douglas Keith Davey | Don Mills. |
| 15 Andrew Ernest Thompson | Kendal. |
| 16 Keith Laird | Windsor. |
| 17 Richard James Stanbury | Toronto. |
| 18 Paul Martin, P.C. | Windsor. |
| 19 Eugene A. Forsey | Ottawa. |
| 20 George James McIlraith, P.C. | Ottawa. |
| 21 John James Greene, P.C. | Niagara Falls. |
| 22 Joan Neiman | Caledon East. |
| 23 John Morrow Godfrey | Toronto. |
| 24 | |

QUEBEC—24

| SENATORS | ELECTORAL DIVISION | POST OFFICE ADDRESS |
|--|---------------------------|---------------------|
| THE HONOURABLE | | |
| 1 Léon Mercier Gouin | de Salaberry | Montreal. |
| 2 Sarto Fournier | de Lanaudière | Montreal. |
| 3 Hartland de Montarville Molson | Alma | Montreal. |
| 4 J.-Eugène Lefrançois | Repentigny | Montreal. |
| 5 Josie Alice Dinan Quart | Victoria | Quebec. |
| 6 Louis Philippe Beaubien | Bedford | Montreal. |
| 7 Jacques Flynn, P.C. | Rougemont | Quebec. |
| 8 Maurice Bourget, P.C. | The Laurentides | Lévis. |
| 9 Louis P. Gélinas | Montarville | Montreal. |
| 10 Romuald Bourque | de la Vallière | Outremont. |
| 11 Azellus Denis, P.C. | La Salle | Montreal. |
| 12 Jean-Paul Deschatelets, P.C. | Lauzon | Montreal. |
| 13 Alan Aylesworth Macnaugh- ton, P.C. | Sorel | Montreal. |
| 14 J. G. Léopold Langlois | Grandville | Quebec. |
| 15 Paul Desruisseaux | Wellington | Sherbrooke. |
| 16 Maurice Lamontagne, P.C. | Inkerman | Aylmer. |
| 17 Raymond Eudes | de Lorimier | Montreal. |
| 18 Louis de Gonzague Giguère | de la Durantaye | Montreal. |
| 19 Paul C. Lafond | Gulf | Hull. |
| 20 H. Carl Goldenberg | Rigaud | Westmount. |
| 21 Renaude Lapointe, | Mille Isles | Montreal. |
| 22 Martial Asselin, P.C. | Stadacona | La Malbaie. |
| 23 Joseph Julien Jean-Pierre Côté, P.C. | Kennebec | Longueuil. |
| 24 Maurice Riel | Shawinigan | Westmount. |

NOVA SCOTIA—10

| SENATORS | POST OFFICE ADDRESS |
|---------------------------------|---------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Donald Smith | Liverpool. |
| 2 Harold Connolly | Halifax. |
| 3 Frederick Murray Blois | Truro. |
| 4 John Michael Macdonald | North Sydney. |
| 5 Frank C. Welch | Wolfville. |
| 6 Margaret Norrie | Truro. |
| 7 Henry D. Hicks | Halifax. |
| 8 Bernard Alisdair Graham | Sydney. |
| 9 Augustus Irvine Barrow | Halifax. |
| 10 Ernest George Cottreau | Yarmouth. |

NEW BRUNSWICK—10

| | |
|---|-----------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 George Percival Burchill | Nelson-Miramichi. |
| 2 Muriel McQueen Fergusson (<i>Speaker</i>) | Fredericton. |
| 3 Fred A. McGrand | Fredericton Junction. |
| 4 Edgar Fournier | Iroquois. |
| 5 Charles Robert McElman | Fredericton. |
| 6 Hervé J. Michaud | Buctouche. |
| 7 Michel Fournier | Pointe Verte. |
| 8 Louis-J. Robichaud, P.C. | Saint John. |
| 9 Daniel Riley | Saint John West. |
| 10 | |

PRINCE EDWARD ISLAND—4

| | |
|---------------------------------|---------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Florence Elsie Inman | Montague. |
| 2 Orville Howard Phillips | Alberton. |
| 3 Thomas Joseph Kickham | Souris. |
| 4 M. Lorne Bonnell | Murray River. |

BRITISH COLUMBIA—6

| SENATORS | POST OFFICE ADDRESS |
|-------------------------------------|---------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Ann Elizabeth Haddon Heath, | Nanaimo. |
| 2 Edward M. Lawson | Vancouver. |
| 3 George C. van Roggen | Vancouver. |
| 4 Guy Williams | Richmond. |
| 5 Arthur Laing, P.C. | Vancouver. |
| 6 Raymond Joseph Perrault | Vancouver. |

MANITOBA—6

| | |
|--------------------------------|------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 J. Campbell Haig | Winnipeg. |
| 2 Paul Yuzyk | Winnipeg. |
| 3 Douglas Donald Everett | Winnipeg. |
| 4 Gildas L. Molgat | St. Vital. |
| 5 William C. McNamara | Winnipeg. |
| 6 | |

SASKATCHEWAN—6

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 William Albert Boucher | Prince Albert. |
| 2 Alexander Hamilton McDonald | Moosomin. |
| 3 Hazen Robert Argue | Kayville. |
| 4 Herbert Orville Sparrow | North Battleford. |
| 5 Sidney L. Buckwold | Saskatoon. |
| 6 | |

ALBERTA—6

| | |
|---------------------------------|-----------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Donald Cameron | Banff. |
| 2 Earl Adam Hastings | Calgary. |
| 3 Harry William Hays, P.C. | Calgary. |
| 4 James Harper Prowse | Edmonton. |
| 5 Ernest C. Manning, P.C. | Edmonton. |
| 6 | |

NEWFOUNDLAND—6

| SENATORS | POST OFFICE ADDRESS |
|--------------------------------|---------------------|
| THE HONOURABLE | |
| 1 Michael G. Basha | Curling. |
| 2 Eric Cook | St. John's. |
| 3 Chesley William Carter | St. John's. |
| 4 James Duggan | St. John's. |
| 5 William John Petten | St. John's. |
| 6 Frederick W. Rowe | St. John's. |

JOINT, STANDING AND SPECIAL COMMITTEES OF THE SENATE

At Dissolution, 9th May, 1974

2nd SESSION, 29th PARLIAMENT, 23 ELIZABETH II, 1974

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the Speaker, Chairman

SENATE

The Honourable the Speaker

The Honourable Senators

Bélisle
Cameron
Choquette
Côté
Forsey
Fournier (*de Lanaudière*)
Fournier (*Madawaska-Restigouche*)
Heath

Hicks
Macdonald
McIlraith
O'Leary
Quart
Riel
Rowe
Yuzyk (16)

17 Senators

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Honourable Senators

Asselin
Beaubien
Bonnell
Bourque
Duggan
Fournier (*Restigouche-Gloucester*)
Gouin
Greene

Heath
Macdonald
McGrand
Michaud
Neiman
O'Leary
Riley
Sullivan (16)

21 Senators

JOINT COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

The Honourable Eugene A. Forsey, Chairman

SENATE

The Honourable Senators

Flynn
Forsey
Godfrey
Lafond

Riel
Robichaud
Thompson
Walker (8)

8 Senators

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the Speaker, Chairman
SENATE

The Honourable the Speaker
The Honourable Senators

Carter
Forsey
Inman

Norrie
O'Leary
Quart (6)

The Speaker and 6 other Senators.

AGRICULTURE

The Honourable Hazen Argue, Chairman
The Honourable Senators

Argue
Benidickson
Côté
*Flynn
Fournier (*Restigouche-Gloucester*)
Haig
Hays
Inman
Lafond
*Martin
McElman

McGrand
McNamara
Michaud
Molgat
Norrie
Petten
Phillips
Sparrow
Welch
Williams
Yuzyk (20)

20 Members
(Quorum 5)
**Ex officio* member.

BANKING, TRADE AND COMMERCE

The Honourable Salter A. Hayden, Chairman
The Honourable Senators

Beaubien
Blois
Buckwold
Connolly (*Ottawa West*)
Cook
Desruisseaux
*Flynn
Gélinas
Haig
Hayden
Hays

Laing
Laird
Lang
Macnaughton
*Martin
McIlraith
Molson
Smith
Sullivan
van Roggen
Walker (20)

20 Members
(Quorum 5)
**Ex officio* Member.

FOREIGN AFFAIRS

The Honourable John B. Aird, Chairman

The Honourable Senators

| | |
|---------------------------------|-------------|
| Aird | Lafond |
| Asselin | Laird |
| Bélisle | Lapointe |
| Cameron | Macnaughton |
| Carter | *Martin |
| Connolly (<i>Ottawa West</i>) | McElman |
| Croll | McNamara |
| Deschatelets | Rowe |
| *Flynn | Sparrow |
| Grosart | van Roggen |
| Hastings | Yuzyk (20) |

20 Members

(Quorum 5)

*Ex officio member.

HEALTH, WELFARE AND SCIENCE

The Honourable Maurice Lamontagne, P.C., Chairman

The Honourable Senators

| | |
|-----------------------------------|---|
| Argue | Fournier (<i>Madawaska-Restigouche</i>) |
| Bélisle | Goldenberg |
| Blois | Hastings |
| Bonnell | Inman |
| Bourget | Lamontagne |
| Cameron | Langlois |
| Carter | *Martin |
| Croll | McGrand |
| Denis | Perrault |
| *Flynn | Smith |
| Fournier (<i>de Lanaudière</i>) | Sullivan (20) |

20 Members

(Quorum 5)

*Ex officio member.

INTERNAL ECONOMY, BUDGETS AND ADMINISTRATION

The Honourable Donald Smith, Chairman

The Honourable Senators

| | |
|------------------------------|------------|
| Argue | Inman |
| Basha | Laing |
| Beaubien | Langlois |
| Benidickson | Lefrançois |
| Bourget | *Martin |
| Buckwold | McElman |
| Deschatelets | Molson |
| Fergusson (<i>Speaker</i>) | Norrie |
| *Flynn | Phillips |
| Grosart | Quart |
| Hayden | Smith (20) |

20 Members

(Quorum 5)

*Ex officio member.

LEGAL AND CONSTITUTIONAL AFFAIRS

The Honourable H. Carl Goldenberg, Chairman

The Honourable Senators

| | |
|------------|---------------|
| Asselin | Lapointe |
| Buckwold | *Martin |
| Choquette | McGrand |
| Croll | McIlraith |
| *Flynn | Neiman |
| Godfrey | Prowse |
| Goldenberg | Quart |
| Hayden | Riel |
| Laird | Robichaud |
| Lang | Walker |
| Langlois | Williams (20) |

20 Members

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

NATIONAL FINANCE

The Honourable Douglas D. Everett, Chairman

The Honourable Senators

| | |
|--------------|------------|
| Benidickson | Langlois |
| Carter | Manning |
| Côté | *Martin |
| Croll | Neiman |
| Desruisseaux | Perrault |
| Everett | Phillips |
| *Flynn | Prowse |
| Giguère | Robichaud |
| Graham | Sparrow |
| Grosart | Welch |
| Hicks | Yuzyk (20) |

20 Members

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

STANDING RULES AND ORDERS

The Honourable Hartland de M. Molson, Chairman

The Honourable Senators

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Argue | Fournier (<i>de Lanaudière</i>) |
| Asselin | Grosart |
| Boucher | Lang |
| Choquette | Lawson |
| Connolly (<i>Ottawa West</i>) | Macdonald |
| Cook | *Martin |
| Desruisseaux | McElman |
| Eudes | Molgat |
| Everett | Molson |
| *Flynn | Smith |
| Forsey | Stanbury (20) |

20 Members

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
The Honourable J. Campbell Haig, Chairman
The Honourable Senators

| | | |
|--|--|--|
| Argue Blois Bourget Buckwold Denis Eudes *Flynn Forsey Fournier (<i>Madawaska-Restigouche</i>) Graham Haig | | Langlois Lawson *Martin McElman McNamara Molgat Petten Prowse Riley Smith Welch (20) |
|--|--|--|

20 Members

(Quorum 5)

**Ex officio* member.

SPECIAL COMMITTEE ON SCIENCE POLICY
The Honourable Maurice Lamontagne, P.C., Chairman
The Honourable Senators

| | | |
|--|--|---|
| Asselin Bélisle Blois Bonnell Bourget Buckwold Cameron Carter Giguère Godfrey Goldenberg Grosart Haig Hastings Heath | | Hicks Lamontagne Lang Lapointe Manning Neiman Perrault Phillips Riel Robichaud Rowe Stanbury Thompson van Roggen Yuzyk (30) |
|--|--|---|

30 Members

(Quorum 10)

2nd SESSION, 29th Parliament, 23 ELIZABETH II, 1974**LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS
on
THE JOINT, STANDING AND SPECIAL COMMITTEES**

At Dissolution, 9th May, 1974

Aird, Honourable J. B.—Foreign Affairs.
Argue, Honourable H.—Agriculture, Health, Internal, Rules and Orders, Transport.
Asselin, Honourable M.—Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Printing, Rules and Orders, Science Policy.
Basha, Honourable M. G.—Internal.
Beaubien, Honourable L. P.—Banking, Internal, Printing.
Bélisle, Honourable R.—Foreign Affairs, Health, Library, Science Policy.
Benidickson, Honourable W. M.—Agriculture, Finance, Internal.
Blois, Honourable F. M.—Banking, Health, Science Policy, Transport.
Bonnell, Honourable M. L.—Health, Printing, Science Policy.
Boucher, Honourable W. A.—Rules and Orders.
Bourget, Honourable M.—Internal, Health, Science Policy, Transport.
Bourque, Honourable R.—Printing.
Buckwold, Honourable S. L.—Banking, Internal, Legal and Constitutional, Science Policy, Transport.
Cameron, Honourable D.—Foreign Affairs, Health, Library, Science Policy.
Carter, Honourable C. W.—Finance, Foreign Affairs, Health, Restaurant, Science Policy.
Choquette, Honourable L.—Legal and Constitutional, Library, Rules and Orders.
Connolly, Honourable J. J. (*Ottawa West*)—Banking, Foreign Affairs, Rules and Orders.
Cook, Honourable E.—Banking, Rules and Orders.
Côté, Honourable J. P.—Agriculture, Finance, Library.
Croll, Honourable D.—Finance, Foreign Affairs, Health, Legal and Constitutional.
Denis, Honourable A.—Health, Transport.
Deschatelets, Honourable J.-P.—Foreign Affairs, Internal.
Desruisseaux, Honourable P.—Banking, Finance, Rules and Orders.
Duggan, Honourable J.—Printing.
Eudes, Honourable R.—Rules and Orders, Transport.
Everett, Honourable D. D.—Finance, Rules and Orders.
Fergusson, Honourable M. McQ. (*Speaker*)—Internal, Library, Restaurant.
Flynn, Honourable J.—*Ex officio* member of all Standing Committees, Regulations.
Forsey, Honourable E. A.—Library, Regulations, Restaurant, Rules and Orders, Transport.
Fournier, Honourable E. (*Madawaska-Restigouche*)—Health, Library, Transport.
Fournier, Honourable M. (*Restigouche-Gloucester*)—Agriculture, Printing.
Fournier, Honourable S. (*de Lanaudière*)—Health, Library, Rules and Orders.
Gélinas, Honourable L. P.—Banking.
Giguère, Honourable L. de G.—Finance, Science Policy.
Godfrey, Honourable J. M.—Legal and Constitutional, Regulations, Science Policy.
Goldenberg, Honourable H. C.—Health, Legal and Constitutional, Science Policy.
Gouin, Honourable L. M.—Printing.
Graham, Honourable B. A.—Finance, Transport.
Greene, Honourable J. J.—Printing.
Grosart, Honourable A.—Finance, Foreign Affairs, Internal, Rules and Orders, Science Policy.
Haig, Honourable J. C.—Agriculture, Banking, Science Policy, Transport.
Hastings, Honourable E. A.—Foreign Affairs, Health, Science Policy.
Hayden, Honourable S. A.—Banking, Internal, Legal and Constitutional.
Hays, Honourable H. W.—Agriculture, Banking.
Heath, Honourable A. E. H.—Library, Printing, Science Policy.
Hicks, Honourable H. D.—Finance, Library, Science Policy.
Inman, Honourable F. E.—Agriculture, Health, Internal, Restaurant.
Lafond, Honourable P. C.—Agriculture, Foreign Affairs, Regulations.
Laing, Honourable A.—Banking, Internal.

Laird, Honourable K.—Banking, Foreign Affairs, Legal and Constitutional.
Lamontagne, Honourable M.—Health, Science Policy.
Lang, Honourable D. A.—Banking, Legal and Constitutional, Rules and Orders, Science Policy, Transport.
Langlois, Honourable J. G. L.—Finance, Health, Internal, Legal and Constitutional, Transport.
Lapointe, Honourable R.—Foreign Affairs, Legal and Constitutional, Science Policy.
Lawson, Honourable E. M.—Rules and Orders, Transport.
Lefrançois, Honourable J. E.—Internal.
Macdonald, Honourable J. M.—Library, Printing, Rules and Orders.
Macnaughton, Honourable A. A.—Banking, Foreign Affairs.
Manning, Honourable E.—Finance, Science Policy.
Martin, Honourable P.—*Ex officio* member of all Standing Committees.
McElman, Honourable C. R.—Agriculture, Foreign Affairs, Internal, Rules and Orders, Transport.
McGrand, Honourable F. A.—Agriculture, Health, Legal and Constitutional, Printing.
McIlraith, Honourable G. J.—Banking, Legal and Constitutional, Library.
McNamara, Honourable M. C.—Agriculture, Foreign Affairs, Transport.
Michaud, Honourable H. J.—Agriculture, Printing.
Molgat, Honourable G. L.—Agriculture, Rules and Orders, Transport.
Molson, Honourable H. de M.—Banking, Internal, Rules and Orders.
Neiman, Honourable J.—Finance, Legal and Constitutional, Printing, Science Policy.
Norrie, Honourable M. F.—Agriculture, Internal, Restaurant.
O'Leary, Honourable M. G.—Library, Printing, Restaurant.
Perrault, Honourable R. J.—Finance, Health, Science Policy.
Petten, Honourable W. J.—Agriculture, Transport.
Phillips, Honourable O. H.—Agriculture, Finance, Internal, Science Policy.
Prowse, Honourable J. H.—Finance, Legal and Constitutional, Transport.
Quart, Honourable J. D.—Internal, Legal and Constitutional, Library, Restaurant.
Riel, Honourable M.—Legal and Constitutional, Library, Regulations, Science Policy.
Riley, Honourable D.—Printing, Transport.
Robichaud, Honourable L.-J.—Finance, Legal and Constitutional, Regulations, Science Policy.
Rowe, Honourable F. W.—Foreign Affairs, Library, Science Policy.
Smith, Honourable D.—Banking, Health, Internal, Rules and Orders, Transport.
Sparrow, Honourable H. O.—Agriculture, Finance, Foreign Affairs.
Stanbury, Honourable R. J.—Rules and Orders, Science Policy.
Sullivan, Honourable J. A.—Banking, Health, Printing.
Thompson, Honourable A. E.—Regulations, Science Policy.
van Roggen, Honourable G. C.—Banking, Foreign Affairs, Science Policy.
Walker, Honourable D. J.—Banking, Legal and Constitutional, Regulations.
Welch, Honourable F. S.—Agriculture, Finance, Transport.
Williams, Honourable G.—Agriculture, Legal and Constitutional.
Yuzyk, Honourable P.—Agriculture, Finance, Foreign Affairs, Library, Science Policy.

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

| | |
|--|--|
| Robert Fortier, Q.C., B.A., LL.B. | Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments |
| E. Russell Hopkins, B.A., LL.B. | Law Clerk and Parliamentary Counsel |
| Alcide Paquette, B.A. | First Clerk Assistant |
| A. Guy Vandelac, M.C., C.D. | Gentleman Usher of the Black Rod |
| Pierre Godbout, Q.C., B.A., LL.L. | Director of Committees |
| J. Walter Dean | Director of Administration and Personnel |
| Thomas S. Hubbard | Editor of Debates and Chief of Reporting Branch |
| Mrs. Jean F. Sutherland | Chief of Minutes and Journals (English) |
| Miss Madeleine Ouimet | Chief of Minutes and Journals (French) |
| Alfred Fortier, E.D., C.D. | Assistant Gentleman Usher of the Black Rod |
| Harold King | Postmaster |
| Mrs. Josephine Barnwell | Supervisor of Stenographic Service (English) |
| Mrs. Jocelyne Latrémouille | Supervisor of Stenographic Service (Bilingual) |
| | Chief of Stationery Branch and Furniture Control Officer |
| J. E. Lévesque | Chief of Joint Distribution Office |
| Walter Maheux | Chief of Protective Service |
| W. Pentecost | Manager of Parliamentary Restaurant |

BUREAU FOR TRANSLATIONS

| | |
|----------------------|-----------------------------------|
| Raymond Aupy | Director, Special Operations |
| Paul Boudreault | Chief, Parliamentary Translations |
| André Audette | Chief of Debates |

LIBRARY OF PARLIAMENT

| | |
|---|-----------------------------------|
| Eric J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S. | Parliamentary Librarian |
| Gilles J. C. Frappier, B.A., B.Ph., B.L.S. | Associate Parliamentary Librarian |